



RIWAX®
beauty for cars

PROFESSIONALS MAKE IT BETTER



Inhaltsübersicht
Table des matières
Indice
Overview of contents

Lackbehandlung und Fahrzeugaufbereitung Traitement de peintures et préparation de véhicules Trattamento delle vernici e cura del veicolo Paintwork treatment and vehicle valeting	09	1
Motor- und Chassisreinigung Entretien de moteur et de châssis Cura del motore e dell'autotelaio Engine and chassis care	25	2
Konservieren/Entkonservieren Conservation/Déconservation Conservazione/Deconservazione Preservation/Depreservation	31	3
Scheibenreinigung Nettoyage de vitres Pulitore per vetri Glass cleaning	33	4
Innenreinigung Nettoyage de l'intérieur Detergenti per l'interno Interior cleaning	39	5
Spezialprodukte Produits spéciaux Prodotti speciali Special products	43	6
Car Wash	51	7
Körperpflege, Spülmittel und Zubehör Soins corporels, liquide vaisselle et accessoires Cura del corpo, detersivo e accessori Body care, washing-up liquid and accessories	67	8
Shop-Produkte Produits shop Prodotti shop Shop products	73	9
Zubehör Accessoires Accessori Accessories	113	10
Poliermaschinen & Poliersets Machines à polir et ensembles de polissage Macchine per lucidare e set di lucidatura Polishing machines & polishing sets	145	11
Zubehör Polieren & Schleifen Accessoires pour polissage et ponçage Accessori per lucidare e macinare Accessories for polishing and grinding	153	12



RIWAX® – Synonym für Fahrzeugpflege!

Innovative, einfach zu verarbeitende Qualitätsprodukte und eine flächendeckende, kompetente Kundenbetreuung zeichnen die RIWAX Chemie AG seit Jahren als führenden Schweizer Hersteller und Anbieter von Spezialitäten für die Fahrzeugpflege aus. Hier in Zollikofen bei Bern entwickeln, produzieren und vermarkten 80 engagierte Mitarbeiter Spitzenerzeugnisse für Spezialisten, denen nur das Beste gut genug ist!

Unser Programm umfasst Reinigungs- und Pflegeprodukte:

- für alle Arten von Fahrzeugwaschanlagen
- für die professionelle, gewerbliche Fahrzeugpflege
- für Autolackierereien (Car Refinishing)
- für die Do-it-yourself-Fahrzeugpflege
- für die hohen Ansprüche der Young- und Oldtimerszene
- für die komplette Pflege von Booten

RIWAX® bürgt seit über 50 Jahren für Qualität, Service und Innovation. Führende Fahrzeugimporteure sowie Dienstleister diverser Bereiche gehören seit Jahren zu unseren zufriedenen Kunden. Profitieren auch Sie – Sie sind herzlich willkommen!

RIWAX® – sinonimo di cura professionale dei veicoli!

Prodotti di qualità altamente innovativi e facili da applicare abbinati ad un servizio di consulenza competente e capillare a disposizione della clientela sono i fattori che da anni contraddistinguono la RIWAX Chemie AG come produttore e fornitore svizzero leader nel settore dei prodotti specialistici per la cura e la manutenzione dei veicoli. Nella nostra sede di Zollikofen, nei pressi di Berna, 80 collaboratori altamente motivati lavorano allo sviluppo, alla produzione e alla commercializzazione di prodotti di massima qualità per professionisti che esigono soltanto il meglio!

La nostra gamma comprende prodotti per la pulizia e per la cura dei veicoli:

- per tutte le tipologie di autolavaggi
- per la cura professionale e industriale dei veicoli
- per i reparti di verniciatura delle carrozzerie (Car Refinishing)
- per la cura e la manutenzione fai da te dei veicoli
- per le elevate esigenze della scena delle auto giovani e classiche
- per la cura e la manutenzione completa delle imbarcazioni

RIWAX® rappresenta da oltre 50 anni una garanzia in termini di qualità, servizi e innovazione. I più importanti fornitori di veicoli e di relativi servizi fanno parte da anni dei nostri clienti più soddisfatti. Approfittatene anche voi – siete i benvenuti!

RIWAX® – synonyme d'entretien des véhicules!

Des produits de qualité, innovants, simples à mettre en œuvre, un suivi de la clientèle assuré avec compétence sur tout le territoire, tels sont les éléments qui distinguent depuis des années la société RIWAX Chemie AG en tant que fabricant et fournisseur suisse leader dans le domaine des produits d'entretien pour véhicules. Ici, à Zollikofen près de Berne, 80 collaborateurs motivés conçoivent, fabriquent et commercialisent des produits d'exception, destinés aux spécialistes qui exigent ce qui se fait de mieux!

Notre programme comprend les produits de nettoyage et d'entretien:

- pour tous les types de station de lavage de véhicules
- pour l'entretien professionnel et industriel des véhicules
- pour ateliers de peinture automobile (Car Refinishing)
- pour l'entretien do-it-yourself des véhicules
- pour les exigences élevées de la scène automobile jeune et classique
- pour l'entretien complet de bateaux

RIWAX® œuvre depuis plus de 50 ans pour la qualité, le service et l'innovation. Des fournisseurs réputés de véhicules et prestataires de services font partie depuis de longues années de nos clients satisfaits. Profitez-en également, vous êtes les bienvenus!

RIWAX® – synonymous with car care!

Innovative and simple-to-use quality products, plus blanket coverage by a professional after-sales service organization are what make RIWAX Chemie AG stand out as a leading Swiss manufacturer and provider of car care specialities. Here at Zollikofen near Bern, 80 committed staff manufacture and market top-quality products for specialists, for whom only the best is good enough!

Our programme covers cleaning and car care products:

- for all kinds of car wash installations
- for professional vehicle maintenance
- for car refinishing
- for do-it-yourself car care
- for the high demands of the young and classic car scenes
- for professional and do-it-yourself boat care

RIWAX® has guaranteed quality, service and innovation for over 50 years. Leading providers of vehicles and services have been amongst our satisfied customers for years. Why don't you benefit too; you will be most welcome!

Bachelor of Polish



Theorie- und Praxiskurse direkt bei RIWAX

Cours théoriques et pratiques directement auprès de RIWAX

Corsi teorici e pratici direttamente presso RIWAX

Theory and practical courses directly from RIWAX

Professionelle Fahrzeugaufbereitung und Lackfinish-Schulung

Aufbereitung

Pflege und Reinigung von:

- Exterieur
- Motorreinigung
- Interieur
- Kunststoff
- Leder
- Kunstleder
- Verschiedenste Materialien

Oberflächenbehandlung

Behandlung von:

- Oberflächenbeschädigungen
- Kratzer
- Einschlüssen
- Lackpflege
- Handling der verschiedenen Maschinen
- Lackreinigung
- Entfernung Hologramme
- Hologrammfreies Polieren
- Versiegelung
- Perfektes Finish

Formation professionnelle à la préparation des véhicules et à la finition de la peinture

Préparation

Entretien et nettoyage:

- de l'extérieur
- nettoyage des moteurs
- de l'intérieur
- du plastique
- du cuir
- de l'imitation cuir
- matériaux divers

Traitement des surfaces

Traitement:

- dommages de surface
- des rayures
- des inclusions
- Entretien des peintures
- Manipulation des différentes machines
- Nettoyage des peintures
- Suppression des hologrammes
- Polissage évitant la formation d'hologrammes
- Lustrage
- Finition parfaite

Formazione preparazione professionale di veicoli e finitura della verniciatura

Preparazione

Cura e pulizia di:

- esterni
- pulizia del motore
- interni
- plastiche
- pelle
- finta pelle
- materiali vari

Trattamento delle superfici

Trattamento di:

- danni superficiali
- graffi
- inclusioni
- Cura della vernice
- Manipolazione delle diverse macchine
- Pulizia della vernice
- Eliminazione di ologrammi
- Lucidatura senza effetto ologramma
- Sigillatura
- Finitura perfetta

Professional vehicle preparation and paint finishing training

Preparation

Maintenance and cleaning:

- Exterior
- Engine cleaning
- Interior
- Plastic
- Leather
- Imitation leather
- Various materials

Surface treating

Treating of:

- surface damage
- scratches
- inclusions
- Paint maintenance
- Handling of the different machines
- Removal of holograms
- Hologram-free polishing
- Cleaning painted surfaces
- Buffing
- Perfect finish

Verpackungseinheit 1 Liter
Unité d'emballage 1 litre
Unità dell'imballaggio 1 litro
Packing unit 1 litre

Verpackungseinheit 200 Liter
Unité d'emballage 200 litres
Unità dell'imbballaggio 200 litri
Packing unit 200 litres

Verpackungseinheit 6 Liter
Unité d'emballage 6 litres
Unità dell'imbballaggio 6 litri
Packing unit 6 litres

Verpackungseinheit 600 Liter
Unité d'emballage 600 litres
Unità dell'imballaggio 600 litri
Packing unit 600 litres

Verpackungseinheit 11 Liter
Unité d'emballage 11 litres
Unità dell'imballaggio 11 litri
Packing unit 11 litres

Verpackungseinheit 1000 Liter
Unité d'emballage 1000 litres
Unità dell'imballaggio 1000 litri
Packing unit 1000 litres

Verpackungseinheit 20 Liter
Unité d'emballage 20 litres
Unità dell'imballaggio 20 litri
Packing unit 20 litres

pH-Werte | Valeurs pH | Valori pH | pH values

**basisch
basique
basico
alkaline**



stark
fort
forte
strong



Lackbehandlung und Fahrzeugaufbereitung
Traitement de peintures et préparation de véhicules
Trattamento delle vernici e cura del veicolo
Paintwork treatment and vehicle valeting



POLIERPASTE WEISS

Müheles zu verarbeitende Schleifpolitur für verwitterte Lacke. Entfernt leichte Kratzer und Schleifspuren bis P1000. Von Hand oder Maschinell anwendbar.

01010-1	1 kg
01010-7	7 kg

PASTA LUCIDANTE BIANCA

Pasta abrasiva per lucidare agevolmente le vernici rese opache dagli agenti atmosferici. Rimuove rigature superficiali e segni di abrasione fino a P1000. Applicare a mano o a macchina.

PÂTE DE POLISSAGE BLANCHE

Polish abrasif facile à appliquer pour les laques altérées et ternes. Élimine les petites éraflures et traces de ponçage jusqu'à P1000. Application à la main ou à la machine.

POLISHING PASTE, WHITE

Easy to use grinding polish for weathered paintwork. Removes minor scratches and grinding marks up to P1000. For manual and mechanical use.



C3 LACKREINIGER

Müheles zu verarbeitende Reinigungspolitur für stark verwitterte und ausgebleichene Lacke. Die leicht säurehaltige Politur eignet sich ebenfalls bestens für Chromteile und Flächen mit leichtem Flugrostbefall.

DÉTERGENT DE VERNIS C3

Polish de réparation facile à appliquer pour les laques très altérées et ternes. Le polish légèrement acide convient également à la perfection pour les chromes et les surfaces présentant une légère rouille superficielle.

01130-1	1 kg
01130-6	5 kg

DETERGENTE PER VERNICI C3

Crema lucidante di facile applicazione per vernici opache e invecchiate dal tempo. Questa crema leggermente acida è idonea anche per le cromature e le superfici con pulviscolo residui ferrosi di ruggine superficiale.

C3 PAINT CLEANER

Easy to use cleaning polish for badly weathered and faded paintwork. This slightly acidic polish is also ideal for chrome-plated parts and surfaces with minor rust film.



STAR WAX

Reinigt und konserviert gut erhaltene Lacke in einem Arbeitsgang. Das leicht zu verarbeitende Wachs mit feinsten Abrasivanteilen beseitigt müheles leichte Verschmutzungen und hinterlässt einen Langzeitschutz mit Tiefenglanz.

STAR WAX

Nettoie et conserve les laques en bon état de conservation en une seule étape de travail. Facile à appliquer, la cire avec ses microparticules abrasives élimine sans peine les salissures mineures et laisse une protection de longue durée d'un brillant profond.

01110-1	1 l
01110-6	5 l

STAR WAX

Pulisce e protegge in una sola operazione le vernici in buono stato di conservazione. La cera, di facile applicazione e leggermente abrasiva, rimuove agevolmente le piccole impurità e lascia un lucido brillante e una protezione duratura.

STAR WAX

Cleans and preserves well-maintained paintwork in one work step. This wax with minute abrasive components effortlessly removes minor dirt and residue and leaves a deep sheen with long-term protection.



STAR WAX BLACK

Reinigt und konserviert dunkle Lacke in einem Arbeitsgang. Das leicht zu verarbeitende Wachs mit feinsten Abrasivanteilen beseitigt mühelos leichte Verschmutzungen und hinterlässt einen Langzeitschutz mit Tiefenglanz. Durch die dunkle Kolorierung, werden kleine Steinschläge einfach kaschiert.

STAR WAX BLACK

Nettoie et vitrifie les laques de couleur foncée en une seule étape de travail. Facile à appliquer, la cire avec ses microparticules abrasives élimine sans peine les salissures mineures et laisse une protection de longue durée d'un brillant profond. Grâce à la coloration foncée, les petites traces de gravillonnage sont masquées efficacement.

01111-1	1 l
---------	-----

STAR WAX BLACK

Pulisce e protegge in una sola operazione le vernici scure. La cera, di facile applicazione e leggermente abrasiva, rimuove agevolmente le piccole impurità e lascia un lucido brillante e una protezione duratura. Grazie al colore scuro, le piccole ammaccature vengono semplicemente mascherate.

STAR WAX BLACK

Cleans and protects dark paintwork in one work step. This finely abrasive wax is easy to apply. It effortlessly removes minor dirt and residue and leaves behind long-lasting protection and a deep sheen. Its dark colouration conceals minor stone chips.



HARD WAX

Hard Wax ist ein farbvertiefendes, langanhaltendes Wachs in jeder Jahreszeit. Die Langzeitkonservierung schützt den Lack vor Witterung und hinterlässt einen schönen ABERPERLEFFekt.

HARD WAX

Hard Wax est une cire toute saison améliorant l'intensité de la couleur et d'un effet de longue durée. La vitrification de longue durée protège la laque contre les intempéries et induit un bel effet déperlant.

01120-1	1 l
01120-6	5 l

HARD WAX

Hard Wax è una cera adatta a tutte le stagioni che offre una protezione duratura e dona una brillantezza profonda. La protezione di lungo termine protegge la vernice dagli agenti atmosferici, lasciando un bell'effetto perla.

HARD WAX

Hard Wax brings back colour depth and provides long-lasting protection. Its long-term preservation properties protect the paintwork from weather influences and leave behind a lotus leaf effect.



WAX POLISH

Wax Polish poliert und konserviert in einem Arbeitsgang. Entfernt einfach und schnell Unreinheiten und feine Kratzer auf sämtlichen Lackoberflächen. Die enthaltenen Wachse versiegeln anschließend die behandelte Oberfläche mit einem Langzeitschutz und Glanz.

WAX POLISH

Wax Polish lustre et conserve en une seule étape de travail. Élimine aussi simplement que rapidement les impuretés et les petites éraflures sur la totalité des surfaces de laque. Les cires incorporées vitrifient ensuite la surface traitée grâce à une protection de longue durée et à leur brillant.

01088-1	1 kg
01088-6	5 kg

WAX POLISH

Wax Polish lucida e protegge in una sola operazione. Elimina le impurità e le rigature superficiali in modo facile e rapido, su tutte le superfici verniciate. La cera sigilla la superficie trattata con un lucido brillante e una protezione a lunga durata.

WAX POLISH

Wax Polish polishes and preserves in one work step. Removes residue and fine scratches from all surfaces quickly and easily. The wax components then seal the treated surface with long-term protection and sheen.



01091-1

1 l

POLISH ROSA

Polish Rosa reinigt schmutzige und leicht verwitterte Lacke. Verleiht der Oberfläche einen satten, nassen Glanz mit Langzeit Konservierung, dank ausgezeichneten Polymeren.

POLISH ROSA

Polish Rosa nettoie les laques encrassées et légèrement altérées. Confère à la surface une brillance profonde et luisante avec une conservation de longue durée grâce à des polymères d'excellente qualité.

POLISH ROSA

Polish Rosa cleans soiled and lightly weathered paintwork. It gives surfaces a rich, wet shine with long-lasting preservation thanks to high-quality polymers.



01125-02

200 ml

HIGH END COATING

High End Coating ist ein sehr exklusiver und hochwertiger Lackveredler mit einer Schutzfunktion von bis zu einem Jahr. Das Wachs sorgt für einen brillanten Tiefenglanz und weist eine hervorragende Abperleigenschaft auf.

HIGH END COATING

High End Coating est un produit de finition exclusif et haut de gamme offrant jusqu'à un an de protection. La cire garantit un éclat intense tout en présentant d'excellentes propriétés déperlantes.

HIGH END COATING

High End Coating è un prodotto esclusivo e di eccellente qualità per una perfetta finitura della vernice con una funzione protettiva efficace fino a un anno. La cera assicura una brillantezza profonda e offre un'effetto perlato.

HIGH END COATING

High End Coating is a very exclusive, high-quality paintwork enhancer which provides protection for up to one year. The wax creates a brilliant deep shine and delivers outstanding water-repellent properties.



01050-6

5 l

01050-20

20 l

QUICK SHINE

Quick Shine verleiht dem Lack eine sanfte Oberfläche mit neuem Tiefenglanz und schützt mit hervorragendem Abperleffekt. Reinigt leichte Verschmutzungen ohne zu kratzen. Eignet sich zur Pflege gut erhaltener Lacke.

QUICK SHINE

Quick Shine rend la surface lisse et lui donne un nouveau brillant éclatant, avec un excellent effet déperlant. Nettoie les salissures légères sans rayer. Idéal pour l'entretien de peintures en bon état.

QUICK SHINE

Quick Shine dona alla vernice una superficie liscia con una nuova brillantezza profonda e protegge con un effetto perlato. Rimuove lo sporco leggero senza graffiare. È indicato per il trattamento di vernici ben conservate.

QUICK SHINE

Quick Shine gives paintwork a smooth surface with a new sheen and protects with an exceptional pearled effect. Cleans light dirt away without scratching. Suitable for treating as-new paintwork.

**01051**

1 Set | set | kit | set

QUICK SHINE-SET

Quick Shine verleiht dem Lack eine sanfte Oberfläche mit neuem Tiefenglanz und schützt mit hervorragendem Abperleffekt. Reinigt leichte Verschmutzungen ohne zu kratzen. Eignet sich zur Pflege gut erhaltener Lacke.

Set-Inhalt:
Quick Shine 500 ml
1 Mikrofasertuch

KIT QUICK SHINE

Quick Shine dona alla vernice una superficie liscia con una nuova brillantezza profonda e protegge con un effetto perlato. Rimuove lo sporco leggero senza graffiare. È indicato per il trattamento di vernici ben conservate.

Contenuto del set:
Quick Shine 500 ml
1 panno microfibra

SET QUICK SHINE

Quick Shine rend la surface lisse et lui donne un nouveau brillant éclatant, avec un excellent effet déperlant. Nettoie les salissures légères sans rayer. Idéal pour l'entretien de peintures en bon état.

Contenue du set:
Quick Shine 500 ml
1 chiffon microfibre

QUICK SHINE SET

Quick Shine gives paintwork a smooth surface with a new sheen and protects with an exceptional pearled effect. Cleans light dirt away without scratching. Suitable for treating as-new paintwork.

Set contents:
Quick Shine 500 ml
1 microfibre cloth

**01012**

1 Set | set | kit | set

SPEED POLISH-SET

Set-Inhalt:
Star Wax 1l
2 Polierschwämme schwarz
1 Mikrofaserhaube Frottee
1 Poliermaschine Excenter Orbital

KIT SPEED POLISH

Contenuto del set:
Star Wax 1l
2 spugne per lucidare nere
1 cuffia in microfibra
1 lucidatrice Excenter Orbital

SET SPEED POLISH

Contenue du set:
Star Wax 1l
2 éponges de polissage noires
1 housse microfibre
1 polisseuse Excenter Orbital

SPEED POLISH-SET

Set contents:
Star Wax 1l
2 polishing sponges black
1 microfibre bonnet
1 polisher Excenter Orbital

RX-Produkte | Produits RX | Prodotti RX | RX Products

- Praktische Anwendungstipps finden Sie auf der letzten Seite des Kataloges.
- Vous trouverez des conseils d'utilisation pratiques à la dernière page du catalogue.
- All'ultima pagina del catalogo trovate pratici consigli di utilizzo.
- Practical tips for use are provided at the back of the catalogue.



01402-1

1 kg

RX 02 COMPOUND MEDIUM

Beseitigt Fehlstellen in frischen Reparaturlacken und ausgehärteten Decklacken. Ideal für das Aufpolieren nach dem nassen Anschleifen ab 1000er Korngrösse. Entfernt Kratzer schnell und mit gutem Glanz. Bei dunklen Fahrzeugen mit RX 06 nachpolieren. Für Lackierereien und für die Aufbereitung von Gebrauchtwagen. Anwendbar mit Maschine oder von Hand mit Poliertüchern.

RX 02 COMPOUND MEDIUM

Elimina i difetti nei ritocchi di verniciatura appena eseguiti e nelle vernici indurite. Ideale per lucidare dopo la levigatura a umido a partire dalla grana 1000. Elimina rapidamente i graffi, con un'ottima brillantezza. Nei veicoli scuri rilucidare con RX 06. Per lavori di verniciatura e per la preparazione di auto usate. Applicabile a mano e a macchina.

RX 02 COMPOUND MEDIUM

Elimine les défauts dans les raccords récents ou les peintures anciennes. Idéal pour repolir après ponçage à l'eau, grain de 1000 ou supérieur. Elimine rapidement les rayures et donne un bel éclat. Pour les véhicules de couleur sombre, repolir avec le RX 06. Pour ateliers de peinture et pour la préparation des véhicules d'occasion. Application à la main ou à la machine.

RX 02 COMPOUND MEDIUM

Removes imperfections in freshly-repaired bodywork and cured topcoats. Ideal for polishing up following wet rubbing down using 1000 particle size. Removes scratches quickly and leaves a good sheen. For vehicles painted with dark shades, re-polish using RX 06. For paintshops and for preparing used cars for sale. Can be used for manual or machine application.



01400-1

1 kg

RX 04 COMPOUND FINE

Beseitigt Fehlstellen in frischen Reparaturlacken und ausgehärteten Decklacken. Ideal für das Aufpolieren nach dem nassen Anschleifen ab 2000er Korngrösse (mit Fell bis 1500er). Entfernt Kratzer schnell und mit gutem Glanz. Auch für Plexi- und Acrylglas geeignet. Bei dunklen Fahrzeugen mit RX 06 oder RX 08 nachpolieren. Für Lackierereien und für die Aufbereitung von Gebrauchtwagen. Anwendbar mit Maschine oder von Hand mit Poliertüchern.

RX 04 COMPOUND FINE

Elimina i difetti nei ritocchi di verniciatura appena eseguiti e nelle vernici indurite. Ideale per lucidare dopo la levigatura a umido a partire dalla grana 2000 (con pelo fino a 1500). Elimina rapidamente i graffi, con un'ottima brillantezza, anche per plexiglas e vetro acrilico. Nei veicoli scuri rilucidare con RX 06 oppure RX 08. Per lavori di verniciatura e per la preparazione di auto usate. Applicabile a mano e a macchina.

RX 04 COMPOUND FINE

Elimine les défauts dans les raccords récents ou les peintures anciennes. Idéal pour repolir après ponçage à l'eau, grain supérieur à 2000 (avec peau jusqu'à 1500). Elimine rapidement les rayures et donne un bel éclat, aussi sur le plexiglas et le verre acrylique. Pour les véhicules de couleur sombre, repolir avec le RX 06 ou le RX 08. Pour ateliers de peinture et pour la préparation des véhicules d'occasion. Application à la main ou à la machine.

RX 04 COMPOUND FINE

Removes imperfections in freshly-repaired bodywork and cured topcoats. Ideal for buffing after wet sanding with 2000 grit size or higher (with fleece up to 1500). Removes scratches quickly, leaving a good sheen, also suitable for plexiglass and acrylic glass. On dark vehicles, buff a second time with RX 06 or RX 08. For paint shops and used car preparation. May be applied by hand or machine.



01403-1

1 kg

RX 06 POLISH

Reinigt und entfernt leichte Kratzer, ergibt einen Tiefenglanz. Geeignet für das Entfernen von leichten Waschstrassenkratzen. Für die schnelle Fahrzeugaufbereitung. Auch für Plexi- und Acrylglas geeignet. Keine Hologrammbildung.

RX 06 POLISH

Pulisce e rimuove piccoli graffi, dona una brillantezza profonda. Indicato per l'eliminazione di leggeri graffi causati dalle spazzole degli impianti di autolavaggio. Per la rapida preparazione di veicoli, anche per plexiglas e vetro acrilico, nessuna formazione di ologrammi.

RX 06 POLISH

Nettoie et élimine les rayures légères, donne un éclat en profondeur. Convient également pour enlever les traces de lavage automatique à brosses. Pour la préparation rapide de véhicules. Peut aussi être utilisé sur le plexiglas et le verre acrylique. Pas de formation d'hologrammes.

RX 06 POLISH

Cleans and removes minor scratches, leaves a deep sheen. Suitable for removing minor car wash scratches. For fast vehicle preparation, suitable also for Plexiglass and acrylic glass, no hologram effect.



01404-1

1 kg

RX 08 STAR FINISH

Wachs für den perfekten Finish mit Langzeitschutz. Anwendbar mit Maschine oder von Hand mit Poliertüchern. Hervorragend für die Bearbeitung von Neuwagen. Kein Auskreiden auf Kunststoff, keine Hologrammbildung.

RX 08 STAR FINISH

Cera per una finitura perfetta con protezione di lunga durata. Applicabile con macchina o a mano. Ideale per la lavorazione di auto nuove, nessuno sfarinamento su materiali plastici, nessuna formazione di ologrammi.

RX 08 STAR FINISH

Cire pour une finition parfaite avec protection longue durée. Application à la machine à polir ou à la main. Spécialement indiqué pour le traitement des véhicules neufs. Pas de farinage sur le plastique. Pas de formation d'hologrammes.

RX 08 STAR FINISH

Wax for a perfect finish with long-lasting protection. May be applied using polisher or by hand. Ideally suited for new vehicle preparation, leaves no chalky deposits on plastics, no hologram effect.



01405-1

1 kg

RX 10 HARD WAX

Langzeitkonservierung mit Tiefenglanz. Anwendbar mit Maschine oder von Hand mit Poliertüchern. Dieser Schutz hält über Monate. Kein Auskreiden auf Kunststoff.

RX 10 HARD WAX

Conservazione di lunga durata con una brillantezza profonda, applicabile con macchina o a mano. Questa protezione resiste per mesi. E dà una lucentezza profonda. Nessun sfarinamento su materiali plastici.

RX 10 HARD WAX

Effet de conservation longue durée avec brillant profond. Application à la machine à polir ou à la main. Cette protection tient plusieurs mois et donne un brillant profond. Pas de farinage sur le plastique.

RX 10 HARD WAX

Long-term protection with a deep sheen, may be applied using polisher or by hand. This protection lasts for months and gives a deep sheen. Leaves no chalky deposits on plastics.



01406-05	500 ml
01406-6	5 l
01406-20	20 l

RX 20 SPRAY FINISH

RX 20 Spray Finish ist ein einfach anwendbarer Sprühreiniger, welcher schnell und einfach, ohne Wasser, auf sämtlichen Lackoberflächen angewendet werden kann. Der Oberflächenveredler enthält ausgesuchte Konservierungsstoffe, welche dem Lack einen neuen Tiefenglanz mit temporärem Schutz verleihen. Kann auch für die Abpolierhilfe angewendet werden.

RX 20 SPRAY FINISH

RX 20 Spray Finish è un pulitore spray veloce e facile da utilizzare senz'acqua su tutte le superfici verniciate. Questo pulitore brillantante contiene conservanti selezionati che conferiscono nuova brillantezza con protezione temporanea.

RX 20 SPRAY FINISH

RX 20 Spray Finish est un nettoyeur en spray simple d'emploi, pouvant être utilisé rapidement et facilement, sans eau, sur toutes les surfaces peintes. Le produit pour traitement des surfaces contient des agents de conservation sélectionnés qui donnent à la surface un nouvel éclat brillant, avec une protection temporaire. Peut être employé aussi comme produit lustrant.

RX 20 SPRAY FINISH

RX 20 Spray Finish is an easy-to-use spray cleaner for fast, simple application on all painted surfaces, with no need for water. This surface finisher contains selected preservatives to provide a deep renewed gloss with temporary protection. May also be used as an aid to polishing up.



01412-05	500 ml
01412-6	5 l
01412-20	20 l

RX 20 CHERRY SPRAY FINISH

RX 20 Cherry Spray Finish ist ein einfach anwendbarer Sprühreiniger mit Kirschduft, welcher schnell und einfach, ohne Wasser, auf sämtlichen Lackoberflächen angewendet werden kann. Der Oberflächenveredler enthält ausgesuchte Konservierungsstoffe, welche dem Lack einen neuen Tiefenglanz mit temporärem Schutz verleihen. Kann auch für die Abpolierhilfe angewendet werden.

RX 20 CHERRY SPRAY FINISH

RX 20 Cherry Spray Finish è un pulitore sprayal gusto di ciliegia, veloce e facile da utilizzare senz'acqua su tutte le superfici verniciate. Questo pulitore brillantante contiene conservanti selezionati che conferiscono nuova brillantezza con protezione temporanea.

RX 20 CHERRY SPRAY FINISH

RX 20 Cherry Spray Finish est un nettoyeur en spray simple d'emploi à la saveur cerise, pouvant être utilisé rapidement et facilement, sans eau, sur toutes les surfaces peintes. Le produit pour traitement des surfaces contient des agents de conservation sélectionnés qui donnent à la surface un nouvel éclat brillant, avec une protection temporaire. Peut être employé aussi comme produit lustrant.

RX 20 CHERRY SPRAY FINISH

RX 20 Cherry Spray Finish is an easy-to-use, cherry-scented spray cleaner for fast, simple application on all painted surfaces, with no need for water. This surface finisher contains selected preservatives to provide a deep renewed gloss with temporary protection. May also be used as an aid to polishing up.



01414-6	5 kg
----------------	------

RX SPEED CLEAN

RX Speed Clean ist ein silikonfreier Sprühreiniger, welcher schnell und einfach auf sämtlichen Oberflächen angewendet werden kann. Auch als Abpolierhilfe in Lackereien geeignet.

RX SPEED CLEAN

RX Speed Clean è un pulitore senza siliconi veloce e facile da utilizzare su tutte le superfici. Ideale per la lucidatura nelle officine di verniciatura.

RX SPEED CLEAN

RX Speed Clean est un nettoyeur par pulvérisation sans silicone qui peut s'utiliser rapidement et simplement sur toutes les surfaces. Egalement utilisable comme aide au polissage dans les ateliers de peinture.

RX SPEED CLEAN

RX Speed Clean is a silicone-free spray cleaner for quick, easy use on all surfaces. Also suitable as a polishing aid in paint shops.



05594

200 g

RX CLEAN CLAY

Reinigungsknete

Für müheloses Entfernen von unerwünschten Ablagerungen wie z.B. Flugrost, Farbnebel, Brems- und Industriestaub oder Insektenrückstände, welche die Lackoberfläche auf Dauer beschädigen. Die Reinigungsknete wird mit RX 20 oder Quick Shine angewendet. Die Schmutzhaftung wird deutlich reduziert.

RX CLEAN CLAY

Plastilina decontaminante

Per una pulizia facile di depositi indesiderati che possono danneggiare permanente la carrozzeria come residui ferrosi, vernice nebulizzata, polvere dei freni, inquinamento industriale e residui di insetti. Dev'essere applicato con RX 20 o Quick Shine. Riduce notevolmente la tendenza a sporcarsi.

RX CLEAN CLAY

Mastic de nettoyage

Pour l'élimination sans peine les dépôts indésirables tels que la rouille superficielle, le brouillard de peinture, les poussières des freins et de l'industrie ou les résidus d'insectes qui, à la longue, finissent par endommager la surface de la laque. Le mastic de nettoyage doit être appliqué avec du RX 20 ou du Quick Shine. L'adhérence de la saleté est considérablement réduite.

RX CLEAN CLAY

Clean clay

For effortless removal of deposits such as rust film, paint spray residue, brake and industrial dust or insect residue, which permanently damage the paint surface. The clean clay is applied with RX 20 or Quick Shine. Dirt adhesion is significantly reduced.



05602

1 Stück | pièce | pezzo | piece

CLEAN CLAY CLOTH

Mit Reinigungsknete beschichtetes Mikrofaseretuch. Für müheloses Entfernen von unerwünschten Ablagerungen wie z. B. Flugrost, Farbnebel, Brems- und Industriestaub oder Insektenrückstände, welche die Lackoberfläche auf Dauer beschädigen. Das Lackknetetuch wird mit RX 20 oder Quick Shine angewendet und erzielt eine feine und glatte Oberfläche, mit hervorragendem Abperleffekt. Die Schmutzhaftung wird deutlich reduziert.

CLEAN CLAY CLOTH

Panno in microfibra con plastilina decontaminante. Per una pulizia facile di depositi indesiderati che possono danneggiare permanente la carrozzeria come residui ferrosi, vernice nebulizzata, polvere dei freni, inquinamento industriale e residui di insetti. Per ottenere una carrozzeria liscia e brillante con un'ottimo effetto perla utilizzare il panno con RX 20 o Quick Shine. Riduce notevolmente la tendenza a sporcarsi.

CLEAN CLAY CLOTH

Le chiffon microfibre enduit de mastic de nettoyage. Pour l'élimination sans peine les dépôts indésirables tels que la rouille superficielle, le brouillard de peinture, les poussières des freins et de l'industrie ou les résidus d'insectes qui, à la longue, finissent par endommager la surface de la laque. Le chiffon enduit de mastic de nettoyage doit être appliqué avec du RX 20 ou du Quick Shine et permet d'obtenir une surface fine et lisse. L'adhérence de la saleté est considérablement réduite.

CLEAN CLAY CLOTH

Microfibre cloth coated with clean clay. For effortless removal of deposits such as rust film, paint spray residue, brake and industrial dust or insect residue, which permanently damage the paint surface. The dough varnish cloth is applied with RX 20 or Quick Shine and achieves a fine and smooth surface. Dirt adhesion is significantly reduced.

PX-Produkte | Produits PX | Prodotti PX | PX Products

- Praktische Anwendungstipps finden Sie auf der letzten Seite des Kataloges.
- Vous trouverez des conseils d'utilisation pratiques à la dernière page du catalogue.
- All'ultima pagina del catalogo trovate pratici consigli di utilizzo.
- Practical tips for use are provided at the back of the catalogue.



01420-1

500 g

PX 100

Hochleistungsschleifpaste

Geeignet für verwitterte Lacke, tiefe Kratzer und ausgebliehene Oberflächen. Beseitigt P1500er bis P3000er Schleifkratzer, sowie Ausspritzstellen. Für sämtliche Decklacke anwendbar. Bei dunklen Lacken wird anschliessend die Behandlung mit PX 200 empfohlen.

PX 100

Pasta abrasiva ad alta resa

Prodotto adatto per vernici rovinate dalle intemperie, graffi profondi e superfici sbiadite. Elimina sia graffi di levigatura a grana compresa tra P1500 e P3000, sia spruzzi di vernice. Applicabile su tutte le vernici coprenti. Con vernici scure si consiglia un trattamento finale con PX 200.

PX 100

Pâte à polir hautes performances

Convient à la peinture qui s'écaille, aux rayures profondes et aux surfaces décolorées. Élimine les rayures de ponçage de grain P1500 à P3000 ainsi que les taches/défauts. Utilisable sur toutes les peintures de finition. Pour les teintes sombres, un traitement au PX 200 est ensuite recommandé.

PX 100

High-Performance Grinding Paste

Suitable for weathered paintwork, deep scratches and faded surfaces. Eliminates P1500 to P3000 grinding scratches and spray marks. Can be used on all topcoats. We recommend that you then treat the surface with PX 200 in the case of dark paints.



01421-1

500 g

PX 200

Hochglanzpolitur

Geeignet für das Entfernen von feinen Kratzern, Hologrammen, Schleiern und Waschstrassenkratzen. Hinterlässt einen hohen Tiefenglanz. In der Fahrzeugaufbereitung als One-Step einsetzbar. Die Nachbehandlung mit der Lackschutz-Konservierung PX 300 wird empfohlen.

PX 200

Lucidatura a specchio

Prodotto adatto per rimuovere graffi sottili, ologrammi, aloni e piccole righe da autolavaggio. Lascia una brillantezza profonda. Nella preparazione del veicolo si può utilizzare come "prodotto tutto in uno". Si consiglia un trattamento finale con la cera protettiva per vernice PX 300.

PX 200

Polissage grand brillant

Convient pour l'élimination des rayures fines, hologrammes, voiles et rayures provoquées par le lavage automatique. Donne un aspect brillant profond. Utilisable en une seule phase de travail dans la préparation du véhicule. Un traitement au PX 300 est ensuite recommandé pour protéger la peinture.

PX 200

High-Gloss Polish

Suitable for removing fine scratches, holograms, blooming and scratches caused by carwashes. Achieves a very deep gloss. Can be used as a one-step operation in the vehicle-conditioning process. We recommend treating the surface with PX 300 paint protection and preservation agent afterwards.



PX 300

Lackschutz

Hochwertige Carnauba Konservierung PX 300 mit Langzeit-Lackschutz. Schützt und konserviert die Lackoberfläche, erzeugt farbvertiefenden Hochglanz. Hervorragende Abperleigenschaft. Hinterlässt keine Rückstände auf Kunststoffoberflächen.

PX 300

Protection pour peinture

La protection pour peinture de haute qualité Carnauba PX 300 à effet longue durée. Protège et conserve les surfaces peintes. Donne un aspect brillant et de l'intensité aux couleurs. Excellent effet perlant. Pas de résidus sur les surfaces en matière plastique.

01422-1

1 l

PX 300

Cera protettiva

Cera per vernice a base di pregiata Carnauba PX 300 con protezione a lunga durata. Protegge e conserva le superfici verniciate. Dona elevata brillantezza con effetti auxocromi. Eccellente effetto perlato. Non lascia tracce o residui su superfici in plastica.

PX 300

Paint protection

The High-Grade Carnauba Preservation Agent PX 300 with Long-Term Paint Protection. Protects and preserves paintwork surfaces. Achieves a colour-deepening high gloss effect. Outstanding water-repellent property. Does not leave residue on plastic surfaces.



01430

1 Set | set | kit | set

PX STARTERSET

Set-Inhalt:
PX 100, PX 200, PX 300
Polierschwamm blau (hart)
Polierschwamm weiss (mittel)
Lammfell
Mikrofasertuch Frottee

SET PX STARTER

Contenue du set:
PX 100, PX 200, PX 300
éponge à polir bleue (dure)
éponge à polir blanche (moyenne)
peau de mouton
chiffon microfibre (bouclé)

KIT PX STARTER

Contenuto del set:
PX 100, PX 200, PX 300
spugna di lucidatura blu (dura)
spugna di lucidatura bianca (media durezza)
cuffia d'agnello
panno in microfibra (tessuto spugna)

PX STARTERSET

Set contents:
PX 100, PX 200, PX 300
polishing sponge blue (hard)
polishing sponge white (medium)
lambskin
microfibre cloth (towelling)



03068

1 Set | set | kit | set

POLIERSET

Set-Inhalt:
Dual Action Polisher
PX 100, PX 200, PX 300
Polierschwamm konisch (hard)
Polierschwamm weiss (medium)
Polierschwamm schwarz (soft)
2 Mikrofasertücher 40 x 40 cm
1 Mikrofasertuch XXL

SET DE POLISSAGE

Contenue du set:
Dual Action Polisher
PX 100, PX 200, PX 300
éponge à polir conique (hard)
éponge à polir blanche (medium)
éponge à polir noir (soft)
2 chiffon microfibre 40 x 40 cm
1 chiffon microfibre XXL

SET DI LUCIDATURA

Contenuto del set:
Dual Action Polisher
PX 100, PX 200, PX 300
Spugna per lucidatura conico (hard)
Spugna per lucidatura bianco (medium)
Spugna per lucidatura nero (soft)
2 panno in microfibra 40 x 40 cm
1 panno in microfibra XXL

POLISHING SET

Set contents:
Dual Action Polisher
PX 100, PX 200, PX 300
Polish sponge conical (hard)
Polish sponge white (medium)
Polish sponge black (soft)
2 microfibre cloth 40 x 40 cm
1 microfibre cloth XXL



03069

1 Set | set | kit | set

PREMIUM HOCHGLANZ SET

Set-Inhalt:
Wandhalterung
Rotation Polisher
PX 200
2 Mikrofaserpads gelb

KIT DI LUCENTTEZZA PREMIUM

Contenuto del set:
Supporto a parete per lucidatrice
Rotation Polisher
PX 200
2 pads microfibra gialla

SET BRILLANCE PREMIUM

Contenue du set:
Montage à mural pour polisseuses
Rotation Polisher
PX 200
2 pads microfibre jaune

PREMIUM HIGH GLOSS SET

Set contents:
Wall mount holder for polisher
Rotation Polisher
PX 200
2 microfibre pads yellow

1.3

Farbsprays | Sprays couleur | Spray colorati | Paint sprays



03267-1

500 ml

Karton à 12 Stück
Carton à 12 pièces
Cartone da 12 pezzi
Pack of 12 pieces

BLACK SPRAY MATT

Universell einsetzbarer Farbspray für Lackier- und Reparaturarbeiten im Innen- und Aussenbereich. Schnelltrocknend, haftet ausgezeichnet auf vielen Materialien, bietet optimale Deck- und Füllkraft. Kann auch als Kontrollfarbe vor dem Spachtel- und Füllerschleif angewendet werden.

BLACK SPRAY MATT

Vernice spray universale a colori applicabile per lavori di verniciatura e riparazioni all'interno e all'esterno. Asciuga rapidamente, adesione eccellente su molti materiali e offre un elevatissimo potere coprente e riempitivo. Può essere utilizzato come colore di riscontro prima della levigatura dello stucco e del riempitivo.

BLACK SPRAY MATT

Peinture en spray universelle destinée à des travaux de réfection et de peinture à l'intérieur et à l'extérieur. Séchage rapide, excellente adhérence à de nombreux matériaux, pouvoir de couverture et de remplissage optimal. Peut également être utilisée comme couleur de contrôle avant ponçage d'enduits et de matière de remplissage.

BLACK SPRAY MATT

Universally applicable paint spray for interior and exterior painting and repair widths. Fast drying, excellent adhesion to many materials, offers optimum covering and filling power. Can also be used as a control colour before trowel and filler sanding.



03266-1	500 ml
Karton à 12 Stück	
Carton à 12 pièces	
Cartone da 12 pezzi	
Pack of 12 pieces	

SILVER SPRAY

Universell einsetzbarer Farbspray für Lackier- und Reparaturarbeiten im Innen- und Aussenbereich. Schnelltrocknend, haftet ausgezeichnet auf vielen Materialien und hinterlässt optimalen Farbverlauf.

SILVER SPRAY

Peinture en spray universelle destinée à des travaux de réfection et de peinture à l'intérieur et à l'extérieur. Séchage rapide, excellente adhérence à de nombreux matériaux, laisse un magnifique dégradé de couleurs.

SILVER SPRAY

Vernice spray universale a colori applicabile per lavori di verniciatura e riparazioni all'interno e all'esterno. Asciuga rapidamente, eccellente adesione su molti materiali e lascia una magnifica gradazione di colore.

SILVER SPRAY

Universally applicable paint spray for interior and exterior painting and repair widths. Fast drying, adheres excellently to many materials and leaves an excellent colour gradient.

1.4

RS-Produkte | Produits RS | Prodotti RS | RS Products



11001-1	1 kg
----------------	------

COMPOUND RS 02 MEDIUM

Mittelstark abrasive Schleifpolitur zum mühelosen Entfernen von Kratzern, ausgebleichenem oder stark oxydiertem Gel Coat. Erzeugt guten Glanz. Ideal auch für das Aufpolieren nach dem Nassschleifen ab Korngrösse P1500. Bei dunklem Gel Coat wird die Nachbehandlung mit RS 06 empfohlen. Anwendbar mit Poliermaschine oder von Hand mit Poliertüchern.

COMPOUND RS 02 MEDIUM

Polish moyennement abrasif pour l'élimination sans effort d'éraflures et de gelcoat décoloré ou fortement oxydé pour un bel éclat. Idéal également pour le polissage après un ponçage à l'eau à partir d'un grain P1500. En cas de gelcoat sombre, un traitement au RS 06 est ensuite recommandé. Applicable à la polisseuse ou à la main à l'aide d'un chiffon à polir.

COMPOUND RS 02 MEDIUM

Pasta abrasiva medio-forte, adatta per eliminare senza fatica graffi, gelcoat sbiaditi o fortemente ossidati, donando nuova brillantezza alle superfici. Ideale anche per lucidare dopo la carteggiatura a umido a partire dalla grana P1500. In caso di gelcoat scuro, si consiglia di proseguire il trattamento con RS 06. Utilizzabile in combinazione con la lucidatrice o a mano con un panno per lucidare.

COMPOUND RS 02 MEDIUM

Medium abrasive polish for the easy removal of scratches, faded or highly oxidised gelcoat, produces a good sheen. Also ideal for polishing after wet grinding from particle size P1500. We recommend refinishing with RS 06 for dark gelcoat. Can be used with a polishing machine or by hand using polishing cloths.

**11002-1**

1 kg

COMPOUND RS 04 FINE

Feine, leicht abrasive Schleifpolitur zum Entfernen von Kratzern, leicht ausgebleichenem Gel Coat oder Oxidationen. Erzeugt guten Glanz. Auch geeignet für Plexi- und Acrylglas. Ideal auch für das Aufpolieren nach dem Nassschleifen ab Korngrösse P2500 – P3000. Bei dunklem Gel Coat mit RS 06 oder RS 08 nachpolieren.

COMPOUND RS 04 FINE

Pasta abrasiva leggera e fine, adatta per eliminare graffi e gelcoat lievemente sbiaditi, donando nuova brillantezza alle superfici. Utilizzabile anche su plexiglas e vetro acrilico. Ideale inoltre per lucidare le superfici dopo la carteggiatura a umido a partire dalla grana P2500 – P3000. In caso di gelcoat scuro, proseguire il trattamento con RS 06 o RS 08.

COMPOUND RS 04 FINE

Polish fin légèrement abrasif pour l'élimination sans effort d'éraflures et de gelcoat légèrement décoloré pour un bel éclat. Convient également pour le plexiglas et le verre acrylique. Idéal également pour le polissage après un ponçage à l'eau à partir d'un grain P2500 à P3000. En cas de gelcoat sombre, traiter ensuite au RS 06 ou au RS 08.

COMPOUND RS 04 FINE

Fine light abrasive polish for the easy removal of scratches or slightly faded gelcoat, produces a good sheen. Also suitable for Plexiglas and acrylic glass. Also ideal for polishing after wet grinding from particle size P2500 – P3000. Refinish dark gelcoat with RS 06 or RS 08.

**11003-1**

1 kg

POLISH RS 06

Hochglanzpolitur zum Entfernen von feinen Kratzern und Hologrammen auf Gel Coat und Lacken. Geeignet für die schnelle Bootsaufbereitung, erzeugt feinste Oberflächen und Hochglanz. Anwendbar auf Plexi- und Acrylglas.

POLISH RS 06

Polish lucidante, adatto per eliminare graffi superficiali e aloni su gelcoat e vernici, assicurando una brillantezza profonda. Ideale per trattamenti rapidi di imbarcazioni, rende le superfici perfettamente lisce e splendenti. Utilizzabile anche su plexiglas e vetro acrilico.

POLISH RS 06

Polish haute brillance pour l'élimination d'éraflures légères et d'hologrammes sur les gelcoats et peintures pour un éclat intense. Convient pour le traitement rapide des coques de bateau pour des surfaces parfaites et éclatantes. Convient également pour le plexiglas et le verre acrylique.

POLISH RS 06

High-gloss polish to remove fine scratches and holograms on gelcoat and paintwork, produces a high deep sheen. Suitable for rapid boat preparation, produces very fine surfaces and a high sheen. Can also be used on Plexiglas and acrylic glass.

**11004-1**

1 l

STAR FINISH RS 08

Wachskonservierung für das perfekte Finish mit hohem Glanz und Langzeitschutz. Anwendbar mit Maschine oder von Hand mit Poliertüchern. Kein Auskreiden auf Kunststoffen.

STAR FINISH RS 08

Cera conservante per una finitura perfetta, un'elevata brillantezza e una protezione a lunga durata. Applicabile con lucidatrice o a mano con un panno per lucidare. Non intacca la plastica.

STAR FINISH RS 08

Cire de protection pour un finish parfait, une haute brillance et une protection longue durée. Applicable à la machine ou à la main à l'aide d'un chiffon à polir. Sans risque de farinage sur les plastiques.

STAR FINISH RS 08

Wax preservative for a perfect finish with a high sheen and long-term protection. Can be used mechanically or by hand using polishing cloths. No chalking on plastics.



11005-1	1 l
11005-5	5 l

HARD WAX RS 10

High-Tech Gel Coat Protector für die Langzeitkonservierung auf Gel Coat und Lacken. Erzeugt hohen UV-Schutz und perfekten Tiefenglanz. Diese Schutzkonservierung hält über Monate und verhindert das Auskreiden und Oxydieren der Lackoberflächen.

HARD WAX RS 10

Gelcoat-protector ad alta tecnologia per preservare a lungo gelcoat e vernici. Protegge dai raggi UV e dona una brillantezza profonda. La protezione dura per mesi impedendo lo sfarinamento delle superfici verniciate e prevenendone l'ossidazione.

HARD WAX RS 10

High-Tech Gel Coat Protector applicable sur les gelcoats et peintures pour une protection longue durée. Forte protection UV et éclat intense parfait. Protège pendant plusieurs mois et empêche le farinage et l'oxydation des surfaces peintes.

HARD WAX RS 10

High-tech gelcoat protector for long-term preservation on gelcoat and paintwork. Produces high UV protection and a perfect deep sheen. This preservative lasts for months and prevents the paintwork chalking and oxidising.



11006-6	5 l
11006-20	20 l

SPRAY FINISH RS 20

RS 20 Spray Finish ist ein einfach anwendbarer Sprühreiniger, welcher schnell und einfach, ohne Wasser, auf sämtlichen Lackoberflächen angewendet werden kann. Der Oberflächenveredler enthält ausgesuchte Konservierungsstoffe, welche dem Lack einen neuen Tiefenglanz mit temporärem Schutz verleihen. Kann auch für die Abpolierhilfe angewendet werden. Ebenfalls für Plexi- und Acrylglass geeignet.

SPRAY FINISH RS 20

RS 20 Spray Finish è un pulitore spray veloce e facile da utilizzare senz'acqua su tutte le superfici verniciate. Questo pulitore brillantante contiene conservanti selezionati che conferiscono nuova lucentezza con protezione temporanea. Idoneo anche per plexiglass e vetro acrilico.

SPRAY FINISH RS 20

RS 20 Spray Finish est un nettoyant en spray simple d'emploi, pouvant être utilisé rapidement et facilement, sans eau, sur toutes les surfaces peintes. Le produit pour traitement des surfaces contient des agents de conservation sélectionnés qui donnent à la surface un nouvel éclat brillant, avec une protection temporaire. Peut être employé aussi comme produit lustrant. Convient également pour le plexiglas et l'acrylique.

SPRAY FINISH RS 20

RS 20 Spray Finish is an easy-to-use spray cleaner for fast, simple application on all painted surfaces, with no need for water. This surface finisher contains selected preservatives to provide a deep renewed gloss with temporary protection. May also be used as an aid to polishing up. Also suitable for use on Plexiglas and acrylic glass.



11021-1	1 kg
----------------	------

WHITE PASTE RS

Mittelstarke Schleifpaste zum Aufpolieren sämtlicher Lacke und Gel Coats. Entfernt Kratzer und Schleifspuren bis P1500. Die White Paste erzeugt feinste Oberflächen und hinterlässt einen spiegelnden Glanz.

WHITE PASTE RS

Pasta abrasiva medio-forte a base di cera, adatta per lucidare tutti i tipi di vernici e gelcoat. Elimina i graffi superficiali, compresi i segni di carteggiatura fino alla grana P1500. White Paste rende le superfici perfettamente lisce e splendenti.

WHITE PASTE RS

Pâte à polir moyenne à base de cire pour le polissage de tous types de peinture et gelcoat. Élimine les éraflures légères jusqu'aux traces de ponçage de grain P1500. Avec White Paste, obtenez des surfaces et un éclat parfaits.

WHITE PASTE RS

Wax-based medium abrasive grinding paste for polishing all paintwork and gelcoats. Removes minor scratches up to P1500 grinding marks. White Paste produces very fine finishes and sheen.



11007-1	1 kg
11022-6	6 kg
11022-20	21 kg

BOAT CLEAN RS

Der universelle Bootsreiniger kann in entsprechender Verdünnung auch als Aussen- und Motorenreiniger verwendet werden. Das Produkt reinigt hervorragend und erzeugt Glanz. Boat Clean ist selbstentemulgierend und entlastet dadurch das Abwasser.

BOAT CLEAN RS

Il pulitore universale per barche può essere utilizzato, debitamente diluito, anche come pulitore per motori e per l'esterno. Il prodotto pulisce a fondo e dona brillantezza. Boat Clean si disemulsiona da solo e preserva le acque di scarico.

BOAT CLEAN RS

Dilué de manière adéquate, ce nettoyant de bateau universel peut aussi servir de nettoyant pour moteurs et pour l'extérieur. Ce produit nettoie très bien et fait briller. Boat Clean se dés-émulsionne automatiquement, ce qui déleste efficacement l'installation d'épuration préliminaire des eaux usées.

BOAT CLEAN RS

The universal boat cleaner can also be used in appropriate dilution as an outside cleaner or as an engine cleaner. The product delivers an exceptional cleaning performance and leaves a great sheen. Boat Clean is self-demulsifying and thus minimises pollution of waste water.



11023-1	1 kg
----------------	------

WAX SHAMPOO RS

Waschen und wachsen in einem Arbeitsgang. Wax Shampoo entfernt Fett und Schmutz, ohne die Oberfläche anzugreifen. Gleichzeitig wird die Oberfläche durch eine Wachsschicht konserviert und erhält neuen Glanz.

WAX SHAMPOO RS

Lavare e incerare in una sola operazione. Wax Shampoo elimina lo sporco e le macchie di grasso senza intaccare la vernice. Dona una nuova brillantezza e nello stesso tempo forma uno strato di cera che protegge le superfici.

WAX SHAMPOO RS

Produit complet, lave et cire à même temps. Shampooing contenant de la cire, lave et protège efficacement les bateaux en une seule opération et redonne un brillant éclatant. La surface est simultanément protégée par la cire et reçoit un nouvel éclat.

WAX SHAMPOO RS

Wash and wax in a single process. The wax shampoo removes grease and dirt without damaging the surface. At the same time, a coating of wax is applied, leaving the surface protected and glossy.



11008-05	500 ml
-----------------	--------

WAX POLISH RS

Wax Polish reinigt und konserviert in einem Arbeitsgang. Entfernt die oxydierte und stumpfe Oberschicht und stellt den alten Glanz wieder her.

WAX POLISH RS

Wax Polish pulisce e protegge in una sola operazione. Rimuove lo strato superiore ossidato e opaco e ripristina la brillantezza originale.

WAX POLISH RS

Wax Polish nettoie et conserve en une seule opération. Le produit élimine la couche supérieure mate et oxydée et rétablit l'éclat du neuf.

WAX POLISH RS

Wax Polish cleans and preserves all in one. Removes the oxidized and dull surface layer and restores the old gloss.



Motor- und Chassisreinigung
Entretien de moteur et de châssis
Cura del motore e dell'autotelaio
Engine and chassis care



02120-6	5 kg
02120-20	20 kg
PH <1.5	

FLUGROSTENTFERNER

Zum mühelosen Entfernen von Flugrost auf Neu- und Gebrauchtfahrzeugen. Eignet sich auch zur Anwendung bei Eisenbahnen, LKWs und Containern.

DÉTACHANT DE ROUILLE VOLANTE

Pour enlever sans peine la rouille volante des véhicules neufs ou usagés. Convenable également pour l'utilisation sur les véhicules ferroviaires, les camions et les containers.

ELIMINATORE DI RESIDUI FERROSI

Per togliere facilmente residui ferrosi su veicoli nuovi o d'occasione. Prodotto ideale per ferrovie, camion e contenitori.

RUST FILM REMOVER

For the effortless removal of rust film on new and used vehicles. Can also be used for trains, trucks and containers.



02013-20	20 l
02013-200	200 l
02013-1000	1000 l

BITUM CLEAN

Stark lösend zur Reinigung von Strassenbelags- / Einbaumaschinen und Geräten. Klima- & gesundheitsfreundlich. 100% VOC-frei.

BITUM CLEAN

Très solvant pour le nettoyage des machines pour revêtements routiers, engins de construction et appareils. Respectueux du climat et de la santé. Sans COV à 100 %.

BITUM CLEAN

Alto potere solvente per la pulizia di macchine operatrici e apparecchi. Non nocivo per clima e salute. Privo di COV al 100%.

BITUM CLEAN

Strong solvent for cleaning road surfacing machines, installation machines and appliances. Not detrimental to health or the climate. 100% VOC-free.



02030-20	20 l
02030-200	200 l
02030-1000	1000 l

RIXOL

Motor-/Chassisreiniger

Mineralöhlhaltiger, selbstentemulgierender Motor- und Chassisreiniger für stark verschmutzte Motoren und Chassis.

RIXOL

Détergent pour moteur/châssis

Produit émulsionnant contenant des huiles minérales destiné au nettoyage de moteurs et de châssis, surtout s'ils sont fortement encrassés.

RIXOL

Detergente per la pulizia di motori/telaio

Detergente emulsionante a base di olio minerale per la pulizia di motori e telai molto sporchi.

RIXOL

Engine/chassis cleaner

Engine and chassis cleaner containing mineral oil for heavily dirt-encrusted engines and chassis.



02050-60	50 l
02050-200	200 l

DOREI

Kleinteilereiniger

Dorei ist ein entflammbarer Reiniger (Flammpunkt >40 °C). Dorei eignet sich ausgezeichnet für Kreislauf-Reinigungsgeräte zur Entfernung von fettigen, öligen Verunreinigungen.

DOREI

Produit nettoyant pour petites pièces

Dorei est un nettoyant inflammable (température d'inflammation >40 °C). Dorei convient parfaitement à une utilisation dans les appareils de nettoyage à circuit fermé pour l'élimination de graisse ou d'huile.

DOREI

Prodotto di pulizia per piccoli pezzi

Dorei è un prodotto di pulizia infiammabile (punto di fiamma >40 °C), particolarmente indicato per l'impiego con pulitrici a circolazione per l'eliminazione di residui di grasso e olio.

DOREI

Cleaner for small pieces

Dorei is an inflammable cleaner (flash point >40 °C). Dorei is ideally suited for use in recirculating cleaning units for the removal of greasy, oily contaminations.



02100-6	6 kg
02100-20	21 kg
02100-200	200 kg
02100-600	600 kg
PH 10-11	

MOTO QUICK AQUALINE

Motor-/Chassisreiniger

Der hochkonzentrierte Motorreiniger kann in entsprechender Verdünnung auch als Aussenreiniger verwendet werden. Das Produkt reinigt hervorragend und erzeugt Glanz. Moto Quick Aqualine ist selbstentemulgierend und entlastet dadurch das Abwasser.

MOTO QUICK AQUALINE

Détergent pour moteur/châssis

Dilué de manière adéquate, ce nettoyant pour moteur très concentré peut également être utilisé comme nettoyant extérieur. Ce produit nettoie extrêmement bien et fait briller. Moto Quick Aqualine se désémulsionne de lui-même, délestant ainsi les eaux usées.

MOTO QUICK AQUALINE

Detergente per la pulizia di motori/chassis

Questo detergente per motori altamente concentrato, debitamente diluito, può essere utilizzato anche come detergente esterno. Il prodotto pulisce a fondo e dona brillantezza. Moto Quick Aqualine è autodemulsionante, pertanto ha un basso impatto sull'impianto di pretrattamento delle acque di scarico.

MOTO QUICK AQUALINE

Engine/chassis cleaner

The highly concentrated engine cleaner can also be used as an exterior cleaner if appropriately diluted. The product has an outstanding cleaning capacity and creates a gloss. Moto Quick Aqualine is self-desemulsifying and minimises waste-water contamination.



02105-20	21 kg
02105-200	200 kg
PH 10-11	

MOTO QUICK AQUALINE MIT ENTSCHÄUMER

Motor-/Chassisreiniger

Der hochkonzentrierte Motorreiniger kann in entsprechender Verdünnung auch als Aussenreiniger verwendet werden. Das Produkt reinigt hervorragend und erzeugt Glanz. Moto Quick ist selbstentemulgierend und entlastet dadurch das Abwasser.

MOTO QUICK AQUALINE AVEC ANTIMOISSANT

Détergent pour moteur/châssis

Dilué de manière adéquate, ce nettoyant pour moteur très concentré peut également être utilisé comme nettoyant extérieur. Ce produit nettoie extrêmement bien et fait briller. Moto Quick se désémulsionne de lui-même, délestant ainsi les eaux usées.

MOTO QUICK AQUALINE CON AGENTE ANTISCHUMA

Detergente per la pulizia di motori/chassis

Questo detergente per motori altamente concentrato, debitamente diluito, può essere utilizzato anche come detergente esterno. Il prodotto pulisce a fondo e dona brillantezza. Moto Quick è autodemulsionante, pertanto ha un basso impatto sull'impianto di pretrattamento delle acque di scarico.

MOTO QUICK AQUALINE WITH DEFOAMER

Engine/chassis cleaner

The highly concentrated engine cleaner can also be used as an exterior cleaner if appropriately diluted. The product has an outstanding cleaning capacity and creates a gloss. Moto Quick is self-desemulsifying and minimises waste-water contamination.



02360-20	22 kg
02360-200	200 kg
PH >12.5	

UNI REI

Universalreiniger

Konzentrierter Universalreiniger für die Fahrzeugindustrie und die lebensmittelverarbeitende Industrie. Löst ausgezeichnet Fette, Öle und Russ.

UNI REI

Nettoyant universel

Produit nettoyant universel pour l'industrie automobile et de traitement alimentaire. Élimine très efficacement les graisses, les huiles et la suie.

UNI REI

Detergente universale

Detergente universale concentrato per i settori automobilistici e dell'industria alimentare. Elimina completamente grassi, oli e fuliggine.

UNI REI

Universal cleaner

Concentrated all-purpose cleaner for the vehicle and food-processing industries. Outstanding grease, oil and soot removal.



02363-20	22 kg
02363-200	200 kg
PH >12.5	

UNI REI MIT ENTSCÄUMER

Universalreiniger

Konzentrierter Universalreiniger für die Fahrzeugindustrie und die lebensmittelverarbeitende Industrie. Löst ausgezeichnet Fette, Öle und Russ.

UNI REI AVEC ANTIMOUSSANT

Nettoyant universel

Produit concentré de nettoyage universel pour l'utilisation dans les industries automobile et de traitement des denrées alimentaires. Élimine de façon très efficace les huiles, les matières grasses et la suie.

UNI REI CON AGENTE ANTISCHIUMA

Detergente universale

Detergente universale concentrato per l'industria dei veicoli e alimentare. Prodotto con alto potere sgrassante e rimuove fuliggine.

UNI REI WITH DEFOAMER

Universal cleaner

Concentrated universal cleaner for the automotive industry and the food-processing industry. Loosens grease, oil and soot.



02740-20	20 l
02740-200	200 l
02740-1000	1000 l
PH >12.5	

MOTO CLEAN

Motor-/Chassisreiniger

Mineralölfreier Motor- und Chassisreiniger, der in entsprechender Verdünnung auch als Allzweckreiniger verwendet werden kann. Moto Clean kann als Zusatz von Hochdruckwaschanlagen benützt werden.

MOTO CLEAN

Détergent pour moteur/châssis

Produit de nettoyage pour moteurs et châssis ne contenant aucune huile minérale et qui peut également, dilué de manière adéquate, être utilisé comme produit nettoyant universel. Moto Clean peut être employé en complément dans les installations de lavage à haute pression.

MOTO CLEAN

Detergente per la pulizia di motori/telaio

Detergente senza olio minerale per la pulizia di motori e telai che, debitamente diluito, può essere utilizzato anche come detergente universale e come additivo nei impianti di pulitura ad alta pressione. Moto Clean può essere utilizzato anche come additivo negli impianti di pulitura ad alta pressione.

MOTO CLEAN

Engine/chassis cleaner

Mineral-oil-free engine and chassis cleaner, also suitable as a general-purpose cleaner if appropriately diluted. Moto Clean can be used as an additive in high-pressure cleaning installations.



MOTO CLEAN MIT ENTSCÄUMER

Motor-/Chassisreiniger

Mineralölfreier Motor- und Chassisreiniger, der in entsprechender Verdünnung auch als Allzweckreiniger verwendet werden kann. Moto Clean kann als Zusatz von Hochdruckwaschanlagen benützt werden.

MOTO CLEAN AVEC ANTIMOUSSANT

Détergent pour moteur/châssis

Produit de nettoyage pour moteurs et châssis ne contenant aucune huile minérale et qui peut également, dilué de manière adéquate, être utilisé comme produit nettoyant universel. Moto Clean peut être employé en complément dans les installations de lavage à haute pression.

MOTO CLEAN CON AGENTE ANTISCHIUMA

Detergente per la pulizia di motori/chassis

Detergente senza olio minerale per la pulizia di motori e chassis che, debitamente diluito, può essere utilizzato anche come detergente universale. Moto Clean può essere utilizzato anche come additivo negli impianti di pulitura ad alta pressione.

MOTO CLEAN WITH DEFOAMER

Engine/chassis cleaner

Mineral-oil-free engine and chassis cleaner, also suitable as a general-purpose cleaner if appropriately diluted. Moto Clean can be used as an additive in high-pressure cleaning installations.

02745-20	20 l
02745-200	200 l
02745-1000	1000 l
PH >12.5	



MOTO WASH CITRUS

Motorreiniger

Gebrauchsfertiger Motorenreiniger. Eignet sich zur Reinigung von Garagen- und Werkstattböden sowie in unterschiedlicher Verdünnung als Allzweckreiniger. Moto Wash Citrus ist selbst-entemulgierend und entlastet dadurch die Abwasservorreinigungsanlage wirkungsvoll.

MOTO WASH CITRUS

Nettoyant pour moteur

Nettoyant de moteur prêt à l'emploi. Il convient aussi au nettoyage des sols de garage, d'atelier et sert de nettoyant universel selon le degré de dilution. Moto Wash Citrus se dés-émulsionne de lui-même, délestant ainsi l'installation d'épuration préliminaire des eaux usées.

MOTO WASH CITRUS

Detergente per motori

Detergente per motori pronto per l'uso. È adatto inoltre alla pulizia dei pavimenti di garage e officine ed è anche utilizzabile, in diverse diluizioni, come detergente universale. Moto Wash Citrus è autodemulsionante, pertanto ha un basso impatto sull'impianto di pretrattamento delle acque di scarico.

MOTO WASH CITRUS

Engine cleaner

Ready-for-use engine cleaner. Also suitable, in varying dilutions, for cleaning garage and workshop floors or as an all-purpose cleaner. Moto Wash Citrus is self-desemulsifying and effectively supports the water treatment plant.

02766-20	20 kg
02766-200	200 kg
PH 10-11	



Konservieren / Entkonservieren
Conservation / Déconservation
Conservazione / Deconservazione
Preservation / Depreservation



02430-20	20 l
-----------------	------

ANTI WAX

Entkonservierer

Zum mühelosen Entkonservieren von paraffingeschützten Fahrzeugen. Anti Wax greift Lack und Gummi nicht an und ist geruchsarm.

ANTI WAX

Prodotto per la deconservazione

Per togliere facilmente lo strato di protezione dai veicoli trattati con paraffina. Anti Wax non intacca la vernice e la gomma ed è inodore.

ANTI WAX

Produit de déconservation

Permet d'enlever facilement la couche de paraffine des véhicules. Anti Wax n'a pas d'effet corrosif sur la peinture ni sur le caoutchouc et est peu parfumé.

ANTI WAX

Preservative remover

For effortless dewaxing of wax-protected vehicles. Anti Wax does not attack paint or rubber and is virtually odourless.



02460-6	4,5 kg
02460-20	15 kg

PARAFFIN-SCHUTZWACHS

Haftendes Schutzwachs zum Einsprühen von Fahrzeugen, Fahrzeugteilen (z.B. Felgen) und Maschinen. Schützt Oberflächen vor aggressiven Verunreinigungen (z.B. Streusalz).

CERA PROTETTRICE ALLA PARAFFINA

Cera protettrice che può essere spruzzata su veicoli, parti di veicoli (ad es. sui cerchioni) e sulle macchine. Protegge le superfici dallo sporco aggressivo (ad es. il sale antigelo).

CIRE PROTECTRICE À LA PARAFFINE

Cire protectrice à vaporiser sur tous véhicules, pièces détachées (p. ex. les jantes) et machines. Protège les surfaces contre les impuretés corrosives (p. ex. sel de déneigement).

PARAFFIN PROTECTIVE WAX

Protective wax spray for vehicles, vehicle parts (such as rims) and machines. Protects surfaces against aggressive soiling (such as salt).



02630-20	20 kg
02630-200	200 kg

ANTI COP

Zum mühelosen Entkonservieren von copolymergeschützten Fahrzeugen. Anti-Cop enthält keine Lösungsmittel und belastet deshalb das Abwasser nicht mit Kohlenwasserstoffen.

ANTI COP

Per togliere facilmente la conservazione ai veicoli protetti da copolimeri. Anti-Cop non contiene solventi e quindi non inquinare le acque di scarico con idrocarburi.

ANTI COP

Permet de déconserver avec facilité les véhicules préservés par copolymérisation. Anti-Cop ne contient pas de substances détergentes et, pour cette raison, ne pollue pas les eaux usées avec les carbures d'hydrogène.

ANTI COP

For easy removal of conserving material from vehicles protected with copolymers. Anti-Cop has no solvents and therefore does not load wastewater with hydrocarbons.

Scheibenreinigung
Nettoyage de vitres
Pulitore per vetri
Glass cleaning



02150-6	5 l
02150-12	11 l
02150-20	20 l
02150-200	200 l
PH 10-11	

GLASKLAR

Scheibenreiniger

Zum mühelosen und gründlichen Reinigen von Gläsern aller Art. Eignet sich auch für Keramik und andere Oberflächen. Hinterlässt keinen Rückstand. Nicht auf Plexiglas anwendbar.

GLASKLAR

Detergente per vetri

Consente di pulire a fondo e senza fatica qualsiasi tipo di vetro. Indicato anche per ceramica e altre superfici. Non lascia residui. Non usare sul plexiglas.

GLASKLAR

Nettoyant pour vitres

Pour un nettoyage facile et approfondi de tous types de vitres. Est également approprié pour la céramique et autres types de surface. Ne laisse pas de traces. Ne pas applicable sur plexi-glas.

GLASKLAR

Windscreen cleaner

For effortless and thorough cleaning of all types of glass. Also suitable for use on ceramics and other surfaces. Leaves no residue. Do not use for Plexiglas.



02820-20	20 l
PH 9.5-10.5	

SCHEIBENKLAR

Scheibenreiniger

Produkt zum mühelosen und gründlichen Reinigen von Gläsern aller Art. Eignet sich auch für Keramik, Plexiglas und andere Oberflächen. Hinterlässt keinen Rückstand.

Temperaturunempfindlich (Wohnwagen, Winter)

VETRO CHIARO

Detergente per vetri

Consente di pulire a fondo e senza fatica qualsiasi tipo di vetro. Indicato anche per ceramica, plexiglas e altre superfici. Non lascia residui.

Insensibile alle temperature (caravan, inverno)

VITRE CLAIRE

Nettoyant pour vitres

Produit permettant un nettoyage facile et approfondi de tous types de vitres. Il est également approprié pour la céramique, le plexiglas et autres types de surface. Ne laisse pas de traces.

Stable à la température à l'intérieur des caravanes (en hiver)

WINDSCREEN CLEANER

Windscreen cleaner

Product for effortless and thorough cleaning of all types of glass. Also suitable for ceramics, Plexiglas and other surfaces. Leaves no residues.

Insensitive to temperature (winter time) for use in and on caravans / mobile homes.



03345-1	200 ml
----------------	--------

GLASS POLISH

Tiefenreinigung

Reinigt und entfettet in einem Arbeitsgang, entfernt mühelos und tiefenwirksam alle Schmutzarten und hinterlässt keine Schmier- oder Kratzspuren. Zusätzlich wird die Scheibe für eine bessere Gleitfähigkeit von Wischblättern versiegelt.

GLASS POLISH

Pulizia profonda

Pulisce e sgrassa in una sola passata, toglie agevolmente e in profondità tutti i tipi di sporco senza lasciare striature o graffi. Inoltre sigilla il cristallo per garantire una migliore scorrevolezza delle spazzole del tergicristallo.

GLASS POLISH

Nettoyage en profondeur

Nettoie et dégraisse en un tour de main, supprime tous types de saletés durablement et sans effort, sans laisser ni traces, ni rayures. Il permet, en outre, aux balais d'essuie-glaces de mieux glisser sur le pare-brise.

GLASS POLISH

Deep cleaning

Cleans and defats effortlessly and thoroughly in one operation. It removes all types of dirt without leaving smears or scratches. In addition, the glass is sealed to help the windscreen wipers glide more smoothly.

**03345-Set**

1 Set | set | kit | set

GLASS POLISH-SET

Glaspoluturset

Set-Inhalt:
2 Glass Polish
2 Stück Frina Insect

KIT GLASS POLISH

Kit per la lucidatura dei vetri

Contenuto del set:
2 Glass Polish
2 pezzo Frina Insect

SET GLASS POLISH

Set de produits lustrants pour vitres

Contenue du set:
2 Glass Polish
2 pièce Frina Insect

GLASS POLISH SET

Glass polish set

Set contents:
2 Glass Polish
2 piece Frina Insect

**ANTISILIKON SOMMER KONZENTRAT**

Zusatz für Autoscheiben-Waschanlagen

Konzentrierter Zusatz für die Autoscheiben-Waschanlage im Sommer. Befreit die Scheiben von Schmutz und lästigen Öl-, Fett-, Insekten- und Silikonablagerungen.

ANTISILICONE ÉTÉ CONCENTRER

Additif pour réservoir de lave-glacé

Additif concentré pour le réservoir de lave-glacé en été. Décrasse les pare-brises et enlève les dépôts d'huile, de graisses, insectes et silicone.

02160-20

20 l

PH 6-7

ANTISILICONE ESTATE CONCENTRATO

Additivo per l'impianto tergicristallo

Additivo concentrato da aggiungere all'impianto tergicristallo nel periodo estivo. Libera i vetri dallo sporco e da fastidiosi residui di olio, grasso, insetti e silicone.

ANTISILICONE SUMMER CONCENTRATE

Windscreen car wash additive

Concentrated additive for the windscreen washer in summer. Cleans the windows of dirt and annoying oil, grease, insect and silicone deposits.

**SCHEIBENREINIGER SOMMER FERTIGMISCHUNG**

Zusatz für Autoscheiben-Waschanlagen

Gebrauchsfertiger Zusatz für die Autoscheiben-Waschanlage im Sommer. Befreit die Scheiben von Schmutz und lästigen Öl-, Fett- und Silikonablagerungen.

SOLUTION POUR LAVE-GLACE ÉTÉ MÉLANGE PRÊT À L'EMPLOI

Additif pour réservoir de lave-glacé

Mélange tout prêt pour le réservoir de lave-glacé en été. Libère les pare-brises de l'encrassement, des dépôts importuns d'huile, de matières grasses et de silicone.

02169-200

200 l

02169-600

600 l

02169-1000

1000 l

PH 6.5-7.5

DETERGENTE PER VETRI ESTATE MISCELA PRONTA

Additivo per l'impianto tergicristallo

Miscuglio pronto per l'uso per l'impianto tergicristallo in estate. Libera i vetri dallo sporco e da depositi di olio, grasso e silicone.

WINDSCREEN CLEANER SUMMER READY-TO-USE MIXTURE

Windscreen car wash additive

Ready-to-use summer additive for the windscreen washer. Removes dirt and stubborn oil, grease and silicone deposits from the windows.



02170-20	20 l
02170-200	200 l
02170-600	600 l
02170-1000	1000 l

PH 7-8

ANTIFROST LEMON KONZENTRAT

Zusatz für Autoscheiben-Waschanlagen

Konzentrierter Zusatz für die Autoscheiben-Waschanlage im Winter. Garantierte Gefriersicherheit. Befreit die Scheiben von Schmutz, lästigen Öl-, Fett- und Silikonablagerungen.

Mischverhältnis: 1:1 = -20 °C, 1:2 = -10 °C, 1:3 = -7 °C

ANTIFROST LEMON CONCENTRATO

Additivo per l'impianto tergicristallo

Additivo concentrato da aggiungere all'impianto tergicristallo nel periodo invernale. Protezione contro il gelo garantita. Libera i vetri dallo sporco e da fastidiosi residui di olio, grasso e silicone.

Dosaggio: 1:1 = -20 °C, 1:2 = -10 °C, 1:3 = -7 °C

ANTIFROST LEMON CONCENTRER

Additif pour réservoir de lave-glace

Additif concentré pour le réservoir de lave-glace en hiver. Garantit la résistance au gel. Décrasse les pare-brises et enlève les dépôts d'huile, de graisses, insectes et silicone.

Dosage: 1:1 = -20 °C, 1:2 = -10 °C, 1:3 = -7 °C

ANTIFROST LEMON CONCENTRATE

Windscreen car wash additive

Concentrated additive for the windscreen washer in winter. Guaranteed frost protection. Cleans the windows of dirt and oil, grease and silicone deposits.

Dosage: 1:1 = -20 °C, 1:2 = -10 °C, 1:3 = -7 °C



02173-200	200 l
02173-600	600 l
02173-1000	1000 l

PH 7-8

ANTIFROST LEMON -20 °C FERTIGMISCHUNG

Zusatz für Autoscheiben-Waschanlagen

Gebrauchsfertiger Reiniger für die Autoscheiben-Waschanlage im Winter.

ANTIFROST LEMON -20 °C MISCELA PRONTA

Additivo per l'impianto tergicristallo

Miscuglio pronto per l'uso per l'impianto tergicristallo in inverno.

ANTIFROST LEMON -20 °C MÉLANGE PRÊT À L'EMPLOI

Additif pour réservoir de lave-glace

Mélange tout prêt pour le réservoir de lave-glace en hiver.

ANTIFROST LEMON -20 °C READY-TO-USE MIXTURE

Windscreen car wash additive

Ready-to-use winter cleaner for the windscreen washer.



02176-20	20 l
02176-200	200 l
02176-600	600 l
02176-1000	1000 l

PH 7-8

VITRO CLEAN OEKO PLUS KONZENTRAT

Zusatz für Autoscheiben-Waschanlagen

Gefriersicherer Scheibenreiniger für die Scheibenwaschanlage für die kalte Jahreszeit. Entfernt mühelos Strassenschmutz, Öl und Fett. Greift weder Lack noch Gummi an. VOC-frei, umweltfreundlich, biologisch abbaubar.

Mischverhältnis: 1:1 = -20 °C, 1:2 = -11 °C, 1:3 = -8 °C

VITRO CLEAN OEKO PLUS CONCENTRATO

Additivo per l'impianto tergicristallo

Detergente per vetri con protezione antigelo per l'impianto tergicristallo in inverno. Elimina senza fatica sporco stradale, olio e grasso. Non intacca le vernici e la gomma. Privo di COV, biodegradabile.

Dosaggio: 1:1 = -20 °C, 1:2 = -11 °C, 1:3 = -8 °C

VITRO CLEAN OEKO PLUS CONCENTRER

Additif pour réservoir de lave-glace

Détergent antigel pour le lave-glace, utilisable en hiver. Supprime facilement les incrustations de salissures huileuses. Respecte les peintures et le caoutchouc. Ne contient aucun composé volatil (COV), sans incidence pour l'environnement, biodégradable.

Dosage: 1:1 = -20 °C, 1:2 = -11 °C, 1:3 = -8 °C

VITRO CLEAN OEKO PLUS CONCENTRATE

Windscreen car wash additive

Windscreen cleaner with antifreeze properties for the windscreen washer in winter. Effortlessly removes road dirt, oil and grease. Does not attack either paintwork or rubber. VOC free, environment friendly and biodegradable.

Dosage: 1:1 = -20 °C, 1:2 = -11 °C, 1:3 = -8 °C



VITRO CLEAN OEKO PLUS –20 °C FERTIGMISCHUNG

Zusatz für Autoscheiben-Waschanlagen

Gefriersicherer Scheibenreiniger für die Scheibenwaschanlage für die kalten und warmen Jahreszeiten. Entfernt mühelos Strassenschmutz, Öl und Fett. Greift weder Lack noch Gummi an. VOC-frei, umweltfreundlich, biologisch abbaubar.

02177-200	200 l
02177-600	600 l
02177-1000	1000 l
PH 7-8	

VITRO CLEAN OEKO PLUS –20 °C MISCELA PRONTA

Additivo per l'impianto tergicristallo

Detergente per vetri anticongelante per l'impianto tergicristallo per tutte le stagioni. Rimuove facilmente sporco stradale, olio e grasso. Non corrode né la vernice né la gomma. Senza COV, ecologico, biodegradabile.

VITRO CLEAN OEKO PLUS –20 °C MÉLANGE PRÊT À L'EMPLOI

Additif pour réservoir de lave-glace

Détergent antigel pour le lave-glace, aussi bien pour l'hiver que pour l'été. Enlève sans peine la poussière de la route, l'huile et la graisse. N'attaque ni le vernis ni le caoutchouc. Ne contient pas de COV, écologique, biodégradable.

VITRO CLEAN OEKO PLUS –20 °C READY-TO-USE MIXTURE

Windscreen car wash additive

Windscreen cleaner with antifreeze properties for the windscreen washer in winter and summer. Effortlessly removes road dirt, oil and grease. Does not attack either paintwork or rubber. VOC free, environment friendly and biodegradable.



VITRO CLEAN CLIMATE FRIENDLY –10 °C FERTIGMISCHUNG

Zusatz für Autoscheiben-Waschanlagen

Gefriersicherer Scheibenreiniger bis –10 °C für die Scheibenwaschanlage für die kalten und warmen Jahreszeiten. Entfernt mühelos Strassenschmutz, Öl und Fett. Greift weder Lack noch Gummi an. VOC-frei, umweltfreundlich, biologisch abbaubar.

02178-200	200 l
02178-600	600 l
02178-1000	1000 l
PH 7-8	

VITRO CLEAN CLIMATE FRIENDLY –10 °C MISCELA PRONTA

Additivo per l'impianto tergicristallo

Detergente per vetri anticongelante infino a –10 °C per l'impianto tergicristallo per tutte le stagioni. Rimuove facilmente sporco stradale, olio e grasso. Non corrode né la vernice né la gomma. Senza COV, ecologico, biodegradabile.

VITRO CLEAN CLIMATE FRIENDLY –10 °C MÉLANGE PRÊT À L'EMPLOI

Additif pour réservoir de lave-glace

Détergent antigel pour le lave-glace jusqu'à –10 °C, aussi bien pour l'hiver que pour l'été. Enlève sans peine la poussière de la route, l'huile et la graisse. N'attaque ni le vernis ni le caoutchouc. Ne contient pas de COV, écologique, biodégradable.

VITRO CLEAN CLIMATE FRIENDLY –10 °C READY-TO-USE MIXTURE

Windscreen car wash additive

Frost-proof windscreen cleaner for the windscreen washer in summer and winter (until –10 °C). Effortlessly removes road dirt, oil and grease. Harmless to paint and rubber. VOC free, environment friendly, biodegradable.



ENTEISER

Scheibenreiniger

Zum sofortigen Auftauen vereister Autoscheiben. Schützt temporär vor neuer Eisbildung.

DÉGIVRANT

Nettoyant pour vitres

Dégèle immédiatement les vitres gelées des voitures. Empêche temporairement toute nouvelle couche de glace.

02825-20	20 l
02825-200	200 l
PH 6-7	

SBRINANTE

Detergente per vetri

Per lo sbrinamento immediato dei vetri gelati della vettura. Impedisce temporaneamente la formazione di nuovo ghiaccio.

DE-ICER

Windscreen cleaner

For immediate de-icing of frosted-up windcreens. Provides temporary protection against new ice formation.

Innenreinigung
Nettoyage de l'intérieur
Detergenti per l'interno
Interior cleaning



02441-1

1 l

FLECKENWASSER

Entfernt leicht und ohne Randbildung Flecken aus Geweben aller Art.

DÉTACHANT

Enlève facilement les taches de toutes sortes de tissus sans laisser d'auréoles.

SMACCHIATORE

Elimina, facilmente e senza lasciare aloni, le macchie su qualsiasi tipo di tessuto.

STAIN REMOVER

Removes stain from fabrics of all kinds without leaving watermarks.



02485-6

5 l

02485-20

20 l

PH 7

COCKPIT SPRAY MATT

Cockpitreiniger

Pflegt, regeneriert und konserviert. Zum Pflegen und Auffrischen von Autoarmaturen, Vinylböden, Autositzgarnituren aus Kunstleder, Kunststoffen aller Art, Türfalzgummis usw.

COCKPIT SPRAY MAT

Nettoyant pour l'habitacle

Soigne, régénère et protège. Pour entretenir et raviver tableaux de bord, toits en vinyle, sièges de voitures en similicuir, matières synthétiques de toutes sortes, caoutchoucs de portes, etc.

COCKPIT SPRAY OPACO

Detergente per interni

Per la manutenzione, per rigenerare e proteggere. Per trattare e restituire il colore originale alla strumentazione, ai tetti in vinile, alle rifiniture dei sedili in similpelle, ai materiali sintetici di qualsiasi tipo, alle guarnizioni in gomma delle portiere, ecc.

COCKPIT SPRAY MAT

Cockpit cleaner

Cleans, revitalises and protects. For cleaning and enhancing car dashboards, vinyl roofs, car seat trims in synthetic leather, plastics of all types, rubber door seals, etc.



02540-1

1 l

02540-6

5 l

PH 7

CAR FRESH HERB

Raumerfrischer

Lufterfrischer mit individueller Duftnote für Fahrzeuge und Wohnräume.

CAR FRESH ÂPRE

Désodorisant

Désodorisant au parfum particulier pour la voiture et la maison.

CAR FRESH ACERBO

Deodorante

Deodorante con una particolare nota aromatica per l'auto e la casa.

CAR FRESH TART

Room freshener

Air freshener with individual fragrance for vehicles and living areas.



03325-1	200 ml
03325-6	5 l
PH 6	

SPRING BREEZE

Raumerfrischer

Optimiert ihr Raumlufambiente mit einer Brise Frühling. Spring Breeze erfrischt Innenräume sowie Textilien und Teppiche aller Art und hinterlässt eine belebende Duftnote.

SPRING BREEZE

Deodorante

Profumatore d'ambiente alla fragranza di primavera. Spring Breeze rinfresca l'abitacolo nonché tessuti e tappeti di tutti i tipi lasciando un persistente profumo di pulito.

SPRING BREEZE

Désodorisant

Fait souffler une brise printanière dans votre véhicule. Spring Breeze rafraîchit les habitacles ainsi que les textiles et tapis de tout type, en diffusant des senteurs vivifiantes.

SPRING BREEZE

Room freshener

Enriches the ambient air with a scent of spring. Spring Breeze refreshes the interior as well as all types of textiles and carpets and leaves behind an invigorating fragrance.



02545-6	5 l
----------------	-----

NEUTRAL REFRESH

Geruchsabsorber

Nachhaltiger Geruchsabsorber, welcher unerwünschte Duftpartikel langfristig bindet und entfernt. Dank der vielfältigen Anwendung in sämtlichen Fahrzeuginnenräumen sowie auf Teppichen und Textilien werden schlechte Gerüche nicht überdeckt, sondern vollständig eliminiert. Der Geruchsabsorber hinterlässt einen angenehmen frischen Duft.

NEUTRAL REFRESH

Assorbi odori

Assorbi odori di lunga durata che lega e rimuove particelle di odori indesiderati. Il prodotto ha molteplici possibilità di utilizzo, sia in tutti gli interni degli autoveicoli che su tappeti e tessuti. I cattivi odori non vengono coperti, ma eliminati completamente. L'assorbi odori lascia un piacevole profumo di fresco.

NEUTRAL REFRESH

Désodorisant

Désodorisant longue durée qui absorbe et élimine les odeurs indésirables. Le produit peut être utilisé de multiples façons dans l'habitacle du véhicule (tapis, textiles). Il ne masque pas seulement les mauvaises odeurs, il les élimine totalement. Le désodorisant laisse un parfum frais et agréable.

NEUTRAL REFRESH

Odour absorber

Long-lasting odour absorber which binds and removes undesirable odour particles. It can be used in a wide range of applications in vehicle interiors (on mats, textiles) and does not merely conceal bad odours but eliminates them completely. The odour absorber leaves behind a pleasant fresh scent.



02866-6	5 kg
02866-20	20 kg
PH >12.5	

CABIN CLEAN

Innenreiniger

Kraftvoller Reiniger für den Fahrzeuginnenraum. Polstersitze, Kunststoffe, Kunstleder (nicht echtes Leder), Fahrzeughimmel etc. können wirksam von Schmutz, Nikotin etc. befreit werden.

CABIN CLEAN

Detergente per interni

Efficace detergente per la pulizia dell'interno dei veicoli. Per rimuovere efficacemente sporco, nicotina e simili da sedili imbottiti, materiali sintetici, similpelle (esclusa vera pelle), soffitti di veicoli, ecc.

CABIN CLEAN

Nettoyant pour l'intérieur

Nettoyant puissant pour utilisation dans l'habitacle. Élimine efficacement les salissures, la nicotine, etc. des sièges rembourrés, matières plastiques, du similicuir (vrai cuir excepté), de l'intérieur du toit, etc.

CABIN CLEAN

Interior cleaner

Powerful cleaner for vehicle interiors. For effective removal of dirt, nicotine etc. from fabric seats, plastics, synthetic leather (not real leather), vehicle roof linings, etc.



02872-6	5 kg
02872-20	20 kg
02872-200	200 kg
PH >12.5	

SIMPLY CLEAN

Innenreiniger

Kraftvoller Reiniger für den Fahrzeuginnenraum, Armaturen, Steuerrad, Polstersitze, Kunststoffe, Kunstleder.

SIMPLY CLEAN

Nettoyant pour l'intérieur

Nettoyeur puissant pour utilisation dans les cabines de voitures. Les sièges rembourrés, le volant, les armatures, les matières plastiques, le cuir artificiel.

SIMPLY CLEAN

Detergente per interni

Pulitore universale per l'interno dei veicoli. Rimuove sporco e grasso da cruscotti, volante, sedili e tappetini lavabili con acqua.

SIMPLY CLEAN

Interior cleaner

Powerful cleaner for car interiors, cockpit, steering wheel, upholstery, plastic and imitation leather.



02870-1	1 l
----------------	-----

CUIR PROP

Lederreiniger

Reinigt Leder und entfernt Flecken von Lebensmitteln, Lippenstift, Farben, Schuhcreme und vielem mehr. Nicht geeignet für Nubuk, Alcantara und Kunstleder.

CUIR PROP

Nettoyant pour cuir

Nettoie le cuir et élimine de nombreux types de taches: nourriture, rouge à lèvres, peinture, cirages, etc. Ce produit ne doit pas être utilisé sur le nubuck et l'alcantara, ni sur le similicuir.

CUIR PROP

Detergente per pellami

Pulisce la pelle e rimuove qualsiasi traccia. Non è adatto per il nubuk, l'alcantara e la similpelle.

CUIR PROP

Leather cleaner

Cleans leather and removes spots such as foodstuffs, lipstick, paint, shoe cream and many others. Unsuitable for nubuck, Alcantara and synthetic leather.



02875-1	1 l
----------------	-----

CUIR SOFT

Ledermilch

Macht sauberes Leder weich und geschmeidig. Cuir Soft gibt dem Leder seinen natürlichen Glanz zurück und verlängert die Lebensdauer bei regelmäßiger Anwendung um Jahre! Pflegt und nährt das Leder, verhindert Austrocknen und Rissbildung.

CUIR SOFT

Lait nourrissant pour cuir

Nettoie, assouplit et adoucit le cuir. Il lui restitue son brillant d'origine. Par une utilisation régulière, il prolonge sa durée de vie. Cuir Soft entretient et nourrit le cuir en le protégeant du dessèchement et du craquellement.

CUIR SOFT

Latte per pellami

Rende morbido e liscio il pellame pulito. Cuir Soft restituisce alla pelle la sua lucente naturale e, se usato regolarmente, ne prolunga la durata di anni! Pulisce e nutre la pelle, impedendo che si secchi e si formino crepe.

CUIR SOFT

Leather milk

Makes cleaned leather soft and supple. Cuir Soft restores natural shine to leather and with regular use extends its life by years! Cares for and nourishes the leather, prevents drying out and cracking.



Spezialprodukte
Produits spéciaux
Prodotti speciali
Special products



02130-6	5 l
02130-12	11 l
02130-20	20 l
02130-200	200 l
PH 6.5-7.5	

GUMMIREINIGER

Zum Pflegen und Schwärzen aller Gummitteile, Autoreifen und Seitenverkleidungen. Silikonfrei.

NETTOYANT DE CAOUTCHOUCS

Pour entretenir et noircir toutes les parties en caoutchouc, pneus et revêtements latéraux. Sans silicone.

RUBBER CLEANER

For cleaning and blackening of all rubber parts, car tyres and side trims. Silicone free.

DETERGENTE PER GOMMA

Serve per trattare e restituire il colore nero originale a parti in gomma, pneumatici e rivestimenti laterali. Non contiene silicone.



02135-6	5 l
02135-20	20 l

REIFENGLANZ

Neuer Glanz und Schutz für matte Reifen und Kunststoffteile. Sparsamer Produktverbrauch. Lang anhaltender Effekt, auch nach 3 – 4 Fahrzeugwäschen.

LUSTRANT POUR PNEUS

Nouveau brillant et nouvelle protection pour les pneus et les parties en plastique mats. Économique à l'usage. Effet longue durée, même après 3 – 4 lavages.

LUCIDO PER PNEUMATICI

Per donare nuova lucentezza e protezione ai pneumatici e ai componenti in plastica ormai divenuti opachi. Ne basta poco per un effetto che resiste anche dopo 3 – 4 lavaggi.

TYRE GLOSS

New gloss and protection for dull tyres and plastic parts. Economical in use. Long-lasting effect, even after 3 – 4 washes.



02980-6	5 l
02980-12	11 l
02980-20	20 l
02980-200	200 l
PH 6.5-7.5	

MULTI BRILL

Multi Brill pflegt, schützt, regeneriert und konserviert Kunststoffe und Gummioberflächen im Aussen- und Innenbereich. Schützt vor UV-Strahlung und Ozon Belastung. Die Pflegeemulsion dringt in die Kunststoff- und Gummioberflächen ein. Bringt frischen Glanz, reinigt und schützt vor Witterungseinflüssen.

MULTI BRILL

Multi Brill entretient, protège, régénère et conserve les matières synthétiques et surfaces en caoutchouc, à l'intérieur comme à l'extérieur. Protège contre les rayons UV et l'ozone. L'émulsion pénètre dans les surfaces en matière synthétique ou en caoutchouc. Redonne une nouvelle brillance, nettoie et protège contre les intempéries.

MULTI BRILL

Multi Brill cura, rigenera, protegge e mantiene materiali plastici e superfici in gomma sia esterni che interni. Protegge dai raggi UV e dall'ozono. L'emulsione penetra nella superficie di plastica e gomma. Dona nuova lucentezza, pulisce e protegge dagli agenti atmosferici.

MULTI BRILL

Multi Brill cares, protects, regenerates and conserves both exterior and interior synthetic and rubber surfaces. Protects against UV radiation and ozone exposure. The care emulsion penetrates into synthetic and rubber surfaces. Imparts fresh gloss, cleans and protects against weathering.



ALU CLEAN

Felgenreiniger

Stark saurer Felgenreiniger zum mühelosen Lösen von hartnäckigen Verunreinigungen wie zum Beispiel Bremsstaub. Ebenfalls geeignet für Alu-LKW-Aufbauten.

02370-6	6 kg
02370-20	22 kg
PH <1	

ALU CLEAN

Detergente per cerchioni

Potente detergente acido per eliminare efficacemente dai cerchioni lo sporco più ostinato, come ad esempio la polvere di frenatura. Indicato per tutti i componenti in alluminio dei camion.

ALU CLEAN

Nettoyant pour jantes

Nettoyant pour jantes à haute teneur en acide: élimine facilement les salissures incrustées comme, par exemple, la poussière de frein. Convient également aux structures en alu des camions.

ALU CLEAN

Wheel cleaner

Strongly acidic wheel rim cleaner for effortless removal of stubborn dirt such as, for example, brake dust. Also suitable for aluminium truck bodies.



02412-20	20 l
02412-200	200 l
PH <1	

RIM CLEAN

Felgen-/Räderreiniger

Hochwirksamer Reiniger für alle Fahrzeugfelgen und -räder. Reinigt mühelos und äusserst gründlich selbst extrem verschmutzte Felgen und Räder. Entfernt problemlos den hartnäckigen Bremsstaub an Felgen. Greift weder Gummi noch Kunststoff an. Für Alu- oder Chromfelgen die Anweisungen des Herstellers beachten.

RIM CLEAN

Nettoyant pour jantes/roues

Détergent de haute efficacité pour jantes et roues de véhicules. Nettoyage facile et parfait, même de jantes ou roues très sales. Enlève sans problèmes la poussière tenace de freinage aux jantes. N'abîme ni le caoutchouc ni la matière synthétique. Pour les jantes alu ou chromées veuillez suivre les instructions du fournisseur.

RIM CLEAN

Wheel rim/wheel cleaner

Highly effective cleaner. Make your wheel rims look like new with this strong and powerful cleaner. It cleans extremely dirty wheel rims and even removes stubborn brake dust stains while not harming your paint, rubber or plastic surfaces. For aluminium or chromed wheel rims please follow the instructions of the producer.



02122-20	20 l
02122-200	200 l
PH <1	

RIM WASH

Felgenreiniger

Kraftvoller Reiniger, speziell entwickelt für die maschinelle Felgenreinigung. Entfernt mühelos hartnäckiges Fett, Öl und Bremsstaub von Stahlfelgen und säurebeständig lackierten Leichtmetallfelgen. Rim Wash ist in Kombination mit Rim Wash Neutralisator perfekt in Felgenwaschmaschinen einsetzbar.

RIM WASH

Nettoyant pour jantes

Puissant détergent développé pour le nettoyage mécanique des jantes. Élimine facilement les graisses, les huiles et les poussières de frein incrustée sur les jantes en acier et en alliage léger peintes résistantes aux acides. Combiné avec Rim Wash Neutralisateur, Rim Wash convient idéalement aux machines de lavage de jantes.

RIM WASH

Wheel rim cleaner

RIM WASH

Detergente per cerchioni

Energico detergente formulato appositamente per la pulizia a macchina dei cerchi. Elimina senza problemi grassi resistente, oli e polvere di freni dai cerchi in acciaio o in lega leggera con verniciatura antiacidi. In combinazione con Rim Wash Neutralizzatore, Rim Wash è l'ideale per le macchine lavacerchi.

Powerful cleaner specially developed for rim-cleaning machines. Easily removes stubborn grease, oil and brake dust from steel and light-alloy rims with acid-resistant varnish. Rim Wash is ideal for rim-washing machines in combination with Rim Wash Neutralizer.



02121-20	17 l
02121-200	200 l
PH >14	

RIM WASH NEUTRALISATOR

Rim Wash Neutralisator ist speziell für die Behandlung von saurem Recycling-, Schmutzwasser und Abwasser der Fellenwaschmaschinen geeignet. Regeneriert den pH-Wert.

RIM WASH NEUTRALIZZATORE

Rim Wash Neutralizzatore serve in particolare per il trattamento di acque acide di riciclaggio, di scarico o nere provenienti dalle macchine lavacerchi. Rigenera il valore pH.

RIM WASH NEUTRALISATEUR

Rim Wash Neutralisateur est spécialement destiné au traitement des eaux acides de recyclage, sales et usées de machines de lavage de jantes. Il permet de régénérer la valeur du pH.

RIM WASH NEUTRALIZER

Rim Wash Neutralizer is particularly suitable for the treatment of acid recycling water, dirty and waste water from rim-washing machines. Regenerates the pH value.



02900-20	20 l
02900-200	200 l

AQUA FRESH

Aqua Fresh enthält aktive Substanzen, die den Geruch von Fäkalien und Urin vollständig beseitigen. Geeignet für chemische Toilettenanlagen (z.B. in Wohnwagen, Omnibussen, usw.).

AQUA FRESH

Aqua Fresh contiene sostanze attive che eliminano completamente l'odore delle feci e dell'urina. Il prodotto è adatto agli impianti igienici dotati di WC chimico (per esempio nelle roulotte, nei camper, ecc.).

AQUA FRESH

Aqua Fresh contient des agents actifs qui éliminent entièrement les odeurs de matières fécales et d'urine. Ce produit convient aux W.C. chimiques (par ex. dans des caravanes, autocars, etc.).

AQUA FRESH

Aqua Fresh contains active substances which completely eliminate any odour of faeces and Urine. Suitable for chemical toilet installations (e.g. caravans, coaches, etc.).



02932-20	20 kg
PH 5	

ENTIONISIERTES WASSER

Gegenosmosewasser mit einer Leitfähigkeit < 5 µS/cm. Es handelt sich somit um destillatgleiches Wasser.

ACQUA DEIONIZZATA

Acqua ad osmosi inversa con conducibilità inferiore a 5 µS/cm. Si tratta quindi di acqua equivalente all'acqua distillata.

EAU DÉSIONISÉE

Eau d'osmose inverse avec une conductibilité < 5 µS/cm. Il s'agit donc de l'eau distillée.

DE-IONIZED WATER

Reverse-osmosis water, with a conductivity of less than 5 µS/cm. It therefore has properties similar to distilled water.



02560-6	6 kg
02560-20	21 kg
PH <1	

ENTKALKER

Universell einsetzbares Entkalkungsmittel.

DECALCIFICANTE

Prodotto universale per eliminare il calcare.

DÉTARTRANT

Détartrant universel.

DESCALER

Universal limescale remover.



02930-6	5 l
02930-20	20 l

ENTSCHÄUMER

Entschäumer für technische Anwendungen.

ANTIMOUSSANT

Antimoussant pour des applications techniques.

DEFOAMER

Defoamer for technical applications.



02368-6	5 l
02368-20	20 l

SANI CLEAN

Sanitärreiniger

Sani Clean ist ein Unterhaltsreiniger für sämtliche Sanitäranlagen. Reinigt und pflegt mühelos Armaturen, Wasserhähnen, Chrom, Email, Marmor, Keramik und Kunststoff. Nachhaltige Bekämpfung von unangenehmen Gerüchen. Hinterlässt einen angenehm frischen Duft.

SANI CLEAN

Detergente sanitario

Sani Clean è un detergente ideale per la manutenzione di tutti gli impianti sanitari. Pulisce e lucida facilmente rubinetterie, superfici cromate e smaltate, marmo, ceramica e plastiche. Combatte efficacemente e a lungo i cattivi odori, lasciando un fresco e piacevole profumo.

SANI CLEAN

Nettoyant pour sanitaires

Sani Clean est un produit d'entretien qui convient à tous les sanitaires. Nettoie et préserve sans effort la robinetterie, le chrome, l'émail, le marbre, la céramique et le plastique. Élimine durablement les mauvaises odeurs. Laisse un parfum frais et agréable.

SANI CLEAN

Bathroom cleaner

Sani Clean is an all-purpose cleaning agent suitable for all bathroom installations and surfaces. It easily cleans and conditions taps and fittings, shower heads, chrome, enamel, marble, ceramic and plastic. Effectively combats unpleasant odours and leaves a fresh and pleasant scent.



02324-1	1 l
02324-200	200 l

GLUE REMOVER

Zum problemlosen Entfernen von Klebstoffen, Rückständen und Selbstklebeetiketten.

GLUE REMOVER

Avec ce solvant il est possible d'enlever des restes d'adhésive excédentaires et des étiquettes auto-collantes.

GLUE REMOVER

Con questo solvente é possibile di rimuovere i residui d'adesivo e l'etichette auto-adhesivi.

GLUE REMOVER

The adhesive remover serves to eliminate adhesive remainders and self-adhesive stickers.



01165-1	1 l
----------------	-----

KUNSTSTOFFFÄRBER SCHWARZ

Für feinporige Materialien und Verarbeitungsbereiche aus Kunststoff und Kunstleder.

COLORANT PLASTIQUE

Pour Matériaux à pores fins et traitement de Matières plastiques et similicuir.

TINTORE PLASTICA

Per materiali microporosi e diverse fasi di lavorazione delle plastiche e della finta pelle.

PLASTIC-DYER

For fine-porous materials and processing work with plastic and synthetic leather.



02011	1 l
--------------	-----

LEDERFÄRBER

Zur farblichen Erneuerung und Einfärbung ausgebleichter und verwitterter Glattleder.

COLORANT POUR CUIR

Pour rafraîchir les teintes ou tendre du cuir chamoisé décoloré ou dégradé sous l'effet des intempéries.

TINTORE PER PELLE

Per rigenerazione di colore e coloritura del cuoio liscio sbiancheto o esposto al sole.

LEATHER-DYER

For colour regeneration and colouring of faded or weathered smooth leather.



02729-20	22 kg
02729-200	230 kg

UNIVERSAL-KÜHLERFROSTSCHUTZ FARBLOS

Ist ein nitrit-, amin- und phosphatfreies Kühlerschutzmittel auf der Basis von Ethylenglykol. Es schützt Verbrennungsmotoren vor Frost, Rost und Überhitzung und verhindert Korrosion und Ablagerungen.

ANTIGELO PER RADIATORI SENZA COLORE

Liquido anticongelante a base di glicole etilenico, previene la corrosione e la formazione di depositi. Protegge i motori a scoppio da gelo, ruggine e surriscaldamento ed è privo di nitriti, ammine e fosfati.

ANTIGEL RADIATEUR UNIVERSEL SANS COULEUR

Ce produit à base d'éthylène glycol est exempt de nitrite, d'amine et de phosphate. Il protège les moteurs à combustion du gel, de la rouille et de la surchauffe et évite la corrosion et l'apparition de dépôts.

UNIVERSAL RADIATOR FREEZE PROTECTION COLOURLESS

Is a nitrite-, amine- and phosphate-free radiator-protective agent on a ethylene glycol basis. It protects combustion engines against frost, rust and overheating and prevents corrosion and deposits.



02730-20	22 kg
02730-200	230 kg

UNIVERSAL-KÜHLERFROSTSCHUTZ BLAU/GRÜN

Ist ein nitrit-, amin- und phosphatfreies Kühlerschutzmittel auf der Basis von Ethylenglykol. Es schützt Verbrennungsmotoren vor Frost, Rost und Überhitzung und verhindert Korrosion und Ablagerungen.

ANTIGELO PER RADIATORI BLU/VERDE

Liquido anticongelante a base di glicole etilenico, previene la corrosione e la formazione di depositi. Protegge i motori a scoppio da gelo, ruggine e surriscaldamento ed è privo di nitriti, ammine e fosfati.

ANTIGEL RADIATEUR UNIVERSEL BLEU/VERT

Ce produit à base d'éthylène glycol est exempt de nitrite, d'amine et de phosphate. Il protège les moteurs à combustion du gel, de la rouille et de la surchauffe et évite la corrosion et l'apparition de dépôts.

UNIVERSAL RADIATOR FREEZE PROTECTION BLUE/GREEN

Is a nitrite-, amine- and phosphate-free radiator-protective agent on a ethylene glycol basis. It protects combustion engines against frost, rust and overheating and prevents corrosion and deposits.



02736-20	22 kg
02736-200	230 kg
02736-1000	1000 kg

SPEZIAL-KÜHLERFROSTSCHUTZ ROT

Ist ein nitrit-, amin- und phosphatfreies Kühlerschutzmittel auf der Basis von Ethylenglykol. Es schützt Verbrennungsmotoren vor Frost, Rost und Überhitzung und verhindert Korrosion und Ablagerungen.

ANTIGELO SPECIALE PER RADIATORI ROSSO

Liquido anticongelante a base di glicole etilenico, previene la corrosione e la formazione di depositi. Protegge i motori a scoppio da gelo, ruggine e surriscaldamento ed è privo di nitriti, ammine e fosfati.

ANTIGEL SPÉCIAL RADIATEUR ROUGE

Ce produit à base d'éthylène glycol est exempt de nitrite, d'amine et de phosphate. Il protège les moteurs à combustion du gel, de la rouille et de la surchauffe et évite la corrosion et l'apparition de dépôts.

SPECIAL RADIATOR FREEZE PROTECTION RED

Is a nitrite-, amine- and phosphate-free radiator-protective agent on a ethylene glycol basis. It protects combustion engines against frost, rust and overheating and prevents corrosion and deposits.



02734-200S	230 kg
02734-600S	640 kg
02734-1000S	1000 kg

UNIVERSAL-KÜHLERFROSTSCHUTZ –33 °C

Ist ein nitrit-, amin- und phosphatfreies Kühlerschutzmittel auf der Basis von Ethylenglykol. Es schützt Verbrennungsmotoren vor Frost, Rost und Überhitzung und verhindert Korrosion und Ablagerungen.

ANTIGELO PER RADIATORI –33 °C

Liquido anticongelante a base di glicole etilenico, previene la corrosione e la formazione di depositi. Protegge i motori a scoppio da gelo, ruggine e surriscaldamento ed è privo di nitriti, ammine e fosfati.

ANTIGEL RADIATEUR UNIVERSEL –33 °C

Ce produit à base d'éthylène glycol est exempt de nitrite, d'amine et de phosphate. Il protège les moteurs à combustion du gel, de la rouille et de la surchauffe et évite la corrosion et l'apparition de dépôts.

UNIVERSAL RADIATOR FREEZE PROTECTION –33 °C

Is a nitrite-, amine- and phosphate-free radiator-protective agent on a ethylene glycol basis. It protects combustion engines against frost, rust and overheating and prevents corrosion and deposits.



02738-200S	200 l
02738-600	600 l
02738-1000	1000 l

PINGO BLUE

Für alle Fahrzeuge mit AdBlue-Abgasreinigung.

PINGO BLUE

Per tutti i veicoli con depurazione dei gas di scarico AdBlue.

PINGO BLUE

Pour tous les véhicules avec AdBlue-système.

PINGO BLUE

For all vehicles with AdBlue emissions control.



Car Wash

7.1

Manuelle Autowäsche

Lavage manuel

Lavaggio manuale

Manual car wash



02190-6	5 kg
02190-20	20 kg
02190-200	200 kg
PH 2.5	

SHAMPOO STE

Für die Handwäsche. Konzentriertes Autoshampoo mit gutem Trocknungseffekt und angenehmem Duft.

SHAMPOO STE

Pour le lavage à la main. Shampoing concentré pour carrosseries de voiture, séchage rapide et parfum agréable.

SHAMPOO STE

Per il lavaggio a mano. Shampoo per auto concentrato con buon effetto asciugante e gradevole profumazione.

SHAMPOO STE

For manual car washing. Concentrated car shampoo with good drying effect and pleasant scent.



02200-20	20 kg
-----------------	-------

PULVER-SHAMPOO

Pulver-Shampoo ist ausgelegt für den Einsatz in Selbstbedienungs-Waschanlagen für Fahrzeuge. Der chemische Aufbau unterstützt die Hochdruckreinigung und trägt damit zu einem ausgezeichneten Waschresultat bei.

SHAMPOOING EN POUDRE

Le Shampoing en poudre est conçu pour les installations en libre service de lavage des automobiles. Sa composition chimique est spécialement adaptée au lavage à haute pression et garantit ainsi un résultat parfait.

SHAMPOO IN POLVERE

Lo Shampoo in polvere è destinato agli impianti self-service di autolavaggio. La sua composizione chimica è adatta al lavaggio ad alta pressione e garantisce un risultato perfetto.

POWDER SHAMPOO

Powder Shampoo is designed for use in self-service car wash facilities. The chemical composition assists high-pressure cleaning and contributes to an excellent wash result.



02230-20	20 kg
02230-200	200 kg
PH <1.8	

SELBSTTROCKNER

Dieses Produkt erübrigt das herkömmliche manuelle Abledern nach der Fahrzeugwäsche. Die Oberflächen trocknen fleckenfrei.

Verdünnt einsetzbar mit Injektor oder Dosierpumpe.

AUTOESSICANTE

Grazie a questo prodotto non è più necessario asciugare la macchina con la pelle di daino dopo il lavaggio, perché le superfici si asciugano senza alcuna macchia.

Applicabile diluito con iniettore o pompa dosatrice.

AUTOSÉCHANT

Ce produit rend superflu l'habituel astiquage manuel après le lavage de la voiture. Les surfaces sèchent sans laisser de taches.

Utilisable dilué avec un injecteur ou une pompe de dosage.

SELF-DRYER

This product eliminates conventional leathering off by hand after washing the car. The surface dries without leaving spots.

Application in diluted form, using an injector or a measuring pump.



02240-20	20 kg
PH <1.5	

SELBSTTROCKNER HKZ

Hochkonzentrierter Selbsttrockner

Dieses Produkt erübrigt das herkömmliche manuelle Abledern nach der Fahrzeugwäsche. Die Oberflächen trocknen fleckenfrei.

Verdünnt einsetzbar mit Injektor oder Dosierpumpe.

AUTOSÉCHANT HKZ

Autoséchant très concentré

Ce produit rend superflu l'astiquage habituel à la main après le lavage de la voiture. Les surfaces sèchent sans laisser de taches.

Utilisable dilué avec un injecteur ou une pompe de dosage.

SELF-DRYER HKZ

Highly concentrated self-dryer

AUTOESSICANTE HKZ

Autoessicante molto concentrato

Questo prodotto rende superfluo asciugare manualmente la macchina con la pelle dopo il lavaggio. Le superfici si asciugano senza lasciare macchie.

Applicabile diluito con iniettore o pompa dosatrice.

This product makes conventional leathering off by hand after washing the car unnecessary. The surface dries without leaving spots.

Application in diluted form, using an injector or a measuring pump.



02383-20	20 kg
02383-200	200 kg
PH 7	

RIWOLAN

Reiniger für Hochdruck-Waschanlagen

Wirkungsvoller Reiniger für Hochdruck-Waschanlagen (Selbstbedienung). Lackschonende Reinigung mit ausgezeichnetem Ergebnis.

RIWOLAN

Nettoyant pour installation de lavage à haute pression

Produit de nettoyage très efficace pour les installations de lave-voitures à haute pression (libre service). Nettoyage en respectant la peinture avec un résultat remarquable.

RIWOLAN

High-pressure car wash cleaner

RIWOLAN

Detergente per impianti di lavaggio ad alta pressione

Detergente effettivo per impianti di lavaggio ad alta pressione (servizio libero). Una pulizia che non aggredisce la vernice e fornisce un eccellente risultato.

Effective cleaner for high-pressure wash facilities (self-service). Gentle cleansing to paintwork, with an excellent result.



02580-6	6 kg
02580-20	20 kg
PH 5.5-6.5	

WAX SHAMPOO

Wachsshampoo

Waschen und wachsen in einem Arbeitsgang.

Wax Shampoo entfernt Fett und Schmutz, ohne den Lack anzugreifen. Gleichzeitig wird die Oberfläche durch eine Wachs-schicht konserviert und erhält neuen Glanz.

WAX SHAMPOO

Shampoo con cera

Lavare e incerare in una sola operazione.

Wax Shampoo elimina lo sporco e le macchie di grasso senza intaccare la vernice. Nello stesso tempo forma uno strato di cera che protegge la vernice e le dona una nuova lucentezza.

WAX SHAMPOO

Shampooing cirant

Lavage et cirage dans une seule opération.

Wax Shampoo élimine la graisse et la saleté, sans attaquer la laque. Parallèlement, il recouvre la surface d'une couche de cire protectrice et lui redonne de l'éclat.

WAX SHAMPOO

Wax shampoo

Washing and waxing in one work process.

Wax Shampoo removes grease and dirt without attacking the paintwork. At the same time, the surface is preserved by a layer of wax, thus obtaining a new gloss.



02842-20	20 l
02842-200	200 l
02842-1000	1000 l

DYNA POWER FOAM

Stark haftendes Schaumextrakt mit hocheffizienter Reinigungskraft zur Entfernung von Öl-, Fett- und Strassenschmutz sowie Insektenrückständen auf Nutzfahrzeugen. Dank starker Schmutz-unterwanderung eignet sich Dyna Power Foam ausgezeichnet als System-Vorreiniger in der Waschanlage oder für die manuelle Reinigung. Das Produkt vermindert eine erneute Schmutzbildung und sorgt für eine glänzende Karosserie.

DYNA POWER FOAM

Potente estratto di schiuma ad alta azione pulente per rimuovere olio, grasso, lo sporco della strada e i residui di insetti dai veicoli commerciali. Dyna Power Foam si infiltra nello sporco e si presta quindi perfettamente alla prima fase di lavaggio, negli impianti e nel lavaggio a mano. Il prodotto previene la formazione dello sporco e garantisce una carrozzeria scintillante.

DYNA POWER FOAM

Extrait de mousse à forte adhérence offrant un pouvoir nettoyant exceptionnel permettant d'éliminer les traces d'huiles, de graisses et les salissures de la route ainsi que les résidus d'insectes sur les véhicules utilitaires. Comme Dyna Power Foam pénètre profondément dans la saleté, ce produit s'avère un excellent prénettoyant pour le système de lavage et convient parfaitement au nettoyage manuel. Le produit réduit l'apparition de salissures et contribue à une carrosserie brillante.

DYNA POWER FOAM

Highly adhesive foam extract with ultra-efficient cleaning power for removing oil, grease, road dirt and insect residues from utility vehicles. Thanks to its outstanding ability to attack dirt by infiltration, Dyna Power Foam is extremely well suited for use as a system pre-cleaner in car washing facilities or for manual cleaning. The product reduces renewed dirt build-up and ensures gleaming bodywork.

7.2

Waschanlagen-Produkte**Produits pour installations de lavage automatique****Prodotti per impianti d'autolavaggio****Products for car wash facilities****CAR WASH POLISH ORANGE**

Hochglanzkonservierer

Hochglanzkonservierer für automatische Waschanlagen. Wird mit separatem Programm verarbeitet.

CAR WASH POLISH ORANGE

Conservateur d'un brillant éclatant

Conservateur d'un brillant éclatant pour les lavages automatiques avec un programme spécial.

02016-20

20 l

PH 7

CAR WASH POLISH ORANGE

Conservante di alta brillantezza

Conservante di alta brillantezza per impianti di lavaggio automatico da impiegare con programma separato.

CAR WASH POLISH ORANGE

High-gloss wax

A high-gloss wax for automatic car-wash plant, to be used in a separate programme.

**AKTIV-SHAMPOO**

Hochkonzentriertes Autoshampoo mit einem waschaktiven Anteil von über 30%. Die überaus hohe Konzentrierung erlaubt eine maximale Verdünnung des Produktes ohne Waschkraftverlust. Das Produkt ist vorwiegend für den Einsatz in automatischen Bürstenwaschanlagen entwickelt worden. Die Waschbürsten werden geschont wie auch geschmeidig gehalten, sodass sie auch auf hellen Lacken keine nennenswerten Spuren hinterlassen.

SHAMPOOING ACTIF

Shampooing pour voitures hautement concentré, avec une proportion de composants détersifs de plus de 30%. Cette forte concentration permet la dilution maximale du produit, sans perte du pouvoir lavant. Le shampooing est destiné, en premier lieu, aux installations automatiques de lavage avec brosses pour les voitures. Les brosses sont ménagées et maintiennent leur souplesse, ainsi les vernis les plus délicats ne retiennent que des traces infimes du brossage.

02210-20

20 kg

PH 12.5

SHAMPOO ATTIVO

Shampoo per auto fortemente concentrato, con un componente detergente di più del 30%. La concentrazione estremamente forte permette una diluizione massima del prodotto, senza perdita in efficacia. Questo shampoo è stato creato specialmente per l'uso negli impianti di lavaggio a spazzole automatiche. Le spazzole sono protette con l'uso di questo prodotto e anche mantenute morbide, e persino sulle vernici delicate non lasciano alcune tracce rilevanti.

ACTIVE SHAMPOO

Highly concentrated car shampoo with over 30 % wash-active components. This high concentration allows maximum dilution with full activity. The product has been developed mainly for automatic car wash with brushes. The brushes of the machines are being preserved by the brushes and keep them supple so holograms even on light varnishes are being avoided.



02410-20	20 kg
02410-200	200 kg
PH >12.5	

FELGENREINIGER

Für Bürstenwaschanlagen: wirksamer Reiniger für alle Fahrzeugfelgen und -räder. Reinigt mühelos, äusserst gründlich und ohne grossen Aufwand. Gibt Alufelgen innert kurzer Zeit wieder ihr ursprüngliches Aussehen zurück. Entfernt problemlos den hartnäckigen Bremsstaub an Felgen. Greift weder Gummi noch Kunststoff an.

DETERGENTE PER CERCHIONI

Per impianti di lavaggio a spazzole: detersivo di ottima efficacia per cerchioni e ruote di veicoli. Pulisce facilmente e a fondo, senza troppo dispendio. Restituisce fra poco l'aspetto dei cerchioni alu come prima. Elimina la polvere tenace della frenata senza difficoltà. Non corrode la gomma né la materia sintetica.



02411-20	20 kg
PH >12.5	

INTENSIV-FELGENREINIGER

Für Bürstenwaschanlagen: hochwirksamer Reiniger für alle Fahrzeugfelgen und -räder. Reinigt mühelos, äusserst gründlich und ohne grossen Aufwand selbst extrem verschmutzte Felgen und Räder. Gibt Alufelgen innert kurzer Zeit wieder ihr ursprüngliches Aussehen zurück. Entfernt problemlos den hartnäckigen Bremsstaub an Felgen. Greift weder Gummi noch Kunststoff an.

DETERGENTE PER CERCHIONI INTENSIVO

Per impianti di autolavaggio a spazzole: Detergente altamente efficace per tutti i tipi di cerchioni e di ruote. Pulisce con facilità e a fondo senza troppo dispendio anche lo sporco più tenace. In poco tempo restituisce ai cerchioni il loro aspetto originale. Elimina senza problemi la polvere tenace di frenatura.



02413-20	20 kg
02413-200	200 kg
PH >12	

SPEZIAL-FELGENREINIGER

Hochwirksamer Reiniger für alle Fahrzeugfelgen und -räder. Reinigt mühelos, ohne grossen Aufwand und äusserst gründlich verschmutzte Felgen und Räder. Entfernt problemlos den hartnäckigen Bremsstaub an Felgen. Greift weder Gummi noch Kunststoff an. Für Alu- oder Chromfelgen die Anweisungen des Herstellers beachten.

DETERGENTE SPECIALE PER CERCHIONI

Detersivo di ottima efficacia per cerchioni e ruote di veicoli. Pulisce facilmente, senza troppo dispendio e a fondo cerchioni e ruote. Elimina la polvere tenace della frenata senza difficoltà. Non corrode la gomma né la materia sintetica. Per i cerchioni alu o cromati seguite gli istruzioni del fornitore.

NETTOYANT POUR JANTES

Pour installations de lavage à brosses: détergent de haute efficacité pour jantes et roues de véhicules. Nettoyage facile et parfait, sans de grosses dépenses. Redonne aux jantes alu l'aspect d'avant en peu de temps. Enlève sans problèmes la poussière tenace de freinage aux jantes. N'abîme ni le caoutchouc ni la matière synthétique.

WHEEL RIM CLEANER

For roll-overs: effective alkaline cleaner. Make your wheel-rims look like new with this strong and powerful cleaner. It quickly and easily gives your aluminum wheel rims a showroom-like appearance with little effort or scrubbing. It cleans easily break dust from the rims. Does not react with rubber or plastic.

NETTOYANT POUR JANTES INTENSIF

Pour installations de lavage à brosses: Détergent de haute efficacité pour jantes et roues de véhicules. Nettoyage facile et parfait sans de grosses dépenses, même de jantes ou roues très sales. Redonne aux jantes l'aspect d'avant en peu de temps. Enlève sans problèmes la poussière tenace de freinage aux jantes.

INTENSIVE WHEEL RIM CLEANER

For car wash plants equipped with brushes. Highly active cleaner for all vehicle rims and wheels. Cleans easily and thoroughly even highly soiled rims and wheels. Makes rims look like new within short.

NETTOYANT POUR JANTES SPÉCIAL

Détergent de haute efficacité pour jantes et roues de véhicules. Nettoyage facile et parfaite des jantes ou roues. Enlève sans problèmes la poussière tenace de freinage aux jantes. N'abîme ni le caoutchouc ni la matière synthétique. Pour les jantes alu ou chromées veuillez suivre les instructions du fournisseur.

SPECIAL RIM CLEANER

Highly effective cleaner. Make your wheel rims look like new with this strong and powerful cleaner. It cleans dirty wheel rims and removes stubborn brake dust stains while not harming your paint, rubber or plastic surfaces. For aluminium or chromed wheel rims please follow the instructions of the producer.



SPEZIAL-FELGREINIGER ENTSCHÄUMT

Hochwirksamer Reiniger für alle Fahrzeugfelgen und -räder. Reinigt mühelos, ohne grossen Aufwand und äusserst gründlich verschmutzte Felgen und Räder. Entfernt problemlos den hartnäckigen Bremsstaub an Felgen. Greift weder Gummi noch Kunststoff an. Für Alu- oder Chrom-Felgen die Anweisungen des Herstellers beachten.

02414-20

20 kg

DETERGENTE SPECIALE PER CERCHIONI SENZA SCHIUMA

Detersivo di ottima efficacia per cerchioni e ruote di veicoli. Pulisce facilmente, senza troppo dispendio e a fondo le cerchioni e ruote. Elimina la polvere tenace della frenata senza difficoltà. Non corrode la gomma né la materia sintetica. Per i cerchioni alu o cromato seguite gli istruzioni del fornitore.

NETTOYANT POUR JANTES SPÉCIAL SANS MOUSSE

Détergent de haute efficacité pour jantes et roues de véhicules. Nettoyage facile et parfaite des jantes ou roues. Enlève sans problèmes la poussière tenace de freinage aux jantes. N'abime ni la caoutchouc ni la matière synthétique. Pour les jantes alu ou chromées veuillez suivre les instructions du fournisseur.

SPECIAL WHEEL RIM CLEANER WITHOUT FOAM

Highly effective cleaner. Make your wheel-rims look like new with this strong and powerful cleaner. It cleans dirty wheel-rims and removes stubborn brake dust stains while not harming your paint, rubber or plastic surfaces. For aluminium or chromed wheel-rims please follow the instructions of the producer.



SCHAUM-SHAMPOO

Hochkonzentrierter Wirkstoff mit effektivem Schaumbild, besitzt ausgezeichnete Reinigungskraft und ist trotzdem lackschonend.

SHAMPOOING MOUSSE

Substance active très concentrée donnant une mousse tout à fait efficace; excellent pouvoir décapant sans altérer la laque.

02840-20

20 kg

PH 7-8

SHAMPOO SCHIUMA

Sostanza attiva ad alta concentrazione, con efficace formazione di schiuma; possiede un elevato potere detergente ma non aggredisce la vernice.

FOAM SHAMPOO

Highly concentrated active substance with effective foam formation; has excellent cleansing power and is nonetheless harmless to paintwork.



SELF DRYER Oberflächentrockner

Dieses Produkt erübrigt das herkömmliche manuelle Abledern nach der Fahrzeugwäsche. Die Oberflächen trocknen fleckenfrei. Für Waschanlagen ohne Gebläse, NUFA Waschanlagen.

SELF DRYER Agent de séchage pour surfaces

Ce produit rend superflu l'habituel astiquage manuel après le lavage de la voiture. Les surfaces sèchent sans laisser de taches. Pour lavage sans ventilateurs, lavage des véhicules industriels.

02841-20

20 l

02841-200

200 l

PH 7-8

SELF DRYER Agente essiccante per superfici

Grazie a questo prodotto non è più necessario asciugare la macchina con la pelle di daino dopo il lavaggio, perché le superfici si asciugano senza alcuna macchia. Per lavaggi senza ventilatori, lavaggi veicoli industriali.

SELF DRYER Surface dryer

This product eliminates conventional leathering off by hand after washing the car. The surface dries without leaving spots. For carwash without ventilation, industry car wash.



02220-6	5 kg
02220-20	20 kg
02220-200	200 kg
PH >12	

CARLINE INSECT CLEAN Insektenentferner / Vorreiniger

Insect Clean dient der problemlosen Entfernung von Insekten auf Oberflächen.

CARLINE INSECT CLEAN Elimina insetti / Prelavaggio

Insect Clean rimuove senza problemi i resti d'insetti dalle superfici.

CARLINE INSECT CLEAN Détachant pour insectes / Prénettoyage

Insect Clean permet d'éliminer facilement les insectes écrasés à la surface.

CARLINE INSECT CLEAN Insect remover / Pre-cleaner

For effortless removal of insects from surfaces.



02223-20	20 kg
02223-200	200 kg
02223-600	600 kg
PH >12.5	

CARLINE MEGA INSECT Insektenentferner / Vorreiniger

pH-BEREICH DES PRODUKTES: ALKALISCH
Carline Mega Insect dient der problemlosen Entfernung von Insekten auf Oberflächen.

CARLINE MEGA INSECT Elimina insetti / Prelavaggio

CAMPO pH: ALCALINO
Carline Mega Insect rimuove senza problemi i resti d'insetti dalle superficie.

CARLINE MEGA INSECT Détachant pour insectes / Prénettoyage

ZONE DE pH: ALCALIN
Carline Mega Insect permet d'éliminer facilement les insectes écrasés à la surface.

CARLINE MEGA INSECT Insect remover / Pre-cleaner

pH RANGE OF THE PRODUCT: ALCALINE
Carline Mega Insect is used for the problem-free removal of insect remains from surfaces.



02600-20	20 l
PH 7.9	

CARLINE SPRAY FIX Vorreiniger

Das Produkt ist für die chemische Vorreinigung in automatischen Waschanlagen mit Selbstbedienung ausgelegt. Die Applikation erfolgt in der Regel über ein sogenanntes Selbstbedienungs-Vorsprüngerät. Spray Fix eignet sich zur Insektenentfernung und zur Felgenreinigung. Das Produkt ist gefriersicher, kann bei entsprechender Verdünnung auch im Sommer verwendet werden.

CARLINE SPRAY FIX Prelavaggio

Il prodotto è progettato per lavaggio chimico in impianti di lavaggio automatici self-service. Esso viene applicato di regola mediante un cosiddetto dispositivo self-service a spruzzo. Spray Fix è adatto ad eliminare insetti e a pulire i cerchioni. Il prodotto è antigelo, ma può essere utilizzato diluito anche in estate.

CARLINE SPRAY FIX Prénettoyage

Le produit est conçu pour le nettoyage chimique préalable dans les installations de lavage automatiques en libre service. Il est appliqué en règle générale avec un pulvérisateur en libre service. Spray Fix convient pour l'élimination des insectes et le nettoyage des jantes. Le produit résiste au gel mais peut également être utilisé en été avec une dilution correspondante.

CARLINE SPRAY FIX Pre-cleaner

Spray Fix is designed for chemical preliminary cleaning in automatic washing plants with self-service. It is generally applied with a self-service preliminary spraying unit. It is suitable for removing insects and cleaning wheel rims. The product is non-freezing, it may – in diluted form – be applied in summer.



02620-20	20 l
02620-200	200 l
PH 12.5	

CARLINE VORREINIGER

Der Carline Vorreiniger dient der problemlosen Entfernung von Schmutz und Bremsstaub an den Rädern.

CARLINE PRÉNETTOYAGE

Le prénettoyage Carline permet d'éliminer facilement les insectes écrasés à la surface.

CARLINE PRELAVAGGIO

Il prelavaggio Carline rimuove senza problemi la sporcizia e la polvere di frenaggio dai cerchioni.

CARLINE PRE-CLEANER

The Carline pre-cleaner serves the problem-free removal of dirt and brake dust from the wheels.



02652-20	20 kg
PH >12.5	

CARLINE SPRAY WASH ENTSCÄUMT Vorreiniger

Konzentriertes Vorreinigungsmittel für Bürsten-Autowaschanlagen. Hartnäckige Verunreinigungen werden schnell aufgeweicht und können anschliessend leicht abgewaschen werden.

CARLINE SPRAY WASH SANS MOUSSE Prénettoyage

Produit de prénettoyage concentré pour les installations de lavage de voitures à brosses. La saleté opiniâtre est ramollie en un minimum de temps et peut être nettoyée en lavant après.

CARLINE SPRAY WASH SENZA SCHIUMA Prelavaggio

Prodotto concentrato per il prelavaggio negli impianti di lavaggio a spazzole. L'insudiciamento ostinato rammorbidisce in breve tempo e viene sciacquato dopo.

CARLINE SPRAY WASH WITHOUT FOAM Pre-cleaner

Concentrated preliminary detergent for brush-equipped car washing plants. Stubborn stains are softened in a very short time and can easily be washed off after.



02660-20	20 kg
02660-200	200 kg
PH 7-8	

CARLINE CAR FOAM

Carline Car Foam mit effektivem Schaumbild besitzt ausgezeichnete Reinigungskraft und ist trotzdem lackschonend.

CARLINE CAR FOAM

Carline Car Foam donnant une mousse tout à fait efficace; excellent pouvoir décapant sans altérer la laque.

CARLINE CAR FOAM

Carline Car Foam con efficace formazione di schiuma; possiede un elevato potere detergente ma non aggredisce la vernice.

CARLINE CAR FOAM

Carline Car Foam with effective foam formation, has excellent cleansing power and is nonetheless kind to paintwork.



02670-20	20 kg
02670-200	200 kg
PH 12.5	

CARLINE CAR SHAMPOO

Dank hoher Konzentrierung erzielen auch grosse Verdünnungen ein ausgezeichnetes Waschergebnis.

CARLINE CAR SHAMPOO

Grâce à la forte concentration, les grandes dilutions donnent elles aussi des résultats de lavage excellents.

CARLINE CAR SHAMPOO

Grazie all'elevata concentrazione, anche con grandi diluizioni si ottengono risultati eccellenti.

CARLINE CAR SHAMPOO

Thanks to the high concentration, even heavy dilutions give an excellent washing result.



02673-20	20 kg
02673-200	200 kg
PH 7-8	

CARLINE CAR SHAMPOO ES

Entschäumt

Dank hoher Konzentrierung erzielen auch grosse Verdünnungen ein ausgezeichnetes Waschergebnis. Das hohe Schmutztragevermögen verhindert wirkungsvoll eine Bürstenverschmutzung und -verkrustung.

CARLINE CAR SHAMPOO ES

Sans mousse

Grâce à la forte concentration, les grandes dilutions donnent elles aussi des résultats de lavage excellents. De plus le fort pouvoir antiredéposition empêche efficacement l'encrassement de la brosse.

CARLINE CAR SHAMPOO ES

Senza schiuma

Grazie all'elevata concentrazione, anche con grandi diluizioni si ottengono risultati eccellenti. La notevole capacità di mantenere lo sporco in sospensione evita che la spazzola si sporchì o si incrosti.

CARLINE CAR SHAMPOO ES

Without foam

Thanks to the high concentration, even heavy dilutions give an excellent washing result. The high antiredeposit power effectively prevents any pollution and incrustation on the brushes.



02677-20	20 kg
PH 1.5	

CARLINE PEARL SHAMPOO

Pearl Shampoo unterstützt das Aufrissverhalten und das Trocknungsergebnis speziell bei Wasser mit extrem hoher Wasserhärte oder Leitfähigkeit und neutralisiert unerwünschte statische Ladungen.

CARLINE PEARL SHAMPOO

Pearl Shampoo favorise le comportement de repoussement de l'eau et le résultat du séchage, spécialement lors d'une eau qui présente une haute dureté ou une conductibilité élevée, et neutralise les charges statiques non souhaitées.

CARLINE PEARL SHAMPOO

Pearl Shampoo favorisce la reticolazione e l'asciugatura specialmente in caso d'acqua con una durezza o conducibilità elevata e neutralizza le scariche statiche indesiderate.

CARLINE PEARL SHAMPOO

Pearl Shampoo favours the break of rinse water as well as the beading action. It reduces the work of the dryer system. Especially recommended for water with extremely high hardness or conductivity. It neutralises non-desired frictional electricity.



02682-20	20 l
02682-200	200 l
PH 3.5-4.5	

CARLINE DRYER

Trocknungshilfe

Mit diesem Trockner, basierend auf neuester Technologie, werden in automatischen Fahrzeugwaschanlagen ausgezeichnete Trocknungsergebnisse erreicht.

CARLINE DRYER

Agent de séchage

Avec ce séchoir utilisant les technologies les plus récentes on obtient des résultats remarquables dans les stations de lavage automatiques pour véhicules.

CARLINE DRYER

Assistenza di essiccazione

Con questo essiccante, basato sulle più recenti tecnologie, si ottengono eccellenti risultati di asciugatura negli autolavaggi automatici.

CARLINE DRYER

Surface dryer

By means of this dryer designed around state-of-the-art technology, excellent drying results will be achieved in automatic car wash installations.



02681-20	20 l
02681-200	200 l
PH 3.5-4.5	

CARLINE PROTECTOR

Oberflächentrockner/-schutz

Dank modernster Technologie erzielt das umweltverträgliche Produkt in automatischen Waschanlagen ein ausgezeichnetes Trocknungsergebnis, hohen Glanz und beste Konservierung.

CARLINE PROTECTOR

Agent de séchage/de protection pour surfaces

Grâce à une technologie ultramoderne, ce produit écologique obtient dans les installations de lavage automatique d'excellents résultats en termes de séchage, de brillance et de conservation.

CARLINE PROTECTOR

Agente essiccante/protettivo per superfici

Grazie a una tecnologia più moderna, questo prodotto ecologico garantisce negli impianti di lavaggio automatici un'eccellente asciugatura, nonché un'elevata lucentezza e conservazione.

CARLINE PROTECTOR

Surface dryer/protector

Thanks to substances derived from state-of-the-art technology, excellent drying results, high gloss and lasting protection will be achieved in automatic car wash installations.



02690-20	20 l
PH 4-5	

CARLINE CHASSIS WAX

Chassis-Wachs

Verhindert temporär Korrosion auch an schwer zugänglichen Stellen. Wiederholte Anwendung vorab im Winter trägt zur Werterhaltung bei. Unterbodenkonservierung stellt eine sinnvolle Ergänzung zur Unterbodenwäsche dar.

CARLINE CHASSIS WAX

Cire pour châssis

Empêche temporairement la corrosion aussi sur des parties difficiles à atteindre. L'application répétée, surtout en hiver, permet de conserver au véhicule toute sa valeur. Constitue un complément judicieux au lavage du fond de caisse.

CARLINE CHASSIS WAX

Cera per telaio

Impedisce temporaneamente la corrosione anche sulle parti difficili a raggiungere. Un'applicazione ripetuta, soprattutto in inverno, contribuisce alla conservazione del valore del veicolo. Rappresenta un completamento ideale del lavaggio del sottoscocca.

CARLINE CHASSIS WAX

Chassis wax

Prevents temporary corrosion also on parts difficult to reach. Repeated application especially in winter contributes to maintaining the value. Represents a logical supplement to the underbody wash.



02683-20	20 l
PH 4.0	

CARLINE SCHAUMPROTEKTOR

Sprühwachs

Dank modernster Technologie erzielt das umweltverträgliche Produkt in automatischen Waschanlagen ein ausgezeichnetes Trocknungsergebnis, hohen Glanz und beste Konservierung in Schaumform.

CARLINE SCHIUMA PROTETTIVA

Cera spray

Grazie a una tecnologia più moderna, questo prodotto ecologico garantisce negli impianti di lavaggio automatici un'eccellente asciugatura, nonché un'elevata lucentezza e conservazione in schiuma.

CARLINE MOUSSE PROTECTRICE

Cire en spray

Grâce à une technologie ultramoderne, ce produit écologique obtient dans les installations de lavage automatique d'excellents résultats en termes de séchage, de brillance et de conservation en mousse.

CARLINE FOAM PROTECTOR

Spray wax

Thanks to substances derived from state-of-the-art technology, the environmentally sound product achieves an outstanding drying result in automatic car washes, high gloss and lasting protection with foam.



02687-20	20 l
02687-200	200 l
PH 3.5-4.5	

HYDRO FINISH

Trocknungshilfe

Dank modernster Technologie erzielt das Produkt in automatischen Waschanlagen ein ausgezeichnetes Trocknungsergebnis und leistet einen schnellen Aufriss des Wasserfilms. Dazu kommt ein starker Glanzeffekt bei allen Wasserhärten.

HYDRO FINISH

Assistenza di essiccazione

Questo prodotto, basato sulle più moderne tecnologie, garantisce eccellenti risultati di asciugatura negli impianti di autolavaggio automatici e una rapida lacerazione del film d'acqua. Inoltre, si ottiene un'intensa brillantezza a prescindere dalle caratteristiche di durezza dell'acqua.

HYDRO FINISH

Agent de séchage

Grâce à sa technologie moderne, ce produit garantit une excellente qualité de séchage dans toutes les installations de lavage automatiques et assure un déchirement très rapide de la pellicule d'eau. Effet brillant quelle que soit la dureté de l'eau.

HYDRO FINISH

Surface dryer

Thanks to use of the latest technology, this product delivers excellent drying results in automatic car-wash plants and quickly breaks up the water film. An impressive shine is also achieved irrespective of water hardness.



02685-20	20 l
02685-200	200 l
PH 3.5-4.5	

HYDRO PEARL

Oberflächentrockner/-schutz

Der herausragende Universal Trockner für alle Waschanlagen zeichnet sich durch einen sparsamen Verbrauch, einen großflächigen und schnellen Wasseraufriss und einem exzellenten Trocknungsergebnis aus. Mit Hydro Pearl wird ein maximaler Glanzeffekt sowie eine lang anhaltende und wasserabweisende Wirkung erreicht.

HYDRO PEARL

Agente essiccante/protettivo per superfici

Questo straordinario essiccante universale utilizzabile in tutti gli impianti di autolavaggio garantisce un consumo ridotto, una rapida lacerazione del film d'acqua su superfici estese e un'asciugatura eccellente. Con Hydro Pearl si ottiene la massima brillantezza con effetto duraturo e idrorepellente.

HYDRO PEARL

Agent de séchage/de protection pour surfaces

Cet excellent agent de séchage universel convenant à toutes les installations de lavage consomme peu, déchire rapidement la pellicule d'eau et permet d'obtenir un résultat optimal. Hydro Pearl garantit un effet brillant et déperlant et une efficacité durable.

HYDRO PEARL

Surface dryer/protector

This excellent universal dryer for all wash bays is economical to use, quickly breaks up the water film over a large area and delivers excellent drying results. With Hydro Pearl you will achieve the perfect shine and long-lasting water repellency.



02640-20	20 l
02640-200	200 l

PREMIUM LINE HYPER FOAM

Hyper Foam ist ein hochkonzentrierter, kraftvoller Reiniger mit stark haftendem Schaum, begleitet von einer fruchtig-süßsen Duftnote. Dieser Reiniger ist besonders für Waschanlagen mit Schaumfächerdüsen sowie Schaumwands geeignet. Die Kombination sorgt für einen stabilen und gleichmässigen Schaumteppich auf sämtlichen Fahrzeugoberflächen. Zurück bleibt ein strahlender Glanz. Die Schaumstärke kann in Verbindung mit Wasser und Luft beliebig variiert werden. Mit Hyper Foam ist ein eindrucksvolles Reinigungs- und Schaumergebnis garantiert.

PREMIUM LINE HYPER FOAM

Hyper Foam è un detergente molto concentrato ed efficace, con schiuma molto aderente, e dal gradevole profumo fruttato. La lavaggio, è particolarmente adatto agli impianti con appositi ugelli a ventaglio o con barriera di schiuma. Questa combinazione assicura un manto di schiuma stabile e uniforme su tutte le superfici, garantendo la massima lucentezza. La potenza della schiuma può variare in funzione dell'acqua e dell'aria. Hyper Foam garantisce risultati davvero straordinari.

PREMIUM LINE HYPER FOAM

Hyper Foam est un nettoyeur très concentré et puissant produisant une mousse fortement adhésive, accompagné d'une note parfumée à la douceur fruitée. Ce nettoyeur est particulièrement adapté aux systèmes de lavage avec buses à vaporisation de mousse ainsi que parois en mousse. La combinaison assure un tapis de mousse stable et uniforme sur toutes les surfaces de véhicules. Elle laisse derrière elle un brillant éclatant. L'épaisseur de la mousse peut être modifiée selon les besoins en association avec l'eau et l'air. Hyper Foam garantit un résultat de nettoyage et de mousse impressionnant.

PREMIUM LINE HYPER FOAM

Hyper Foam is a highly concentrated, powerful cleaner with very adhesive foam, formulated with a fruity-sweet scent. This cleaner is ideally suited for automated car washes with foam sprayer nozzles or wall of foam systems. The combination delivers a stable, evenly distributed blanket of foam to all vehicle surfaces. Leaves a brilliant shine. The foam intensity can be adjusted as required with water and air. Hyper Foam is your guarantee of an impressive foaming and cleaning result.



02689-20	20 l
-----------------	------

DYNAMIC LINE DYNA PEARL

Konzentrierter, schneller Wasseraufliss des Wasserfilms sowie sparsamer, effektvoller Micro-Schutz-Film.

DYNAMIC LINE DYNA PEARL

Rottura rapida e concentrata dello strato d'acqua, nonché microfilm protettivo efficace ed economico.

DYNAMIC LINE DYNA PEARL

Produit concentré pour un éclatement rapide du film d'eau et microfilm protecteur, économique et efficace.

DYNAMIC LINE DYNA PEARL

Concentrated, fast breakdown of the water film and effective, economic micro protective film.

7.3

Reinigungsprodukte / Wasseraufbereitung Produits de nettoyage / Traitement de l'eau Prodotti di pulizia / Riciclo dell'acqua Cleaning products / Water conditioning



KAL-CLEAN

Desinfizierender Reiniger

pH-BEREICH DES PRODUKTES: SAUER

Kal-Clean mit Korrosionsschutz erleichtert das Reinigen von Waschhallen, Bürsten, Toiletten sowie Klinkerböden. Entfernt mühelos Kalk, Fett und Schmutz.

KAL-CLEAN

Nétoyant désinfectant

ZONE DE pH: ACIDE

Kal-Clean avec anticorrosif facilite le nettoyage des halles de lavage, brosses et toilettes ainsi que des sols en klinker (briques hollandaises). Il enlève sans peine les dépôts calcaires, graisse et saletés.

02290-20

21 kg

PH <1

KAL-CLEAN

Detergente disinfettante

CAMPO pH: ACIDO

Kal-Clean con anticorrosione facilita la pulizia di tutti gli impianti di lavaggio, spazzole, gabinetti come pure pavimenti klinker (mattone). Elimina facilmente calce, grasso e sudiciume.

KAL-CLEAN

Disinfecting cleaner

pH-RANGE OF THE PRODUCT: SOUR

Kal-Clean with corrosion protector cleans quick and easy washrooms, brushes, toilets and clinker-floors. Removes easily lime, grease and dirt.



NATRONLAUGE 30%

Für die Neutralisation in Abwasserreinigungs- und Wasseraufbereitungsanlagen.

SOUDE CAUSTIQUE 30%

Pour la neutralisation dans les installations d'épuration et de récupération des eaux usées.

02925-20

26 kg

PH >14

SODA CAUSTICA 30%

Per la neutralizzazione negli impianti di trattamento delle acque e di depurazione delle acque di scolo.

CAUSTIC SODA 30%

Supports neutralisation in waste-watertreatment and water-recycling plants.



RIWAFLOC FLÜSSIG

Flockungsmittel

Riwaflor wurde als Flockungsmittel für Wasseraufbereitungssysteme entwickelt. Es kann für Sedimentation und Flotation eingesetzt werden. Das kombinierte Flockungsmittel bewirkt eine schnelle Entfernung von Schmutzstoffen und eine Klärung des Wassers.

02945-20 22 kg
PH 3

RIWAFLOC LIQUIDO

Mezzo di flocculazione

Riwaflor è stato realizzato come mezzo di flocculazione per sistemi di depurazione dell'acqua. Può essere impiegato per la sedimentazione e la flottazione. Il composto per la flocculazione determina una rapida eliminazione di sostanze inquinanti e una depurazione dell'acqua.

RIWAFLOC LIQUIDE

Floculant

Riwaflor a été développé comme floculant pour systèmes d'épuration chimique des eaux. Ce produit peut être utilisé pour la sédimentation et la flottation. Le floculant combiné décontamine rapidement l'eau et la clarifie.

RIWAFLOC LIQUIDE

Flocculant

Riwaflor has been developed as flocculant for water-recycling systems. To be used for sedimentation and flotation. The combination product makes dirt particles disappear and supports the clearing of the water.



02950-20 22 kg
02950-200 220 kg
PH <4

AQUALIN

Geruchsentferner

Aqualin überdeckt die Geruchsbildung in Wasserrückgewinnungs- und Wasseraufbereitungsanlagen äusserst wirksam und umweltschonend. Verglichen mit den bisherigen chlorhaltigen Produkten ist Aqualin nicht korrosiv.

AQUALIN

Deodorante

Aqualin, copre in maniera estremamente efficace e rispettosa dell'ambiente, lo sviluppo degli odori negli impianti di trattamento e di recupero delle acque. In confronto agli altri prodotti a base di cloro, Aqualin non è corrosivo.

AQUALIN

Désodorisant

Aqualin couvre de manière extrêmement efficace et écologique les mauvaises odeurs dans les installations de récupération et de traitement d'eau. A la différence des produits chlorés utilisés jusqu'à présent, Aqualin n'est pas corrosif.

AQUALIN

Odour remover

Aqualin provides an extremely effective and suppressing odour build up in water reclamation and condition plants. It is also gentle on the environment. In contrast to previous chlorine based products, Aqualin is noncorrosive.



HALLENREINIGER

Gebrauchsfertiger Hallenreiniger mit Korrosionsschutz erleichtert das Reinigen von Waschhallen, Bürsten, Toiletten sowie Klinkerböden. Entfernt mühelos Algen, Kalk, Fett und Schmutz.

02295-20 20 kg

DETERGENTE PER PADIGLIONE

Detergente per padiglione con anticorrosione facilita la pulizia di tutti gli impianti di lavaggio, spazzole, gabinetti come pure pavimenti klinker (mattone). Elimina facilmente alghe, calce, grasso e sudiciume.

NETTOYANT DES HALLES

Nettoyant des halles, tout prêt pour l'usage, avec anticorrosif facilite le nettoyage des halles de lavage, brosses et toilettes ainsi que des sols en klinker (briques hollandaises). Il enlève sans peine algues, dépôts calcaires, graisse, saletés etc.

HALL CLEANER

Ready-to-use hall cleaner with corrosion protection makes easy work of cleaning car washes, brushes, toilets and clinker floors. Removes algae, lime, grease and dirt.



Körperpflege, Spülmittel und Zubehör

Soins corporels, liquide vaisselle et accessoires

Cura del corpo, detersivo e accessori

Body care, washing-up liquid and accessories



02751-1	500 ml
02751-6	5 l

SHINEY DISH

Spülmittel

SHINEY DISH

Detersivo

SHINEY DISH

Liquide vaisselle

SHINEY DISH

Washing-up liquid



02750-6	5 kg
02750-20	20 kg

DUSCH-SHAMPOO

Für die tägliche Dusche.
Pflegt die Haut dank Aloe vera.

SHAMPOO DOCCIA

Per la doccia di ogni giorno.
Protegge la pelle grazie all'aloe vera.

SHAMPOOING DOUCHE

Pour la douche quotidienne.
Soigne la peau grâce à l'aloe vera.

SHOWER SHAMPOO

For regular, daily showering.
With aloe vera to care for the skin.



02790-12	10 kg
02790-20	20 kg

HAND CLEAN LAVEX

Starker Handreiniger

Aktive scheuermittelhaltige Handreinigungspaste mit Hautpflegezusätzen. Löst Öl, Fett und andere Verunreinigungen schnell und gründlich.

HAND CLEAN LAVEX

Detergente forte per le mani

Pasta detergente attiva per le mani contenente abrasivi, con sostanze protettive per la pelle. Elimina rapidamente e a fondo ogni traccia di olio, grasso e altre impurità.

HAND CLEAN LAVEX

Nettoyant pour mains fort

Pâte détergente active pour les mains contenant des adjuvants protecteurs pour la peau. Élimine rapidement et en profondeur l'huile, la graisse et les autres impuretés.

HAND CLEAN LAVEX

Strong hand cleaner

Active hand-cleaning paste containing abrasives and skincare additives. Removes oil, grease and other soiling quickly and thoroughly.



02977-1 4 × 3,4 kg
1 Karton | carton | cartone | pack

HAND CLEAN 4ER-PACK

Aktive scheuermittelhaltige Handreinigungspaste mit Hautpflegezusätzen. Reinigt speziell fett- und druckfarbenverschmutzte Hände schnell und gründlich.

HAND CLEAN PAQUET DE 4

Pâte détergente active pour les mains contenant des adjuvants protecteurs pour la peau. Permet d'éliminer rapidement et en profondeur l'huile, la graisse et les encres d'impression.

HAND CLEAN PACCO DA 4

Pasta detergente attiva per le mani contenente abrasivi, con sostanze protettive per la pelle. Elimina rapidamente dalle mani ogni traccia di grasso o di inchiostro da stampa.

HAND CLEAN 4-PACK

Active hand-cleaning paste containing abrasives and skincare additives. Cleans hands quickly and thoroughly, especially effective on grease and ink soiling.



02977-2 1 × 3,4 kg

HAND CLEAN 1 × 3,4 KG

Hand Clean ist ein kraftvoller Handreiniger für den Profi mit hautpflegenden Komponenten. Löst mühelos Fett, Öl, Wachs, Teer, Tinte, Farbe, Klebstoff usw.

HAND CLEAN 1 × 3,4 KG

Hand Clean est un puissant détergent pour les mains à usage professionnel, contenant des composants ultranourissants pour la peau. Élimine sans effort toutes les traces de gras, d'huile, de cire, de goudron, d'encre, de peinture, de colle, etc.

HAND CLEAN 1 × 3,4 KG

Hand Clean è un potente detergente per mani adatto ai professionisti, con sostanze altamente protettive per la pelle. Scioglie senza fatica ogni traccia di grasso, olio, cera, catrame, inchiostro, vernice, colla ecc.

HAND CLEAN 1 × 3,4 KG

Hand Clean is a powerful hand cleanser for professionals containing skin-conditioning ingredients. It easily removes grease, oil, wax, tar, ink, dye, glue, etc.



02975-10 10 kg

HAND CLEAN

Hand Clean ist ein kraftvoller Handreiniger für den Profi mit hautpflegenden Komponenten. Löst mühelos Fett, Öl, Wachs, Teer, Tinte, Farbe, Klebstoff usw.

HAND CLEAN

Hand Clean est un puissant détergent pour les mains à usage professionnel, contenant des composants ultranourissants pour la peau. Élimine sans effort toutes les traces de gras, d'huile, de cire, de goudron, d'encre, de peinture, de colle, etc.

HAND CLEAN

Hand Clean è un potente detergente per mani adatto ai professionisti, con sostanze altamente protettive per la pelle. Scioglie senza fatica ogni traccia di grasso, olio, cera, catrame, inchiostro, vernice, colla ecc.

HAND CLEAN

Hand Clean is a powerful hand cleanser for professionals containing skin-conditioning ingredients. It easily removes grease, oil, wax, tar, ink, dye, glue, etc.

**02974-02**

200 ml

SHINY HANDS

Handseife

Shiny Hands ist eine hautschonende Handseife speziell für Mechaniker, Lackierer und Maler. Die gelförmige Seife mit erfrischend angenehmer Duftnote reinigt zuverlässig und schnell hartnäckige Verschmutzungen wie zweikomponente Farben, Lacke, Harz, Kleber sowie Silikone. Entfernt unangenehme Gerüche. Das rückfettende Hautpeeling verhindert Risse und Austrocknen der wertvollen Hände.

SHINY HANDS

Sapone per le mani

Shiny Hands è un sapone per le mani che non irrita la pelle, pensato in particolare per meccanici, verniciatori e imbianchini. Questo sapone in gel con un piacevole profumo di fresco deterge in modo rapido ed efficace lo sporco più resistente, ad esempio pittura bicomponente, vernice, resina, colla e silicone, e rimuove gli odori sgradevoli. Il peeling nutriente impedisce alle mani di seccarsi e screpolarsi.

**02974-Stk**

1 x 4 kg

SHINY HANDS 1 x 4 KG

Handseife

Shiny Hands ist eine hautschonende Handseife speziell für Mechaniker, Lackierer und Maler. Die gelförmige Seife mit erfrischend angenehmer Duftnote reinigt zuverlässig und schnell hartnäckige Verschmutzungen wie zweikomponente Farben, Lacke, Harz, Kleber sowie Silikone und entfernt unangenehme Gerüche. Das rückfettende Hautpeeling verhindert Risse und Austrocknen der wertvollen Hände.

SHINY HANDS 1 x 4 KG

Sapone per le mani

Shiny Hands è un sapone per le mani che non irrita la pelle, pensato in particolare per meccanici, verniciatori e imbianchini. Questo sapone in gel con un piacevole profumo di fresco deterge in modo rapido ed efficace lo sporco più resistente, ad esempio pittura bicomponente, vernice, resina, colla e silicone, e rimuove gli odori sgradevoli. Il peeling nutriente impedisce alle mani di seccarsi e screpolarsi.

**02974-4**

4 x 4 kg

SHINY HANDS 4 x 4 KG

Handseife

Shiny Hands ist eine hautschonende Handseife speziell für Mechaniker, Lackierer und Maler. Die gelförmige Seife mit erfrischend angenehmer Duftnote reinigt zuverlässig und schnell hartnäckige Verschmutzungen wie zweikomponente Farben, Lacke, Harz, Kleber sowie Silikone und entfernt unangenehme Gerüche. Das rückfettende Hautpeeling verhindert Risse und Austrocknen der wertvollen Hände.

SHINY HANDS 4 x 4 KG

Sapone per le mani

Shiny Hands è un sapone per le mani che non irrita la pelle, pensato in particolare per meccanici, verniciatori e imbianchini. Questo sapone in gel con un piacevole profumo di fresco deterge in modo rapido ed efficace lo sporco più resistente, ad esempio pittura bicomponente, vernice, resina, colla e silicone, e rimuove gli odori sgradevoli. Il peeling nutriente impedisce alle mani di seccarsi e screpolarsi.

SHINY HANDS

Savon pour les mains

Shiny Hands est un savon doux pour les mains spécialement conçu pour les mécaniciens, les vernisseurs et les peintres. Le gel au parfum de fraîcheur agréable nettoie de façon fiable et rapide les saletés tenaces comme les peintures à deux composants, les vernis, les résines, les colles ainsi les silicones et élimine les odeurs désagréables. Le peeling hydratant de la peau prévient les gerçures et le dessèchement des mains.

SHINY HANDS

Hand soap

Shiny Hands is a mild hand soap developed especially for mechanics, varnishers and painters. This gel-type soap with a refreshingly pleasant scent acts fast and reliably to remove stubborn contaminants such as two-component paints, varnishes, resin, adhesives and silicones, as well as unpleasant odours. The rehydrating skin peel prevents chapped, dried out hands.

SHINY HANDS 1 x 4 KG

Savon pour les mains

Shiny Hands est un savon doux pour les mains spécialement conçu pour les mécaniciens, les vernisseurs et les peintres. Le gel au parfum de fraîcheur agréable nettoie de façon fiable et rapide les saletés tenaces comme les peintures à deux composants, les vernis, les résines, les colles ainsi les silicones et élimine les odeurs désagréables. Le peeling hydratant de la peau prévient les gerçures et le dessèchement des mains.

SHINY HANDS 1 x 4 KG

Hand soap

Shiny Hands is a mild hand soap developed especially for mechanics, varnishers and painters. This gel-type soap with a refreshingly pleasant scent acts fast and reliably to remove stubborn contaminants such as two-component paints, varnishes, resin, adhesives and silicones, as well as unpleasant odours. The rehydrating skin peel prevents chapped, dried out hands.

SHINY HANDS 4 x 4 KG

Savon pour les mains

Shiny Hands est un savon doux pour les mains spécialement conçu pour les mécaniciens, les vernisseurs et les peintres. Le gel au parfum de fraîcheur agréable nettoie de façon fiable et rapide les saletés tenaces comme les peintures à deux composants, les vernis, les résines, les colles ainsi les silicones et élimine les odeurs désagréables. Le peeling hydratant de la peau prévient les gerçures et le dessèchement des mains.

SHINY HANDS 4 x 4 KG

Hand soap

Shiny Hands is a mild hand soap developed especially for mechanics, varnishers and painters. This gel-type soap with a refreshingly pleasant scent acts fast and reliably to remove stubborn contaminants such as two-component paints, varnishes, resin, adhesives and silicones, as well as unpleasant odours. The rehydrating skin peel prevents chapped, dried out hands.

8.1

Zubehör**Accessoires****Accessori****Accessories****04040**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

PASTENSPENDER LAVEX**DISTRIBUTEUR DE PÂTE LAVEX****DISPENSER PER PASTA DETERGENTE LAVEX****PASTE DISPENSER LAVEX****04073**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

**PORTIOMAT MIT WANDHALTERUNG
ZU HAND CLEAN****DISTRIBUTEUR DOSEUR POUR HAND CLEAN
AVEC SUPPORT MURAL****PORTIOMAT PER HAND CLEAN
CON SUPPORTO A PARETE****PORTIOMAT WITH WALL HOLDER
FOR HAND CLEAN**



04076

1 Stück | pièce | pezzo | piece

**PORTIOMAT OHNE WANDHALTERUNG
ZU SHINY HANDS**

**DISTRIBUTEUR DOSEUR POUR SHINY HANDS
SANS SUPPORT MURAL**

**PORTIOMAT PER SHINY HANDS
SENZA SUPPORTO A PARETE**

**PORTIOMAT WITHOUT WALL HOLDER
FOR SHINY HANDS**



Shop-Produkte
Produits shop
Prodotti shop
Shop products

9.1

Innenreinigung

Nettoyage de l'intérieur

Pulizia interna

Interior cleaning



03304-1	300 ml
Karton à 6 Stück	
Carton à 6 pièces	
Cartone da 6 pezzi	
Pack of 6 pieces	

COCKPIT SPRAY MATT

Cockpitreiniger

Pflegt und reinigt ohne zu glänzen. Schützt die Oberfläche vor UV-Strahlung. Keine Reflektion von Sonnen- und Scheinwerferlicht in der Frontscheibe. Wirkt antistatisch. Erzeugt angenehme Cockpit-Frische.

COCKPIT SPRAY MAT

Nettoyant pour l'habitacle

Entretien et nettoie sans faire briller. Protège la surface du rayonnement UV. Pas de réflexion de la lumière solaire et des phares sur le pare-brise. Avec effet antistatique. Produit une fraîcheur agréable dans le cockpit.

COCKPIT SPRAY OPACO

Detergente per interni

Cura e pulisce senza lucidare. Protegge la superficie dai raggi UV. Elimina i riflessi della luce solare e dei fari sul parabrezza. Svolge un'azione antistatica. Conferisce al cruscotto un aspetto fresco e gradevole.

COCKPIT SPRAY MAT

Cockpit cleaner

Cares and cleans without glossing. Protects surface against UV-radiation. Prevents sun and headlamp reflections in the windshield. Antistatic effect. Keeps the cockpit pleasantly fresh.



03300-1	300 ml
Karton à 6 Stück	
Carton à 6 pièces	
Cartone da 6 pezzi	
Pack of 6 pieces	

COCKPIT SPRAY CLASSIC

Cockpitreiniger

Cockpit Spray pflegt, regeneriert und konserviert. Schützt die Oberfläche vor UV-Strahlung. Zum Pflegen und Auffrischen von Autoarmaturen, Vinylböden, Autositzen aus Kunstleder, Türfalzgummis, usw.

COCKPIT SPRAY CLASSIC

Nettoyant pour l'habitacle

Cockpit Spray entretient, régénère et conserve. Il protège les surfaces du rayonnement UV. Pour entretenir et rafraîchir les instruments, les toits en vinyle, sièges en cuir synthétique, caoutchoucs de porte, etc.

COCKPIT SPRAY CLASSIC

Detergente per interni

Cockpit Spray cura, rigenera e protegge. Protegge la superficie dai raggi UV. Per curare e rinnovare cruscotti delle auto, tettucci in vinile, sedili in similpelle, gommini delle portiere ecc.

COCKPIT SPRAY CLASSIC

Cockpit cleaner

Cockpit Spray cares, regenerates and preserves. Protects the surface against UV radiation. To care for and freshen up dashboards, vinyl roofs, synthetic leather car seats, rubber door seals etc.



03320-1	500 ml
Karton à 8 Stück	
Carton à 8 pièces	
Cartone da 8 pezzi	
Pack of 8 pieces	

CABIN CLEAN

Innenreiniger

Kraftvoller, geruchsneutralisierender Reiniger für den Fahrzeuginnenraum. Polstersitze, Kunststoffe, Kunstleder (nicht echtes Leder), Fahrzeughimmel etc. können wirksam von Schmutz und Nikotin befreit werden.

CABIN CLEAN

Detergente per interni

Prodotto efficace che neutralizza gli odori, adatto per gli abitacoli delle autovetture. Lo sporco e la nicotina possono essere efficacemente eliminati da sedili imbottiti, componenti in plastica, similpelle (eccetto cuoio) e tettucci interni di autoveicoli.

CABIN CLEAN

Nettoyant pour l'intérieur

Nettoyant puissant pour le nettoyage intérieur des voitures, sièges rembourrés, matières synthétiques, similicuir (sauf les cuirs), intérieur du toit, etc. Enlève efficacement salissures, nicotine, etc.

CABIN CLEAN

Interior cleaner

Powerful, odour-neutralising cleaner for the vehicle interior. Can be used to effectively clean seat upholstery, plastics, leatherette (not genuine leather), roof linings, etc. from dirt and nicotine.



03280-2	500 ml
Karton à 8 Stück	
Carton à 8 pièces	
Cartone da 8 pezzi	
Pack of 8 pieces	

MULTI BRILL

Kunststoff Konservierer

Multi Brill ist eine lösemittelfreie Gummi und Kunststoffkonservierung für den Innen- und Aussenbereich. Die enthaltenen Pflegeemulsionen nähren die Tiefe des Materials und schützen sie so vor UV-Strahlung, Witterungseinflüssen oder dem Austrocknen / Ausbleichen. Verhindert das Austreten des Weichmachers. Ideal zur Behandlung von ausgebleichten oder spröden Kunststoffteilen, Motorabdeckungen, Türgummis etc. und hinterlässt ein edles, seidenglänzendes Erscheinungsbild. Auch für Vinylpolsterungen geeignet.

MULTI BRILL

Conservazione per plastici

Multi Brill è un rattivante per materie plastiche e gomma privo di solventi per interni ed esterni. Le emulsioni curative contenute nutrono in profondità il materiale e lo proteggono da raggi UV, agenti atmosferici, essiccazione e sbiadimento. Impedisce la fuoriuscita del plastificante. Ideale per il trattamento di parti in plastica sbiadite o fragili, coperture dei motori, guarnizioni delle porte, ecc. Conferisce un aspetto lucido ed elegante. Adatto anche per imbottiture in vinile.

MULTI BRILL

Conservation des plastiques

Multi Brill conserve les matières synthétiques et le caoutchouc à l'intérieur et à l'extérieur. Il est sans solvant. Les émulsions d'entretien qu'il contient nourrissent le matériau en profondeur et protègent ainsi contre les rayons UV, les intempéries ou le dessèchement / la décoloration. Empêche la sortie de l'adoucissant. Idéal pour le traitement des pièces en matière synthétique décolorées ou fragiles, capots de moteur, joints de porte, etc. et laisse un aspect raffiné, brillant et soyeux. Convient aussi pour les selleries en vinyle.

MULTI BRILL

Plastic preservative

Multi Brill is a solvent-free rubber and plastic preserving agent for interior and exterior use. It contains care emulsions to nourish the depth of the material, protecting it from UV radiation, weathering and drying out / fading. Prevents leakage of the plasticiser. Ideal for treating faded or brittle plastic parts, engine covers, door rubber, etc., for high-quality glossy results. Also suitable for vinyl upholstery.



03340-1	500 ml
Karton à 6 Stück	
Carton à 6 pièces	
Cartone da 6 pezzi	
Pack of 6 pieces	

CLEAN TEX FOAM

Textilreiniger

Zur Reinigung von Stoffpolstern, Stoffverkleidungen und Teppichen. Spezielle Inhaltsstoffe beseitigen schlechte Gerüche.

CLEAN TEX FOAM

Pulizia di tessuti

Per pulire imbottiture, rivestimenti in tessuto e tappeti. Ingredienti speciali rimuovono i cattivi odori.

CLEAN TEX FOAM

Nettoyant pour tissus

Nettoie les capitonnages, habillages textiles et tapis. Des ingrédients spéciaux éliminent les mauvaises odeurs.

CLEAN TEX FOAM

Textile cleaner

To clean fabric cushions, fabric coverings and carpets. Special ingredients eliminate unpleasant odours.



03325-1	200 ml
Karton à 6 Stück	
Carton à 6 pièces	
Cartone da 6 pezzi	
Pack of 6 pieces	

SPRING BREEZE

Raumerfrischer

Optimiert ihr Raumluftambiente mit einer Brise Frühling. Spring Breeze erfrischt Innenräume sowie Textilien und Teppiche aller Art und hinterlässt eine belebende Duftnote.

SPRING BREEZE

Deodorante

Profumatore d'ambiente alla fragranza di primavera. Spring Breeze rinfresca l'abitacolo nonché tessuti e tappeti di tutti i tipi lasciando un persistente profumo di pulito.

SPRING BREEZE

Désodorisant

Fait souffler une brise printanière dans votre véhicule. Spring Breeze rafraîchit les habitacles ainsi que les textiles et tapis de tout type, en diffusant des senteurs vivifiantes.

SPRING BREEZE

Room freshener

Enriches the ambient air with a scent of spring. Spring Breeze refreshes the interior as well as all types of textiles and carpets and leaves behind an invigorating fragrance.



02545-05	500 ml
Karton à 8 Stück	
Carton à 8 pièces	
Cartone da 8 pezzi	
Pack of 8 pieces	

NEUTRAL REFRESH

Geruchsabsorber

Nachhaltiger Geruchsabsorber, welcher unerwünschte Duftpartikel langfristig bindet und entfernt. Dank der vielfältigen Anwendung in sämtlichen Fahrzeuginnenräumen sowie auf Teppichen und Textilien, werden schlechte Gerüche nicht überdeckt, sondern vollständig eliminiert. Der Geruchsabsorber hinterlässt einen angenehmen frischen Duft.

NEUTRAL REFRESH

Assorbi odori

Assorbi odori di lunga durata che lega e rimuove particelle di odori indesiderati. Il prodotto ha molteplici possibilità di utilizzo, sia in tutti gli interni degli autoveicoli che su tappeti e tessuti. I cattivi odori non vengono coperti, ma eliminati completamente. L'assorbi odori lascia un piacevole profumo di fresco.

NEUTRAL REFRESH

Désodorisant

Désodorisant longue durée qui absorbe et élimine les odeurs indésirables. Le produit peut être utilisé de multiples façons dans l'habitacle du véhicule (tapis, textiles). Il ne masque pas seulement les mauvaises odeurs, il les élimine totalement. Le désodorisant laisse un parfum frais et agréable.

NEUTRAL REFRESH

Odour absorber

Long-lasting odour absorber which binds and removes undesirable odour particles. It can be used in a wide range of applications in vehicle interiors (on mats, textiles) and does not merely conceal bad odours but eliminates them completely. The odour absorber leaves behind a pleasant fresh scent.



03306	150 ml
1 Stück pièce pezzo piece	

AIRCON FRESH

Raumerfrischer

Aircon Fresh befreit das Lüftungssystem Ihres Autos von unangenehmen Gerüchen und hinterlässt einen frischen Duft.

AIRCON FRESH

Deodorante

Aircon Fresh libera il vostro sistema di aerazione da cattivi odori lasciando un gradevole profumo.

AIRCON FRESH

Désodorisant

Aircon Fresh débarrasse votre système de ventilation des odeurs désagréables et répand un parfum agréable.

AIRCON FRESH

Room freshener

Aircon Fresh eliminates bad smells from your ventilation system, leaving only a pleasant fragrance behind.



45010 15 ml
1 Stück | pièce | pezzo | piece

INTISSIMI Car Perfume

INTISSIMI Car Perfume

INTISSIMI Car Perfume

INTISSIMI Car Perfume



03232 200 ml
Karton à 6 Stück
Carton à 6 pièces
Cartone da 6 pezzi
Pack of 6 pieces

LEATHER CLEANER Lederreiniger

Reinigt effektiv und schonend Leder, Kunstleder und Alcantara. Mit dem Leather Cleaner gelingt das mühelose Entfernen von hartnäckigen Flecken, ohne das Leder anzugreifen.

LEATHER CLEANER Nettoyant pour cuirs

Nettoie le cuir, le simili-cuir et l'alcantara efficacement, en toute délicatesse. Leather Cleaner permet d'éliminer aisément les taches tenaces sans attaquer le cuir.

LEATHER CLEANER Detergente per pellami

Ideale per pulire con efficacia e delicatezza pelle, similpelle e alcantara. Consente di eliminare facilmente macchie ostinate senza aggredire la pelle.

LEATHER CLEANER Leather cleaner

For effective and gentle cleaning of leather, synthetic leather and alcantara. Leather Cleaner easily removes stubborn stains without attacking the leather.



03233 200 ml
Karton à 6 Stück
Carton à 6 pièces
Cartone da 6 pezzi
Pack of 6 pieces

LEATHER LOTION Ledermilch

Einfach anwendbare Pflegelotion für alle Glattleder. Die Leather Lotion nährt und hält Leder weich und geschmeidig und gibt ihm den natürlichen Glanz zurück. Regelmässige Anwendung verhindert das Austrocknen und die Rissbildung, dank dem aktiven UV-Schutz.

LEATHER LOTION Crème pour traitement des cuirs

Lotion d'entretien facile à utiliser sur tous les cuirs lisses. Leather Lotion nourrit et assouplit le cuir tout en lui rendant sa brillance naturelle. Une utilisation régulière prévient le dessèchement et le craquellement grâce à une protection anti-UV efficace.

LEATHER LOTION Latte per pellami

Lozione di facile applicazione per la cura di tutti i tipi di pelle liscia. Nutre e mantiene morbida ed elastica la pelle restituendo alla superficie la sua originale brillantezza. Se usato regolarmente, impedisce che la pelle si secchi o si screpoli grazie alla protezione attiva dai raggi UV.

LEATHER LOTION Leather milk

Easy-to-use care lotion for all types of smooth leather. Leather Lotion nourishes leather, keeps it soft and supple, and restores its natural sheen. Regular use prevents drying out and cracking thanks to the active UV protection.



03231	250 ml
Karton à 6 Stück	
Carton à 6 pièces	
Cartone da 6 pezzi	
Pack of 6 pieces	

LEATHER SPRAY

Lederpflege

Der Leather Spray macht das Leder weich, geschmeidig, wasserabweisend und imprägniert.

LEATHER SPRAY

Spray per vera pelle

Leather Spray rende il cuoio morbido, elastico, idrorepellente e impregnato.

LEATHER SPRAY

Protection des cuirs

Le Leather Spray rend le cuir moelleux et souple, imprègne et imperméabilise.

LEATHER SPRAY

Leather protection spray

The Leather Spray makes leather soft, supple, water-repellent and impregnates the surface.



03234
Karton à 6 Stück
Carton à 6 pièces
Cartone da 6 pezzi
Pack of 6 pieces

LEDERPFLEGESET

Die regelmässige Anwendung von RIWAX Lederpflegeprodukten verlängert die Lebensdauer und die Schönheit des Leders um Jahre.

Set-Inhalt: Leather Lotion Ledermilch 200 ml, Leather Cleaner Lederreiniger 200 ml, Leather Spray Lederpflege 250 ml, Schwamm blau rund, Schwamm blau eckig, Roll Bag.

KIT PER LA CURA DEI PELLAMI

L'applicazione regolare dei prodotti RIWAX per pelli allunga di diversi anni la qualità delle vostre pelli.

Contenuto del kit: Leather Lotion latte per pellami 200 ml, Leather Cleaner detergente per pellami 200 ml, Leather Spray spray per vera pelle 250 ml, spugna blu rotunda, spugna blu angolare, Roll Bag.

SET D'ENTRETIEN DE CUIR

Une application régulière des produits d'entretien pour cuir RIWAX est la garantie d'un cuir magnifique pour de longues années.

Contenu du set: Leather Lotion crème pour traitement des cuirs 200 ml, Leather Cleaner nettoyant pour cuirs 200 ml, Leather Spray protection des cuirs 250 ml, éponge bleue ronde, éponge bleue carrée, Roll Bag.

LEATHER CARE SET

Regular use of RIWAX leather care products will prolong the life and beauty of your leather surfaces for many years.

Set contains: Leather Lotion 200 ml, Leather Cleaner 200 ml, Leather Spray 250 ml, round blue sponge, rectangular blue sponge, roll bag.



03800-1
Karton à 250 Stück
Carton à 250 pièces
Cartone da 250 pezzi
Pack of 250 pieces

COCKPIT CLEAN

Cockpit-Reinigungstücher

Pflegt, regeneriert und konserviert Autoarmaturen und sämtliche Kunststoffteile. Erhältlich auch als Flüssigprodukt.

Lenkrad nicht behandeln!

COCKPIT CLEAN

Panni per la pulizia delle superfici interne

Cura, rigenera e conserva il cruscotto e tutti i accessori sintetici. In vendita anche come prodotto liquido.

Non usare per il volante!

COCKPIT CLEAN

Chiffons de nettoyage pour l'habitacle

Soigne, régénère et conserve les tableaux de bord et toutes les parties en matière synthétique. En vente également sous forme liquide.

Ne pas utiliser pour le volant!

COCKPIT CLEAN

Cockpit-cleaning cloths

Maintains, regenerates and conserves car dashboards and all plastic parts. Also obtainable in liquid form.

Do not use this product on your steering wheel!

**03338**

1 Set | set | kit | set

AUTOPFLEGESET

Set-Inhalt:
 Glass Clean 500 ml
 Quick Shine 500 ml
 Spring Breeze 250 ml
 Cabin Clean 250 ml
 2 Mikrofasertücher

KIT PER PULITURA AUTO

Contenuto del set:
 Glass Clean 500 ml
 Quick Shine 500 ml
 Spring Breeze 250 ml
 Cabin Clean 250 ml
 2 panni in microfibra

SET POUR L'ENTRETIEN DE VOITURE

Contenu du set:
 Glass Clean 500 ml
 Quick Shine 500 ml
 Spring Breeze 250 ml
 Cabin Clean 250 ml
 2 chiffons à microfibres

CAR CARE SET

Content of set:
 Glass Clean 500 ml
 Quick Shine 500 ml
 Spring Breeze 250 ml
 Cabin Clean 250 ml
 2 microfibre cloths

9.2**Aussenreinigung****Nettoyage de l'extérieur****Pulizia esterna****Exterior cleaning****03345-1**

200 ml

GLASS POLISH

Politur für alle Auto-Glasscheiben

Glass Polish reinigt und poliert in einem Arbeitsgang, entfernt mühelos und tiefenwirksam alle Schmutzarten und hinterlässt keine Schmier- oder Kratzspuren. Zusätzlich wird die Scheibe für eine bessere Gleitfähigkeit von Wischblättern versiegelt. Das Produkt enthält modernste Rohstoffe und keine Lösungsmittel oder aggressive Substanzen.

GLASS POLISH

Lucidante per tutti i cristalli delle auto

Glass Polish pulisce e lucida in una sola passata, toglie agevolmente e in profondità tutti i tipi di sporco senza lasciare striature o graffi. Inoltre sigilla il cristallo per garantire una migliore scorrevolezza delle spazzole del tergicristallo. Il prodotto è composto dalle materie prime più moderne e non contiene solventi o sostanze aggressive.

GLASS POLISH

Lustrant pour tous types de vitres automobiles

Glass Polish nettoie et fait briller en un tour de main, supprime tous types de saletés durablement et sans effort, sans laisser ni traces, ni rayures. Il permet, en outre, aux balais d'essuie-glaces de mieux glisser sur le pare-brise. Ce produit haute technologie ne contient ni solvants, ni substances agressives.

GLASS POLISH

Polish for all car windows

Glass Polish cleans and polishes effortlessly and thoroughly in one operation. It removes all types of dirt without leaving smears or scratches. In addition, the glass is sealed to help the windscreen wipers glide more smoothly. The product contains ultramodern ingredients and is free from solvents and aggressive substances.



03345-Set

1 Set | set | kit | set

GLASS POLISH SET

Glass Polish reinigt und poliert in einem Arbeitsgang, entfernt mühelos und tiefenwirksam alle Schmutzarten und hinterlässt keine Schmier- oder Kratzspuren. Zusätzlich wird die Scheibe für eine bessere Gleitfähigkeit von Wischblättern versiegelt. Das Produkt enthält modernste Rohstoffe und enthält keine Lösungsmittel oder aggressive Substanzen.

Set-Inhalt: 2 Glass Polish 200 ml, 2 Frina Insect (Insekten-schwamm)

KIT GLASS POLISH

Glass Polish pulisce e lucida in una sola passata, toglie agevolmente e in profondità tutti i tipi di sporco senza lasciare striature o graffi. Inoltre sigilla il cristallo per garantire una migliore scorrevolezza delle spazzole del tergicristallo. Il prodotto è composto dalle materie prime più moderne e non contiene solventi o sostanze aggressive.

Contenuto del set: 2 Glass Polish 200 ml, 2 Frina Insect (spugna contro gli insetti)

SET GLASS POLISH

Glass Polish nettoie et fait briller en un tour de main, supprime tous types de saletés durablement et sans effort, sans laisser ni traces, ni rayures. Il permet, en outre, aux balais d'essuie-glaces de mieux glisser sur le pare-brise. Ce produit haute technologie ne contient ni solvants, ni substances agressives.

Contenu du set: 2 Glass Polish 200 ml, 2 Frina Insect (éponge d'insectes)

GLASS POLISH SET

Glass Polish cleans and polishes effortlessly and thoroughly in one operation. It removes all types of dirt without leaving smears or scratches. In addition, the glass is sealed to help the windscreen wipers glide more smoothly. The product contains ultramodern ingredients and is free from solvents and aggressive substances.

Content of set: 2 Glass Polish 200 ml, 2 Frina Insect (insect sponge)



03330-2

500 ml

Karton à 8 Stück

Carton à 8 pièces

Cartone da 8 pezzi

Pack of 8 pieces

GLASS CLEAN

Glasreiniger

Glass Clean sorgt für einen streifenfreien und strahlenden Glanz auf sämtlichen Glasoberflächen. Entfernt mühelos und zuverlässig hartnäckige Verschmutzungen wie Nikotin, Insektenrückstände, Hartz, Fett und Klebstoffresten.

GLASS CLEAN

Detergente per vetri

Glass Clean dona brillantezza a tutte le superfici vetrate senza lasciare aloni. Elimina facilmente anche lo sporco più ostinato come tracce di nicotina, grasso, resina, resti di insetti e residui di colla.

GLASS CLEAN

Nettoyant pour vitres

Glass Clean confère un brillant éclatant à toutes les surfaces vitrées, sans les rayer. Il élimine efficacement et sans peine les taches les plus tenaces (nicotine, traces d'insectes, résine, graisse et restes de colle).

GLASS CLEAN

Glass cleaner

Glass Clean produces a streak-free, brilliant shine on all glass surfaces. Removes stubborn dirt such as nicotine, insect residues, resin, grease and glue residues effortlessly and reliably.



03061

1 Set | set | kit | set

GLASS CLEAN SET

Glass Clean sorgt für einen streifenfreien und strahlenden Glanz auf sämtlichen Glasoberflächen. Entfernt mühelos und zuverlässig hartnäckige Verschmutzungen wie Nikotin, Insektenrückstände, Hartz, Fett und Klebstoffresten.

Set-Inhalt:

1 Glass Clean 500ml

1 Mikrofaseretuch Soft

KIT GLASS CLEAN

Glass Clean dona brillantezza a tutte le superfici vetrate senza lasciare aloni. Elimina facilmente anche lo sporco più ostinato come tracce di nicotina, grasso, resina, resti di insetti e residui di colla.

Contenuto del set:

1 Glass Clean 500ml

1 panno in microfibra soft

SET GLASS CLEAN

Glass Clean confère un brillant éclatant à toutes les surfaces vitrées, sans les rayer. Il élimine efficacement et sans peine les taches les plus tenaces (nicotine, traces d'insectes, résine, graisse et restes de colle).

Contenu du set:

1 Glass Clean 500ml

1 chiffon microfibre soft

GLASS CLEAN SET

Glass Clean produces a streak-free, brilliant shine on all glass surfaces. Removes stubborn dirt such as nicotine, insect residues, resin, grease and glue residues effortlessly and reliably.

Content of set:

1 Glass Clean 500ml

1 microfibre cloth soft

**03500-1**

Karton à 200 Stück

Carton à 200 pièces

Cartone da 200 pezzi

Pack of 200 pieces

GLASS CLEAN

Scheibenreinigungstücher

Nass- und Trockentuch zum mühelosen und schnellen Reinigen von Glasflächen in Fahrzeugen und Haushalt. Reinigt streifenfrei und hinterlässt keine Rückstände.

GLASS CLEAN

Panni per la pulizia dei cristalli

Strofinaccio umido e asciutto per una facile e veloce pulizia dei vetri di autoveicoli e di case. Pulisce senza lasciare righe e residui.

GLASS CLEAN

Chiffons de nettoyage pour vitres

Torchon humide et sec pour un nettoyage facile et rapide des vitres de véhicules, miroirs et fenêtres. Ne laisse pas de traces.

GLASS CLEAN

Glass-cleaning cloths

Wet and dry cloth for effortless and quick cleaning of glass surfaces in vehicles and the home. Cleans without leaving streaks and leaves no residue.

**03360-2**

500 ml

Karton à 8 Stück

Carton à 8 pièces

Cartone da 8 pezzi

Pack of 8 pieces

INSECT CLEAN

Insektenentferner

Insect Clean löst dank speziellen Enzymen schonend und kratzfrei Insekten von sämtlichen Oberflächen, ohne den Lack, Chrom, Plexiglas oder Kunststoffteile anzugreifen. Auch geeignet, um organische Verschmutzungen auf der Fahrzeugoberfläche zu lösen.

INSECT CLEAN

Elimina insetti

Grazie a speciali enzimi, Insect Clean rimuove delicatamente e senza graffi i residui di insetti da tutte le superfici senza corrodere vernice, cromo, plexiglas o componenti in plastica. Idoneo a rimuovere anche lo sporco organico sulla superficie della vettura.

INSECT CLEAN

Détachant pour insectes

Grâce à des enzymes spéciales, Insect Clean dissout les insectes de toutes les surfaces sans attaquer la peinture, le chrome, le plexiglas ou les pièces en plastique, en douceur et sans rayer. Convient également pour éliminer les saletés organiques à la surface du véhicule.

INSECT CLEAN

Insect remover

Insect Clean contains special enzymes to gently remove insects from all surfaces, without scratching or damaging paint, chrome, Plexiglass or plastic. Also suitable for removing organic contamination from vehicle surfaces.

**03390-1**

500 ml

Karton à 8 Stück

Carton à 8 pièces

Cartone da 8 pezzi

Pack of 8 pieces

WHEEL CLEANER

Felgenreiniger

Hochwirksamer säurefreier Felgenreiniger für alle Stahl-, Leichtmetall-, verchromte und polierte Felgen. Befreit Felgen in kurzer Zeit von hartnäckigem Bremsstaub, Öl und Straßenverschmutzung.

WHEEL CLEANER

Detergente per cerchioni

Detergente per cerchioni altamente efficace privo di acidi per tutti i cerchioni in acciaio, lega leggera, cromati e lucidi. Rimuove rapidamente dai cerchioni lo sporco più ostinato come residui prodotti dall'impianto frenante, olio e sporco della strada.

WHEEL CLEANER

Nettoyant pour jantes

Nettoyant sans acide très efficace pour toutes les jantes en acier, alliage léger, chromées et polies. Enlève rapidement la saleté incrustée (poussière de freinage, huile et saletés de la route).

WHEEL CLEANER

Wheel rim cleaner

Highly effective acid-free cleaner for all steel, light alloy, chromium-plated and polished rims. Quickly removes stubborn brake dust, oil and road dirt.



03395-2	400 ml
Karton à 6 Stück	
Carton à 6 pièces	
Cartone da 6 pezzi	
Pack of 6 pieces	

BLACK + SHINE

Reifenglanz

Enthält High-Tech Kautschuk Pflege-Komponenten. Langzeit Glanz und Schutz für verblasste Reifen und Kunststoffteile. Durch hohe Konzentration äusserst ergiebig. Der Doseninhalt reicht für ca. 30 Reifen.

BLACK + SHINE

Lucido per pneumatici

Contiene componenti per la cura della gomma high tech. Lunga durata e protezione di lunga durata per pneumatici sbiaditi e componenti in plastica. Ottima resa grazie alla concentrazione elevata. Il prodotto basta per circa 30 pneumatici.

BLACK + SHINE

Lustrant pour pneus

Contient des composants de caoutchouc high-tech. Eclat de longue durée pour les pneus et plastiques ternis. Produit très concentré, très économique à l'emploi. Le contenu suffit pour env. 30 pneus.

BLACK + SHINE

For gleaming tyres

Contains high-tech rubber care components. Long-lasting gloss and protection for tyres and plastic components which have turned pale. High concentration for an extremely good yield. The can content is sufficient for around 30 tyres.



03025-1	1 l
Karton à 6 Stück	
Carton à 6 pièces	
Cartone da 6 pezzi	
Pack of 6 pieces	

CAR SHAMPOO

Fahrzeug-Shampoo

Car Shampoo ist ein mildes Waschkonzentrat für die schnelle und gründliche Schmutzentfernung auf sämtlichen Oberflächen. Das lackschonende Shampoo reinigt kraftvoll und streifenfrei. Auch für matte und folierte Flächen geeignet.

CAR SHAMPOO

Shampoo per auto

Car Shampoo è un concentrato delicato per rimuovere a fondo lo sporco in modo rapido su tutte le superfici. Questo shampoo deterge con efficacia, senza lasciare striature, e preserva la verniciatura. Idoneo anche per le superfici opache e rivestite di pellicola trasparente.

CAR SHAMPOO

Shampooing pour véhicules

Car Shampoo est un concentré de lavage doux qui élimine rapidement et en profondeur la saleté sur toutes les surfaces. Le shampooing, qui n'abîme pas la peinture, nettoie efficacement et sans laisser de traces. Convient également pour les surfaces mates et pelliculées.

CAR SHAMPOO

Vehicle shampoo

Car Shampoo is a mild wash concentrate for the fast, thorough removal of dirt from all surfaces. This shampoo is gentle on paintwork but cleans powerfully and without leaving streaks. Also suitable for matt and laminated surfaces.



03030-2	450 g
Karton à 8 Stück	
Carton à 8 pièces	
Cartone da 8 pezzi	
Pack of 8 pieces	

WAX SHAMPOO

Wachsshampoo

Waschen und Versiegeln in einem Arbeitsgang. Wax Shampoo entfernt wirkungsvoll und lackschonend hartnäckige Verschmutzungen und hinterlässt einen streifenfreien Tiefenglanz. Die Mikro-Wachsschicht verleiht dem Lack eine sanfte Oberfläche und schützt mit hervorragendem Abperleffekt, welcher das Trocknen erleichtert und Kalkflecken verhindert.

WAX SHAMPOO

Shampoo con cera

Lavare e passare la cera in una sola operazione. Wax Shampoo elimina efficacemente lo sporco più ostinato preservando la vernice, e dona nuova lucentezza alle superfici senza striature. Mentre pulisce forma un microstrato di cera che protegge la vernice con uno splendido effetto perla che agevola l'asciugatura e previene i depositi di calcare.

WAX SHAMPOO

Shampooing cirant

Laver et vitrifier en une seule opération. Wax Shampoo élimine les saletés tenaces efficacement et sans abîmer la peinture et laisse une brillance profonde sans traces. La micro-couche de cire donne à la peinture une surface douce et protège grâce à un excellent effet perlant qui facilite le séchage et prévient les taches de calcaire.

WAX SHAMPOO

Wax shampoo

Washes and seals in one go. Wax Shampoo effectively removes stubborn dirt but is gentle on paintwork and leaves a deep shine without streaks. The micro wax film gives a smooth finish and protects with an outstanding pearl effect that facilitates drying and prevents chalking.


03280-2 500 ml

Karton à 8 Stück

Carton à 8 pièces

Cartone da 8 pezzi

Pack of 8 pieces

MULTI BRILL

Kunststoff Konservierer

Multi Brill ist eine lösemittelfreie Gummi- und Kunststoffkonservierung für den Innen- und Aussenbereich. Die enthaltenen Pflegeemulsionen nähren die Tiefe des Materials und schützen sie so vor UV-Strahlung, Witterungseinflüssen oder dem Austrocknen / Ausbleichen. Verhindert das Austreten des Weichmachers. Ideal zur Behandlung von ausgebleichten oder spröden Kunststoffteilen, Motorabdeckungen, Türgummis etc. und hinterlässt ein edles, seidenglänzendes Erscheinungsbild. Auch für Vinylpolsterungen geeignet.

MULTI BRILL

Conservazione per plastici

Multi Brill è un rinvigorente per materie plastiche e gomma privo di solventi per interni ed esterni. Le emulsioni curative contenute nutrono in profondità il materiale e lo proteggono da raggi UV, agenti atmosferici, essiccazione e sbiadimento. Impedisce la fuoriuscita del plastificante. Ideale per il trattamento di parti in plastica sbiadite o fragili, coperture dei motori, guarnizioni delle porte, ecc. Conferisce un aspetto lucido ed elegante. Adatto anche per imbottiture in vinile.

MULTI BRILL

Conservation des plastiques

Multi Brill conserve les matières synthétiques et le caoutchouc à l'intérieur et à l'extérieur. Il est sans solvant. Les émulsions d'entretien qu'il contient nourrissent le matériau en profondeur et protègent ainsi contre les rayons UV, les intempéries ou le dessèchement / la décoloration. Empêche la sortie de l'adoucissant. Idéal pour le traitement des pièces en matière synthétique décolorées ou fragiles, capots de moteur, joints de porte, etc. et laisse un aspect raffiné, brillant et soyeux. Convient aussi pour les selleries en vinyle.

MULTI BRILL

Plastic preservative

Multi Brill is a solvent-free rubber and plastic preserving agent for interior and exterior use. It contains care emulsions to nourish the depth of the material, protecting it from UV radiation, weathering and drying out / fading. Prevents leakage of the plasticiser. Ideal for treating faded or brittle plastic parts, engine covers, door rubber, etc., for high-quality glossy results. Also suitable for vinyl upholstery.


03007-025 250ml

METAL POLISH

Erzeugt einfach und schnell strahlenden Glanz auf Chrom, Aluminium, Edelstahl, Messing und weiteren Metallen. Reinigt, poliert und konserviert in einem Arbeitsgang. Ideal zum Entfernen von hartnäckigen Ablagerungen, Rost, Schleier, Oxidation und feinen Kratzern. Hinterlässt eine Schutzschicht auf der behandelten Oberfläche.

METAL POLISH

Génère aisément et rapidement un brillant éclatant sur le chrome, l'aluminium, l'acier inoxydable, le laiton et d'autres métaux. Nettoie, polit et conserve en une seule opération. Idéal pour éliminer les dépôts tenaces, la rouille, l'aspect trouble, l'oxydation et les fines rayures. Laisse une couche protectrice sur la surface traitée.

METAL POLISH

Di rapida e facile applicazione, assicura lucentezza su cromo, alluminio, acciaio inox, ottone e altri metalli. Un unico prodotto che pulisce, lucida e protegge. Ideale per rimuovere depositi resistenti, ruggine, velature, ossidazione e graffi leggeri. Sulla superficie trattata lascia uno strato protettivo.

METAL POLISH

Imparts a brilliant lustre to chrome, aluminium, stainless steel, brass and other metals – quickly and easily. Cleans, polishes and preserves in one go. Ideal for removing stubborn deposits, rust, clouding, oxidation and fine scratches. Leaves a protective layer on the treated surface.


03012-2 500 ml

Karton à 8 Stück

Carton à 8 pièces

Cartone da 8 pezzi

Pack of 8 pieces

MAT CLEAN

Reiniger für Mattlack/Matt-Folierung

Mat Clean ist ein einfach anwendbarer Reiniger für mattlackierte- sowie für mattfolierte Oberflächen aller Art. Entfernt mühelos Rückstände wie Fett, Fingerabdrücke und Insektenrückstände. Nach der Reinigung wird die Behandlung mit Mat Protect empfohlen.

MAT CLEAN

Nettoyant pour peinture mate/pellicule mate

Mat Clean est un produit d'entretien facile à utiliser sur tous types de surfaces revêtues d'une peinture ou d'une pellicule mate. Il élimine sans effort les résidus tels que la graisse, les empreintes de doigts et les traces d'insectes. Après le nettoyage, il est recommandé de traiter la surface avec Mat Protect.

MAT CLEAN

Detergente per vernice opaca/rivestita opaca

Mat Clean è un detergente di facile applicazione, ideale per ogni genere di superficie in vernice opaca o rivestita con pelli-cola opaca. Elimina facilmente residui come grasso, impronte digitali e resti di insetti. Dopo la pulizia si consiglia il trattamento con Mat Protect.

MAT CLEAN

Cleaner for mat-finished/mat-coated surfaces

Mat Clean is an easy-to-use cleansing agent for matt-finished and matt-coated surfaces of all types. It removes residues such as grease, fingerprints and insect remains, effortlessly. After cleaning, we recommend treatment with Mat Protect.



03013-SET

1 Set | set | kit | set

MATTLACK SET

Set-Inhalt:
Mat Clean 500ml
Mat Protect 500ml
2 Mikrofaserl cher

KIT PER VERNICI OPACHE

Contenuto del kit:
Mat Clean 500 ml
Mat Protect 500 ml
2 panni in microfibra

SET POUR VERNIS MATE

Contenu du set:
Mat Clean 500 ml
Mat Protect 500 ml
2 chiffons   microfibr s

SET FOR MATTFINISHED SURFACES

Set contains:
Mat Clean 500 ml
Mat Protect 500 ml
2 microfibre cloths



03450-1

1 l

BOAT CLEANER

Reinigen und Konservieren in einem Arbeitsgang. Der Boat Cleaner ist eine wachsbasierende Reinigungspolitur, mit welcher mühelos hartnäckige Verschmutzungen sowie oxidierte und verwitterte Oberflächen behandelt werden können. Die gereinigte Fläche erhält einen neuen Glanz mit Langzeitschutz.

BOAT CLEANER

Detergere e proteggere con un solo prodotto. Boat Cleaner   un detergente e lucidante a base di cera da applicare agevolmente su sporco ostinato e superfici ossidate e deteriorate. Dona brillantezza e protegge a lungo le superfici trattate.

BOAT CLEANER

Le produit nettoie et conserve en une seule opération. Le Boat Cleaner est un polish nettoyant à base de cire, qui élimine facilement les salissures tenaces et traite les surfaces oxydées et altérées par les intempéries. Les surfaces nettoyées retrouvent un nouvel éclat, avec une protection de longue durée.

BOAT CLEANER

Cleans and preserves surfaces in one go. Boat Cleaner is a wax-based cleaning polish for use in removing stubborn dirt and eliminating oxidised and weathered top layers. Provides surfaces with fresh gloss and long-term protection.



03517-03

300 ml

PROTECT SHIELD CAR

Imprägnier Spray

Imprägniert und schützt zuverlässig Stoff- und Vinylverdecke, Teppiche, Stoffsitze, Sonnenstoren und Vorzelte. Verleiht Textilien aller Art eine wasser- und schmutzabweisende Schutzschicht. Hinterlässt einen hervorragenden Abperleffekt.

PROTECT SHIELD CAR

Spray impermeabilizzante

Impermeabilizza e protegge sedili in stoffa, tappeti, verande, capote in tessuto e tende parasole. Rende impermeabile e anti-macchia qualsiasi tipo di tessuto.

PROTECT SHIELD CAR

Spray d'imprégnation

Imprègne et protège de manière fiable sièges en tissu, tapis, auvents, capotes en toile et stores pare-soleil. Rend les textiles de toutes sortes résistants à l'eau et à la saleté.

PROTECT SHIELD CAR

Impregnation spray

Reliably impregnates and protects fabric seats, carpets, awnings, soft-tops and sun awnings. Makes textiles of all kinds water and dirt-repellent.



03006-1

250 ml

TIRE GLOSS GEL

Der Tire Gloss Gel enthält ausgesuchte Polymere zur Behandlung von Fahrzeugreifen oder anderen Kunststoffteilen am Fahrzeug, auch geeignet für braun gewordene Reifen. Tire Gloss Gel verspricht langanhaltenden, natürlichen Tiefenglanz, welcher auch bei Regen oder 3-5 Wagenwäschen standhält.

TIRE GLOSS GEL

Il Gel Tire Gloss contiene polimeri selezionati per il trattamento di pneumatici di autoveicoli o altre parti in plastica del veicolo, idoneo anche per pneumatici diventati marroni. Il gel Tire Gloss consente di ottenere una naturale brillantezza profonda di lunga durata anche con pioggia o dopo 3-5 lavaggi.

TIRE GLOSS GEL

Le Tire Gloss Gel contient des polymères sélectionnés pour le traitement des pneus ou autres éléments en plastique des véhicules. Idéal également pour les pneus devenus bruns. Tire Gloss Gel procure une brillance naturelle et longue durée, qui résiste également à la pluie ou 3 à 5 lavages de voiture.

TIRE GLOSS GEL

Tire Gloss Gel contains carefully selected polymers to treat vehicle tires or other plastic parts on the vehicle; also suitable for tires that have turned brown. Tire Gloss Gel gives a natural deep long-lasting gloss effect which remains even after exposure to rain or washing the car 3 to 5 times.



03006-SET

1 Set | set | kit | set

TIRE GLOSS GEL SET

Set-Inhalt:
6 Tire Gloss Gel
1 Adapter + Schwamm
1 5er Pack Schwamm

KIT TIRE GLOSS GEL

Contenuto del kit:
6 Tire Gloss Gel
1 adattatore + spugna
1 spugna da 5 pezzi

SET TIRE GLOSS GEL

Contenu du set:
6 Tire Gloss Gel
1 adaptateur + éponge
1 paquet de 5 éponge

TIRE GLOSS GEL SET

Set contains:
6 Tire Gloss Gel
1 adapter + sponge
1 5-pack sponge



03339

1 Set | set | kit | set

RAD- UND REIFENSET

Set-Inhalt:
Black + Shine 400 ml
Wheel Cleaner 500 ml
1 Wheel Brush

KIT PER RUOTE E PNEUMATICI

Contenuto del set:
Black + Shine 400 ml
Wheel Cleaner 500 ml
1 Wheel Brush

SET POUR ROUES ET PNEUS

Contenu du set:
Black + Shine 400 ml
Wheel Cleaner 500 ml
1 Wheel Brush

WHEEL AND TYRE SET

Content of set:
Black + Shine 400 ml
Wheel Cleaner 500 ml
1 Wheel Brush



03338

1 Set | set | kit | set

AUTOPFLEGESET

Set-Inhalt:
Glass Clean 500 ml
Quick Shine 500 ml
Spring Breeze 250 ml
Cabin Clean 250 ml
2 Mikrofasertücher

KIT PER PULITURA AUTO

Contenuto del set:
Glass Clean 500 ml
Quick Shine 500 ml
Spring Breeze 250 ml
Cabin Clean 250 ml
2 panni in microfibra

SET POUR L'ENTRETIEN DE VOITURE

Contenu du set:
Glass Clean 500 ml
Quick Shine 500 ml
Spring Breeze 250 ml
Cabin Clean 250 ml
2 chiffons à microfibres

CAR CARE SET

Content of set:
Glass Clean 500 ml
Quick Shine 500 ml
Spring Breeze 250 ml
Cabin Clean 250 ml
2 microfibre cloths



03342-SET

1 Set | set | kit | set

CAR BEAUTY-SET

Set-Inhalt:
Wheel Cleaner 500 ml
Glass Clean Flow Pack
Cockpit Clean Classic Flow Pack

KIT CAR BEAUTY

Contenuto del set:
Wheel Cleaner 500 ml
Glass Clean Flow Pack
Cockpit Clean Classic Flow Pack

SET CAR BEAUTY

Contenu du set:
Wheel Cleaner 500 ml
Glass Clean Flow Pack
Cockpit Clean Classic Flow Pack

CAR BEAUTY SET

Content of set:
Wheel Cleaner 500 ml
Glass Clean Flow Pack
Cockpit Clean Classic Flow Pack

9.3

Lackpflege

Soins pour laquage

Manutenzione delle vernici

Care of paintwork



03040-2	500 g
Karton à 6 Stück	
Carton à 6 pièces	
Cartone da 6 pezzi	
Pack of 6 pieces	

PAINT CLEANER

Lackreiniger

Mühe los zu verarbeitende Reinigungspolitur für stark verwitterte Lacke. Entfernt leichte Kratzer, Ablagerungen und Oxidationen.

PAINT CLEANER

Détergent pour vernis

Lustrant nettoyant facile à utiliser pour les peintures très oxydées par les intempéries.

PAINT CLEANER

Paint cleaner

Extremely easy-to-use cleaning polish for highly weathered paint surfaces. Removes minor scratches, deposits and oxidation.



03010-2	500 g
Karton à 8 Stück	
Carton à 8 pièces	
Cartone da 8 pezzi	
Pack of 8 pieces	

WAX POLISH

Wachspolitur

Wax Polish poliert und konserviert in einem Arbeitsgang. Die neuartige Technologie, die Politur und Wachs in einem Produkt perfekt vereint, entfernt einfach und schnell Unreinheiten und feine Kratzer auf sämtlichen Lackoberflächen. Die enthaltenen Wachse versiegeln anschließend die behandelte Oberfläche mit einem Langzeitschutz und sorgen für perfekten Glanz.

WAX POLISH

Cire lustrante

Wax Polish lustre et conserve en une seule étape de travail. La nouvelle technologie qui réunit à la perfection polish et cire en un produit, élimine aussi simplement que rapidement les impuretés et les petites éraflures sur la totalité des surfaces de laque. Les cires incorporées vitrifient ensuite la surface traitée grâce à une protection de longue durée et assurent un brillant parfait.

WAX POLISH

Wax polish

Wax Polish polishes and preserves in one work step. The innovative technology that perfectly combines polish and wax in one product removes residues and fine scratches from all paint surfaces quickly and easily. The wax components then seal the treated surface with long-term protection and provide a perfect sheen.

WAX POLISH

Cera lucidante

Wax Polish lucida e protegge in una sola operazione. La nuovissima tecnologia che unisce perfettamente lucidante e cera in un unico prodotto rimuove facilmente e rapidamente lo sporco e i graffi su tutte le superfici verniciate. Le cere contenute sigillano poi la superficie trattata creando uno strato protettivo durevole, garantendo una lucentezza perfetta.



03050-2	500 ml
Karton à 8 Stück	
Carton à 8 pièces	
Cartone da 8 pezzi	
Pack of 8 pieces	

STAR WAX

Wachspolitur

Reinigt, pflegt und konserviert gut erhaltene Lacke in einem Arbeitsgang. Das leicht zu verarbeitende Wachs mit feinsten Abrasivanteilen beseitigt mühelos leichte Verschmutzungen und hinterlässt einen hervorragenden Langzeitschutz mit brillantem Glanz.

STAR WAX

Cera lucidante

Pulisce, cura e tratta in un'unica operazione le vernici ben conservate. Questa cera di facile applicazione contenente piccolissime particelle abrasive elimina senza fatica lo sporco leggero, lasciando un eccezionale strato protettivo di estrema lucentezza.

STAR WAX

Cire lustrante

Nettoie, entretient et conserve les laques en bon état de conservation en une seule étape de travail. Facile à appliquer, la cire avec ses microparticules abrasives élimine sans peine les salissures mineures et laisse une protection de longue durée d'un brillant éclatant.

STAR WAX

Wax polish

Cleans, protects and preserves well-maintained paintwork in one work step. This finely abrasive wax is easy to apply. It effortlessly removes minor dirt and residues and leaves behind an outstanding long-lasting protection and a brilliant sheen.



03001-1	500 g
Karton à 8 Stück	
Carton à 8 pièces	
Cartone da 8 pezzi	
Pack of 8 pieces	

MICRO POLISH

Feinste Lackpolitur

Micro Polish ist eine umweltfreundliche Hochglanzpolitur zum mühelosen Entfernen von feinen Kratzern (z.B. Waschanlagen-, Fingernägelkratzer etc.), Hologrammen oder mangelndem Tiefenglanz auf sämtlichen Lackoberflächen. Schnelle und sanfte Wiederherstellung des Glanzes. Geeignet für neue und schwach verwitterte Lacke.

MICRO POLISH

Lucidante extrafine

Micro Polish è un prodotto di lucidatura extrafine, per rimuovere agevolmente rigature superficiali e aloni su tutte le superfici verniciate, donando profonda brillantezza. Ripristina rapidamente e delicatamente la lucentezza. Idoneo per le vernici nuove e quelle leggermente deteriorate dagli agenti atmosferici.

MICRO POLISH

Lustrant extrafin

Micro Polish est un fini miroir écologique permettant d'éliminer sans peine les petites éraflures (p. ex. rayures causées par les installations de nettoyage et les ongles, etc.) ou les hologrammes et de pallier un déficit de brillance profonde sur la totalité des surfaces de laque. Restauration rapide et en douceur de la brillance. Convient pour les laques neuves et légèrement ternies.

MICRO POLISH

Finest paint polish

Micro Polish is an environmentally friendly high-gloss polish for effortlessly removing fine scratches (e.g. scratches from car washing facilities, fingernail scratches, etc.) and holograms and for restoring a deep sheen on all paint surfaces. For fast and gentle paintwork restoration. Suitable for new and weathered paintwork.



03005-1	300 ml
Karton à 6 Stück	
Carton à 6 pièces	
Cartone da 6 pezzi	
Pack of 6 pieces	

PEARL PROTECT GEL

Hochwertiger Lackveredler, schützt neuwertige und gereinigte Lacke mit einer feinen Mikrowachsschicht und erzeugt perfekten Tiefenglanz. Entfernt mühelos leichte Verschmutzungen z.B. von Wassertropfen. Mehrschichtig auftragbar.

PEARL PROTECT GEL

Ravvivante vernice di pregiata qualità, protegge vernici nuove e pulite con un sottile strato di microcera ottenendo una profonda brillantezza perfetta. Rimuove facilmente lo sporco leggero e le gocce d'acqua. Applicabile a più strati.

PEARL PROTECT GEL

Lustrant haut de gamme qui protège les nouvelles peintures avec une fine couche de microcire et produit une brillance parfaite. Élimine facilement les légères salissures telles que les gouttes d'eau. Applicable en plusieurs couches.

PEARL PROTECT GEL

High-grade paint enhancer, protects new and cleaned paint with a fine microwax layer and produces a perfect deep gloss. Easily removes slight contamination such as water drops. Can be applied in several layers.



03011-2	500 ml
Karton à 8 Stück	
Carton à 8 pièces	
Cartone da 8 pezzi	
Pack of 8 pieces	

MAT PROTECT

Versiegler für Mattlack/Matt-Folierung

Der Mat Protect Versiegler sorgt auf Mattlackierungen sowie auf mattfolierten Oberflächen für den richtigen Schutz und die Pflege ohne Glanz zu erzeugen. Sehr gutes Abperlverhalten der Oberfläche durch ausgesuchte Konservierungsstoffe. UV-Schutz.

MAT PROTECT

Sigillante per vernice opaca/rivestita opac

Il sigillante Mat Protect garantisce la massima protezione e cura per le vernici opache e le superfici rivestite con pellicola opaca, senza creare riflessi brillanti. Assicura un'ottima idro-repellenza della superficie grazie agli appositi conservanti in esso contenuti. Protezione UV.

MAT PROTECT

Finition pour peinture mate/pellicule mate

Le produit de finition Mat Protect offre une protection adéquate et assure l'entretien des surfaces revêtues d'une peinture ou d'une pellicule mate, et ce, sans les faire briller. Excellente déperlance de la surface grâce à des agents conservateurs soigneusement sélectionnés. Protection UV.

MAT PROTECT

Sealant for mat-finished/mat-coated surfaces

Mat Protect is a sealant that protects and preserves mattfinished and mattcoated surfaces without making them shiny. Special preserving agents ensure that the surfaces treated with Mat Protect repel water and other liquids extremely well. UV-Protection.



03013-SET
1 Set set kit set

MATTLACK SET

Set-Inhalt:
Mat Clean 500 ml
Mat Protect 500 ml
2 Mikrofaserlütcher

KIT PER VERNICI OPACHE

Contenuto del kit:
Mat Clean 500 ml
Mat Protect 500 ml
2 panni in microfibra

SET POUR VERNIS MATE

Contenu du set:
Mat Clean 500 ml
Mat Protect 500 ml
2 chiffons à microfibres

SET FOR MATTFINISHED SURFACES

Set contains:
Mat Clean 500 ml
Mat Protect 500 ml
2 microfibre cloths



03066
Karton à 6 Stück
Carton à 6 pièces
Cartone da 6 pezzi
Pack of 6 pieces

QUICK SHINE SET

Oberflächenveredelung

Quick Shine verleiht dem Lack eine sanfte Oberfläche mit neuem Tiefenglanz und schützt mit hervorragendem Perleffekt. Reinigt leichte Verschmutzungen ohne zu kratzen. Eignet sich zur Pflege gut erhaltener Lacke.

Set-Inhalt: Quick Shine 500 ml, 1 Mikrofaserlütcher

KIT QUICK SHINE

Brillantante

Quick Shine conferisce alla vernice una superficie liscia e una nuova lucentezza profonda proteggendola con uno straordinario effetto perlato. Rimuove lo sporco leggero senza graffiare. È indicato per il trattamento di vernici ben conservate.

Contenuto del kit: Quick Shine 500 ml, 1 panno in microfibra

SET QUICK SHINE

Traitement des surfaces

Quick Shine rend la surface lisse et lui donne un nouveau brillant éclatant, avec un excellent effet déperlant. Nettoie les salissures légères sans rayer. Idéal pour l'entretien de peintures en bon état.

Contenu du set: Quick Shine 500 ml, 1 chiffon à microfibres

QUICK SHINE SET

Surface finisher

Quick Shine gives paintwork a smooth surface with a new sheen and protects with an exceptional pearled effect. Cleans light dirt away without scratching. Suitable for treating as-new paintwork.

Set contains: Quick Shine 500 ml, 1 microfibre cloth



01406-05	500 ml
01406-6	5 l
01406-20	20 l

RX 20 SPRAY FINISH

RX 20 Spray Finish ist ein einfach anwendbarer Sprühreiniger, welcher schnell und einfach, ohne Wasser, auf sämtlichen Lackoberflächen angewendet werden kann. Der Oberflächenveredler enthält ausgesuchte Konservierungsstoffe, welche dem Lack einen neuen Tiefenglanz mit temporärem Schutz verleihen. Kann auch für die Abpolierhilfe angewendet werden.

RX 20 SPRAY FINISH

RX 20 Spray Finish è un pulitore spray veloce e facile da utilizzare senz'acqua per tutte le superfici verniciate. Questo pulitore brillantante contiene conservanti selezionati che conferiscono nuova lucentezza con protezione temporanea. Pulitore coadiuvante di lucidatura e finitura.

RX 20 SPRAY FINISH

RX 20 Spray Finish est un nettoyeur en spray simple d'emploi, pouvant être utilisé rapidement et facilement, sans eau, sur toutes les surfaces peintes. Le produit pour traitement des surfaces contient des agents de conservation sélectionnés qui donnent à la surface un nouvel éclat brillant, avec une protection temporaire. Peut être employé aussi comme produit lustrant.

RX 20 SPRAY FINISH

RX 20 Spray Finish is an easy-to-use spray cleaner for fast, simple application on all painted surfaces, with no need for water. This surface finisher contains selected preservatives to provide a deep renewed gloss with temporary protection. May also be used as an aid to polishing up.



03067
1 Set set kit set

RX 20 SPRAY FINISH SET

RX 20 Spray Finish ist ein einfach anwendbarer Sprühreiniger, welcher schnell und einfach, ohne Wasser, auf sämtlichen Lackoberflächen angewendet werden kann. Der Oberflächenveredler enthält ausgesuchte Konservierungsstoffe, welche dem Lack einen neuen Tiefenglanz mit temporärem Schutz verleihen. Kann auch für die Abpolierhilfe angewendet werden. Set-Inhalt: 1x RX 20 Spray Finish, 1x Mikrofasertuch hellblau

KIT RX 20 SPRAY FINISH

RX 20 Spray Finish è un pulitore spray veloce e facile da utilizzare senz'acqua per tutte le superfici verniciate. Questo pulitore brillantante contiene conservanti selezionati che conferiscono nuova lucentezza con protezione temporanea. Pulitore coadiuvante di lucidatura e finitura. Contenuto del kit: 1x RX 20 Spray Finish, 1x panno di microfibra blu chiaro

SET RX 20 SPRAY FINISH

RX 20 Spray Finish est un nettoyeur en spray simple d'emploi, pouvant être utilisé rapidement et facilement, sans eau, sur toutes les surfaces peintes. Le produit pour traitement des surfaces contient des agents de conservation sélectionnés qui donnent à la surface un nouvel éclat brillant, avec une protection temporaire. Peut être employé aussi comme produit lustrant. Contenu du set: 1x RX 20 Spray Finish, 1x chiffon microfibre bleu clair

SET RX 20 SPRAY FINISH

RX 20 Spray Finish is an easy-to-use spray cleaner for fast, simple application on all painted surfaces, with no need for water. This surface finisher contains selected preservatives to provide a deep renewed gloss with temporary protection. May also be used as an aid to polishing up. Set contains: 1x RX 20 Spray Finish, 1x microfibre cloth light blue



01412-05	500 ml
01412-6	5 l
01412-20	20 l

RX 20 CHERRY SPRAY FINISH

RX 20 Cherry Spray Finish ist ein einfach anwendbarer Sprühreiniger mit Kirschduft, welcher schnell und einfach, ohne Wasser, auf sämtlichen Lackoberflächen angewendet werden kann. Der Oberflächenveredler enthält ausgesuchte Konservierungsstoffe, welche dem Lack einen neuen Tiefenglanz mit temporärem Schutz verleihen. Kann auch als Abpolierhilfe angewendet werden.

RX 20 CHERRY SPRAY FINISH

RX 20 Spray Finish è un pulitore spray al gusto di ciliegia, veloce e facile da utilizzare senz'acqua per tutte le superfici verniciate. Questo pulitore brillantante contiene conservanti selezionati che conferiscono nuova lucentezza con protezione temporanea. Pulitore coadiuvante di lucidatura e finitura.

RX 20 CHERRY SPRAY FINISH

RX 20 Cherry Spray Finish est un nettoyeur en spray simple d'emploi à la saveur cerise, pouvant être utilisé rapidement et facilement, sans eau, sur toutes les surfaces peintes. Le produit pour traitement des surfaces contient des agents de conservation sélectionnés qui donnent à la surface un nouvel éclat brillant, avec une protection temporaire. Peut être employé aussi comme produit lustrant.

RX 20 CHERRY SPRAY FINISH

RX 20 Spray Finish is an easy-to-use, cherry-scented spray cleaner for fast, simple application on all painted surfaces, with no need for water. This surface finisher contains selected preservatives to provide a deep renewed gloss with temporary protection. May also be used as an aid to polishing up.

9.4

Mattlack**Vernis mate****Vernici opache****Mattfinished surfaces**

03012-2	500 ml
Karton à 8 Stück	
Carton à 8 pièces	
Cartone da 8 pezzi	
Pack of 8 pieces	

MAT CLEAN

Mat Clean ist ein einfach anwendbarer Reiniger für matt lackierte sowie für matt folierte Oberflächen aller Art. Entfernt mühelos Rückstände wie Fett, Fingerabdrücke und Insektenrückstände. Nach der Reinigung wird die Behandlung mit Mat Protect empfohlen.

MAT CLEAN

Mat Clean est un produit d'entretien facile à utiliser sur tout type de surfaces revêtues d'une peinture ou d'une pellicule mate. Il élimine sans effort les résidus tels que la graisse, les empreintes de doigts et les traces d'insectes. Après le nettoyage, il est recommandé de traiter la surface avec Mat Protect.

MAT CLEAN

Mat Clean è un pulitore di facile applicazione, ideale per ogni genere di superficie in vernice opaca o rivestita con pellicola opaca. Elimina facilmente residui come grasso, impronte digitali e resti di insetti. Dopo la pulizia si consiglia il trattamento con Mat Protect.

MAT CLEAN

Mat Clean is an easy-to-use cleansing agent for matt-finished and matt-coated surfaces of all types. It removes residues such as grease, fingerprints and insect remains, effortlessly. After cleaning, we recommend treatment with Mat Protect.



03011-2	500 ml
Karton à 8 Stück	
Carton à 8 pièces	
Cartone da 8 pezzi	
Pack of 8 pieces	

MAT PROTECT

Der Mat Protect Versiegler sorgt auf Mattlackierungen sowie auf mattfolierten Oberflächen für den richtigen Schutz und die Pflege ohne Glanz zu erzeugen. Sehr gutes Abperlverhalten der Oberfläche durch ausgesuchte Konservierungstoffe. UV-Schutz.

MAT PROTECT

Le produit de finition Mat Protect offre une protection adéquate et assure l'entretien des surfaces revêtues d'une peinture ou d'une pellicule mate, et ce, sans les faire briller. Excellente déperlance de la surface grâce à des agents conservateurs soigneusement sélectionnés. Protection UV.

MAT PROTECT

Il sigillante Mat Protect garantisce la massima protezione e cura per le vernici opache e le superfici rivestite con pellicola opaca, senza creare riflessi brillanti. Assicura un'ottimo effetto perlato grazie agli appositi conservanti in esso contenuti. Protezione UV.

MAT PROTECT

Mat-Protect is a sealant that protects and preserves mattfinished and mattcoated surfaces without making them shiny. Special preserving agents ensure that the surfaces treated with Mat Protect repel water and other liquids extremely well. UV-Protection.



MATTLOCK SET

Set-Inhalt:
Mat Clean 500ml
Mat Protect 500ml
2 Mikrofasertücher

SET POUR VERNIS MATE

Contenu du set:
Mat Clean 500 ml
Mat Protect 500 ml,
2 chiffons à microfibres

03013-SET

1 Set | set | kit | set

KIT PER VERNICI OPACHE

Contenuto del kit:
Mat Clean 500 ml
Mat Protect 500 ml
2 panni in microfibra

SET FOR MATTFINISHED SURFACES

Set contains:
Mat Clean 500 ml
Mat Protect 500 ml
2 microfibre cloths

9.5

Scheibenreiniger und Winterartikel

Détergents pour vitres et produits pour l'hiver

Pulitore per vetri e prodotti per l'inverno

Windscreen cleaners and winter products



03145-2

2 l

Karton à 6 Stück
Carton à 6 pièces
Cartone da 6 pezzi
Pack of 6 pieces

VITRO CLEAN LEMON WINTER -20 °C

Scheibenwischwasser

Sofort klare Sicht bei Regen, Schnee und Eis. Konzentrierte Reinigungskraft, entfernt mühelos Strassenschmutz, Öl und Fett. Für alle Fahrzeugtypen geeignet. Kunststoff- und lackverträglich. Gefriersicher bis -20 °C.

VITRO CLEAN LEMON WINTER -20 °C

Liquide de lave-glace

Vue rapidement dégagée par temps de pluie, neige et gel. Puissance détergente concentrée, supprime facilement les salissures huileuses. Pour tous véhicules. Compatible avec les matières synthétiques, peintures et vernis. Sécurité antigel jusqu'à -20 °C.

VITRO CLEAN LEMON INVERNO -20 °C

Liquido tergicristalli

Rapida visione chiara con pioggia, neve e ghiaccio. Forza pulente concentrata, rimuove senza fatica lo sporco della strada, olio e grasso. Adatto per tutti tipi di veicoli. Non attacca materiali in plastica e vernice. Resistente alle basse temperature fino a -20 °C.

VITRO CLEAN LEMON WINTER -20 °C

Windscreen wash

Immediate clear view in rain, snow and ice. Concentrated cleaning power, effortlessly removes street dirt, oil and grease. Suitable for all vehicle types. Compatible with plastics and paint. Freezer-proof up to -20 °C.

**03151-1**

5 l

Karton à 4 Stück

Carton à 4 pièces

Cartone da 4 pezzi

Pack of 4 pieces

VITRO CLEAN LEMON WINTER -20 °C

Scheibenwischwasser

Sofort klare Sicht bei Regen, Schnee und Eis. Konzentrierte Reinigungskraft, entfernt mühelos Strassenschmutz, Öl und Fett. Für alle Fahrzeugtypen geeignet. Kunststoff- und lackverträglich. Gefriersicher bis -20 °C.

VITRO CLEAN LEMON INVERNO -20 °C

Liquido tergicristalli

Rapida visione chiara con pioggia, neve e ghiaccio. Forza pulente concentrata, rimuove senza fatica lo sporco della strada, olio e grasso. Adatto per tutti tipi di veicoli. Non attacca materiali in plastica e vernice. Resistente alle basse temperature fino a -20 °C.

VITRO CLEAN LEMON HIVER -20 °C

Liquide de lave-glace

Vue rapidement dégagée par temps de pluie, neige et gel. Puissance détergente concentrée, supprime facilement les sa-lissures huileuses. Pour tous véhicules. Compatible avec les matières synthétiques, peintures et vernis. Sécurité antigel jusqu'à -20 °C.

VITRO CLEAN LEMON WINTER -20 °C

Windscreen wash

Immediate clear view in rain, snow and ice. Concentrated cleaning power, effortlessly removes street dirt, oil and grease. Suitable for all vehicle types. Compatible with plastics and paint. Freezer-proof up to -20 °C.

**03146-1**

2 l

Karton à 6 Stück

Carton à 6 pièces

Cartone da 6 pezzi

Pack of 6 pieces

VITRO CLEAN CLIMATE FRIENDLY -10 °C

Scheibenwischwasser

Sofort klare Sicht bei Regen, Schnee und Eis. Die konzentrierte Reinigungskraft entfernt mühelos Strassenschmutz, Öl und Fett. Für alle Fahrzeugtypen geeignet. Kunststoff- und lackverträglich. Gefriersicher bis -10 °C. Klimafreundlich.

VITRO CLEAN CLIMATE FRIENDLY -10 °C

Liquido tergicristalli

Rapida visione chiara con pioggia, neve e ghiaccio. Forza pulente concentrata, rimuove senza fatica lo sporco della strada, olio e grasso. Adatto per tutti tipi di veicoli. Non attacca materiali in plastica e vernice. Resistente alle basse temperature fino a -10 °C. Protegge il clima.

VITRO CLEAN CLIMATE FRIENDLY -10 °C

Liquide de lave-glace

Vue rapidement dégagée par temps de pluie, neige et gel. Puissance détergente concentrée, supprime facilement les sa-lissures huileuses. Pour tous véhicules. Compatible avec les matières synthétiques, peintures et vernis. Sécurité antigel jusqu'à -10 °C. Protège le climat.

VITRO CLEAN CLIMATE FRIENDLY -10 °C

Windscreen wash

Immediate clear view in rain, snow and ice. Concentrated cleaning power, effortlessly removes street dirt, oil and grease. Suitable for all vehicle types. Compatible with plastics and paint. Freezer-proof up to -10 °C. Climate-friendly.

**03133**

Karton à 6 Stück

Carton à 6 pièces

Cartone da 6 pezzi

Pack of 6 pieces

WINTERSET

Das Winterset in der praktischen Tasche mit Reißverschluss. Darf in keinem Auto fehlen!

Set-Inhalt:
Ice-Ex 500 ml
Multi Glide 50 ml
Eiskratzer
Antibeslagstuch

KIT D'INVERNO

Il set d'inverno nella pratica borsa con chiusura lampo. Indispensabile in ogni automobile!

Contenuto del kit:
Ice-Ex 500 ml
Multi Glide 50 ml
spatola grattaghiaccio
panno antiappannante

SET D'HIVER

Le set d'hiver dans le sac pratique avec fermeture éclair. Indispensable dans chaque voiture!

Contenu du set:
Ice-Ex 500 ml
Multi Glide 50 ml
grattoir à givre
chiffon antibuée

WINTER SET

The winter set in a practical carrybag with zip closure. No car should be without it!

Set contains:
Ice-Ex 500 ml
Multi Glide 50 ml
ice scraper
antimisting cloth



03155-2	500 ml
Karton à 8 Stück	
Carton à 8 pièces	
Cartone da 8 pezzi	
Pack of 8 pieces	

ICE-EX

Enteiser

Wird zum sofortigen Auftauen vereister Autoscheiben verwendet. Es kann aber auch präventiv eingesetzt werden zur Verhinderung von Eisbildung.

ICE-EX

Dégivrant

Dégivre instantanément les vitres gelées des voitures. Peut être utilisé préventivement contre la formation du givre.

ICE-EX

Sbrinante

Viene impiegato per lo sbrinamento immediato dei vetri gelati dell'auto. Può essere usato per prevenire la formazione di nuovi strati di ghiaccio.

ICE-EX

De-icer

Is used to immediately de-ice iced-up windscreens and windows. However, it can also be used to prevent ice forming.



03335-1	200 ml
Karton à 6 Stück	
Carton à 6 pièces	
Cartone da 6 pezzi	
Pack of 6 pieces	

ANTIFOG

Antibeschlags-Spray

Klare Sicht, verhindert das Beschlagen von Scheibeninnenseiten, Helmvisieren, Brillen etc.

ANTIFOG

Spray de désembuage

Spray de désembuage empêchant la formation de la buée à l'intérieur des vitres, casques et lunettes, etc.

ANTIFOG

Spray antiappannante

Vista chiara: impedisce l'appannamento su visiere di casco, occhiali, parte interna del parabrezza, ecc.

ANTIFOG

Antimisting spray

Clear visibility, prevents misting up of the insides of wind-screens and windows, helmet visors, spectacles, etc.



03128-1	50 ml
Karton à 36 Stück	
Carton à 36 pièces	
Cartone da 36 pezzi	
Pack of 36 pieces	

MULTI GLIDE

Türschlossenteiser/Antennenreiniger

MULTI GLIDE

Sbrinante per serrature / detergente per antenne

MULTI GLIDE

Dégivrant pour serrures / nettoyant pour antennes

MULTI GLIDE

Door lock de-icer / antenna cleaner



03336-1	200 ml
Karton à 6 Stück	
Carton à 6 pièces	
Cartone da 6 pezzi	
Pack of 6 pieces	

SILIKONSTIFT

Hält alle Gummiteile an Autos, Wohnwagen, Booten usw. weich und geschmeidig. Verhindert das Anfrieren von Türdichtungen im Winter sowie das Austrocknen im Sommer. Nicht für Scheibenwischer verwenden!

BÂTON DE SILICONE

Permet de maintenir souples toutes les parties en caoutchouc de voitures, caravanes, bateaux, etc. Empêche les joints de coller en période de gel et de se dessécher pendant l'été. Ne pas utiliser sur les essuie-glace!

BASTONCINO AL SILICONE

Mantiene morbide e protegge tutte le rifiniture di gomma delle automobili, roulotte, barche, ecc. Impedisce che le guarnizioni delle porte gelino durante l'inverno e che diventino secche e si screpolino d'estate. Non usare su tergicristalli!

SILICONE STICK

Keeps rubber parts in cars, caravans, boats, etc., soft and supple. Prevents door seals from freezing in winter and drying out in summer. Do not use on windscreen wipers!



03517-03	300 ml
-----------------	--------

PROTECT SHIELD CAR

Imprägnier Spray

Imprägniert und schützt zuverlässig Stoff- und Vinylverdecke, Teppiche, Stoffsitze, Sonnenstoren und Vorzelte. Verleiht Textilien aller Art eine wasser- und schmutzabweisende Schutzschicht. Hinterlässt einen hervorragenden Abperleffekt.

PROTECT SHIELD CAR

Spray d'imprégnation

Imprègne et protège de manière fiable sièges en tissu, tapis, auvents, capotes en toile et stores pare-soleil. Rend les textiles de toutes sortes résistants à l'eau et à la saleté.

PROTECT SHIELD CAR

Spray impregnante

Per impregnare e proteggere sedili in stoffa, tappeti, verande, capote in tessuto e tende parasole. Rende impermeabile e anti-macchia qualsiasi tipo di tessuto.

PROTECT SHIELD CAR

Impregnation spray

Reliably impregnates and protects fabric seats, carpets, awnings, soft-tops and sun awnings. Makes textiles of all kinds water and dirt-repellent.



03380-1	1 l
Karton à 12 Stück	
Carton à 12 pièces	
Cartone da 12 pezzi	
Pack of 12 pieces	

KÜHLERFROSTSCHUTZ

Gebrauchsfertiger Kühlerfrostschutz, für den ganzjährigen Einsatz.

ANTIGEL UNIVERSEL POUR RADIATEUR

Prêt à l'emploi pour un usage pendant toute l'année.

ANTIGELO PER RADIATORI

Miscela pronta per tutto l'anno.

RADIATOR FREEZE PROTECTION

Ready-to-use radiator antifreeze for all-year use.

9.6

Scheibenreiniger und Sommerartikel

Détergents pour vitres et produits pour l'été

Pulitore per vetri e prodotti per l'estate

Windscreen cleaners and summer products



03162-2

2 l

Karton à 6 Stück

Carton à 6 pièces

Cartone da 6 pezzi

Pack of 6 pieces

VITRO CLEAN MOSQUITO POWER

Scheibenwischwasser Sommer

Gebrauchsfertige Sommermischung für die Scheibenreinigung- und Scheinwerferwaschanlage. Reinigt stark und entfernt mühelos Insektenrückstände, Silikon, Russ, Öl und Fett. Lack-, Gummi- und Kunststoffverträglich.

VITRO CLEAN MOSQUITO POWER

Liquide de lave-glace été

Mélange prêt pour l'été pour le système lave-glaces et lave-phares. Nettoie efficacement et élimine aisément les résidus d'insectes, de silicone, de suie, d'huile et de graisse. N'altère pas la laque, le caoutchouc ou le plastique.

VITRO CLEAN MOSQUITO POWER

Liquido tergicristalli estate

Miscela estiva pronta per l'uso per l'impianto di pulizia di tergicristalli e fari. Pulisce a fondo ed elimina facilmente silicone, residui d'insetti, fuliggine, grasso e olio. Compatibile con vernice e parti sintetiche.

VITRO CLEAN MOSQUITO POWER

Windscreen wash summer

Ready-to-use cleaner for the wind screen washer system in the summer. Cleans and removes silicones, oil, fat and insect leftovers.



03166-1

5 l

Karton à 4 Stück

Carton à 4 pièces

Cartone da 4 pezzi

Pack of 4 pieces

VITRO CLEAN MOSQUITO POWER

Scheibenwischwasser Sommer

Gebrauchsfertige Sommermischung für die Scheibenreinigung- und Scheinwerferwaschanlage. Reinigt stark und entfernt mühelos Insektenrückstände, Silikon, Russ, Öl und Fett. Lack-, Gummi- und Kunststoffverträglich.

VITRO CLEAN MOSQUITO POWER

Liquide de lave-glace été

Mélange prêt pour l'été pour le système lave-glaces et lave-phares. Nettoie efficacement et élimine aisément les résidus d'insectes, de silicone, de suie, d'huile et de graisse. N'altère pas la laque, le caoutchouc ou le plastique.

VITRO CLEAN MOSQUITO POWER

Liquido tergicristalli estate

Miscela estiva pronta per l'uso per l'impianto di pulizia di tergicristalli e fari. Pulisce a fondo ed elimina facilmente silicone, residui d'insetti, fuliggine, grasso e olio. Compatibile con vernice e parti sintetiche.

VITRO CLEAN MOSQUITO POWER

Windscreen wash summer

Ready-to-use cleaner for the wind screen washer system in the summer. Cleans and removes silicones, oil, fat and insect leftovers.



03240-1	500 ml
Karton à 8 Stück	
Carton à 8 pièces	
Cartone da 8 pezzi	
Pack of 8 pieces	

VITROMAT 1:100

Scheibenreinigungskonzentrat

Hochkonzentrierter Scheibenreiniger (ohne Gefrierschutz) für die Autoscheibenwaschanlage. Entfernt Öl, Fett, Silikon und Insektenrückstände. Höchste Reinigungswirkung, keine Streifenbildung.

VITROMAT 1:100

Prodotto concentrato per la pulizia dei cristalli

Prodotto per cristalli altamente concentrato (senza antigelo) per il dispositivo lavacristalli. Elimina residui di olio, grasso, silicone e insetti. Elevata azione pulente; non lascia striscie.

VITROMAT 1:100

Détergent lave-glasse concentré

Liquide détergent très concentré (sans antigel) pour lave-glasse de voiture. Dégraissage du pare-brise, nettoyage des résidus de silicone et mouchetures incrustées. Efficacité maximale, sans traces au séchage.

VITROMAT 1:100

Windscreen cleaner concentrate

Highly concentrated windscreen cleaner (without antifreeze) for the car windscreen washer. Removes oil, grease, silicone and insect residue. Maximum cleaning action, no streaking.



03345-1	200 ml
----------------	--------

GLASS POLISH

Politur für alle Auto-Glasscheiben

Glass Polish reinigt und poliert in einem Arbeitsgang, entfernt mühelos und tiefenwirksam alle Schmutzarten und hinterlässt keine Schmier- oder Kratzspuren. Zusätzlich wird die Scheibe für eine bessere Gleitfähigkeit von Wischblättern versiegelt. Das Produkt enthält modernste Rohstoffe und enthält keine Lösungsmittel oder aggressive Substanzen.

GLASS POLISH

Lucidante tutti i vetri e cristalli delle auto

Glass Polish pulisce e lucida in una sola passata, toglie agevolmente e in profondità tutti i tipi di sporco senza lasciare striature o graffi. Inoltre sigilla il cristallo per garantire una migliore scorrevolezza delle spazzole del tergicristallo. Il prodotto è composto dalle materie prime più moderne e non contiene solventi o sostanze aggressive.

GLASS POLISH

Lustrant pour tous types de vitres automobiles

Glass Polish nettoie et fait briller en un tour de main, supprime tous types de saletés durablement et sans effort, sans laisser ni traces, ni rayures. Il permet, en outre, aux balais d'essuie-glaces de mieux glisser sur le pare-brise. Ce produit haute technologie ne contient ni solvants, ni substances agressives.

GLASS POLISH

Polish for all car windows

Glass Polish cleans and polishes effortlessly and thoroughly in one operation. It removes all types of dirt without leaving smears or scratches. In addition, the glass is sealed to help the windscreen wipers glide more smoothly. The product contains ultramodern ingredients and is free from solvents and aggressive substances.



03345-Set
1 Set set kit set

GLASS POLISH SET

Set-Inhalt:
2 Glass Polish 200 ml
2 Frina Insect (Insektenschwamm)

KIT GLASS POLISH

Contenuto del kit:
2 Glass Polish 200 ml
2 Frina Insect (spugna contro gli insetti)

SET GLASS POLISH

Contenu du set:
2 Glass Polish 200 ml
2 Frina Insect (éponge d'insectes)

GLASS POLISH SET

Set contains:
2 Glass Polish 200 ml
2 Frina Insect (insect sponge)



03330-2	500 ml
Karton à 8 Stück	
Carton à 8 pièces	
Cartone da 8 pezzi	
Pack of 8 pieces	

GLASS CLEAN

Glasreiniger

Glass Clean sorgt für einen streifenfreien und strahlenden Glanz auf sämtlichen Glasoberflächen. Entfernt mühelos und zuverlässig hartnäckige Verschmutzungen wie Nikotin, Insektenrückstände, Hartz, Fett und Klebstoffreste.

GLASS CLEAN

Pulitore per vetri

Glass Clean dona brillantezza a tutte le superfici vetrate senza lasciare aloni. Elimina facilmente anche lo sporco più ostinato come tracce di nicotina, grasso, resina, resti di insetti e residui di colla.

GLASS CLEAN

Nettoyant pour vitres

Glass Clean confère un brillant éclatant à toutes les surfaces vitrées, sans les rayer. Il élimine efficacement et sans peine les taches les plus tenaces (nicotine, traces d'insectes, résine, graisse et restes de colle).

GLASS CLEAN

Glass cleaner

Glass Clean produces a streak-free, brilliant shine on all glass surfaces. Removes stubborn dirt such as nicotine, insect residues, resin, grease and glue residues effortlessly and reliably.



03061
1 Set set kit set

GLASS CLEAN SET

Glass Clean sorgt für einen streifenfreien und strahlenden Glanz auf sämtlichen Glasoberflächen. Entfernt mühelos und zuverlässig hartnäckige Verschmutzungen wie Nikotin, Insektenrückstände, Hartz, Fett und Klebstoffreste.

Set-Inhalt:
1 Glass Clean 500ml
1 Mikrofaser Tuch Soft

KIT GLASS CLEAN

Glass Clean dona brillantezza a tutte le superfici vetrate senza lasciare aloni. Elimina facilmente anche lo sporco più ostinato come tracce di nicotina, grasso, resina, resti di insetti e residui di colla.

Contenuto del set:
1 Glass Clean 500ml
1 panno in microfibra soft

SET GLASS CLEAN

Glass Clean confère un brillant éclatant à toutes les surfaces vitrées, sans les rayer. Il élimine efficacement et sans peine les taches les plus tenaces (nicotine, traces d'insectes, résine, graisse et restes de colle).

Contenu du set:
1 Glass Clean 500ml
1 chiffon microfibre soft

GLASS CLEAN SET

Glass Clean produces a streak-free, brilliant shine on all glass surfaces. Removes stubborn dirt such as nicotine, insect residues, resin, grease and glue residues effortlessly and reliably.

Content of set:
1 Glass Clean 500ml
1 microfibre cloth soft



03500-1
Karton à 200 Stück
Carton à 200 pièces
Cartone da 200 pezzi
Pack of 200 pieces

GLASS CLEAN

Scheibenreinigungstücher

Nass- und Trockentuch zum mühelosen und schnellen Reinigen von Glasflächen in Fahrzeugen und Haushalt. Reinigt streifenfrei und hinterlässt keine Rückstände.

GLASS CLEAN

Panni per la pulizia dei cristalli

Panno umido e asciutto per una facile e veloce pulizia dei vetri di veicoli e di case. Pulisce senza lasciare righe e residui.

GLASS CLEAN

Chiffons de nettoyage pour vitres

Torchon humide et sec pour un nettoyage facile et rapide des vitres de véhicules, miroirs et fenêtres. Ne laisse pas de traces.

GLASS CLEAN

Glass-cleaning cloths

Wet and dry cloth for effortless and quick cleaning of glass surfaces in vehicles and the home. Cleans without leaving streaks and leaves no residue.

**03360-2** 500 ml

Karton à 8 Stück

Carton à 8 pièces

Cartone da 8 pezzi

Pack of 8 pieces

INSECT CLEAN

Insektenentferner

Insect Clean löst dank speziellen Enzymen schonend und kratzfrei Insekten von sämtlichen Oberflächen, ohne den Lack, Chrom, Plexiglas oder Kunststoffteile anzugreifen. Auch geeignet, um organische Verschmutzungen auf der Fahrzeugoberfläche zu lösen.

INSECT CLEAN

Elimina insetti

Grazie a speciali enzimi, Insect Clean rimuove delicatamente e senza graffi i residui di insetti da tutte le superfici senza corrodere vernice, cromo, plexiglas o componenti in plastica. Idoneo a rimuovere anche lo sporco organico sulla superficie della vettura.

INSECT CLEAN

Détachant pour insectes

Grâce à des enzymes spéciales, Insect Clean dissout les insectes de toutes les surfaces sans attaquer la peinture, le chrome, le plexiglas ou les pièces en plastique, en douceur et sans rayer. Convient également pour éliminer les saletés organiques à la surface du véhicule.

INSECT CLEAN

Insect remover

Insect Clean contains special enzymes to gently remove insects from all surfaces, without scratching or damaging paint, chrome, Plexiglass or plastic. Also suitable for removing organic contamination from vehicle surfaces.

**03332**

Karton à 4 Stück

Carton à 4 pièces

Cartone da 4 pezzi

Pack of 4 pieces

SOMMERSET

Das praktische Sommerset für die perfekte Scheibenreinigung. Gehört in jedes Auto!

Set-Inhalt:
Glass Clean 500 ml
Frina Insect (Insektenschwamm)
Papierrolle

KIT ESTIVO

Il pratico kit estivo per la perfetta pulizia dei vetri è una necessità in ogni auto!

Contenuto del kit:
Glass Clean 500 ml
Frina Insect (spugna contro gli insetti)
rotolo di carta

SET D'ETE

Le set d'été pratique pour le nettoyage parfait des vitres. Il est nécessaire dans chaque voiture!

Contenu du set:
Glass Clean 500 ml
Frina Insect (éponge d'insectes)
rouleau de papier

SUMMER SET

The practical summer set for perfect windscreen/window cleaning. No car should be without it!

Set contains:
Glass Clean 500 ml
Frina Insect (insect sponge)
roll of paper

9.7

Zweiradpflege

Soins pour deux-roues

Cura per due ruote

Motorcycle care



03295-2	500 ml
Karton à 4 Stück	
Carton à 4 pièces	
Cartone da 4 pezzi	
Pack of 4 pieces	

MOTO CLEANER

Motorradreiniger

Allzweckreiniger für Zweiräder (Motorräder etc.) mit Korrosionsschutz. Löst und entfernt alle Arten von Schmutz, speziell Öl und Fett.

MOTO CLEANER

Détergent pour motos

Nettoyant universel pour deux-roues (motos, etc.) avec protection de corrosion. Élimine saletés, huiles et graisses.

MOTO CLEANER

Pulitore per motocicli

Prodotto universale con protezione anticorrosiva per veicoli a due ruote (moto, ecc.). Scioglie ed elimina tutti i tipi di sporco, soprattutto olio e grasso.

MOTO CLEANER

Motorcycle cleaner

General-purpose cleaner for motorcycles, etc., with anticorrosion action. Dissolves and removes all types of dirt, specifically oil and grease.



03298-2	500 ml
Karton à 4 Stück	
Carton à 4 pièces	
Cartone da 4 pezzi	
Pack of 4 pieces	

MOTO SHINE

Pflege- und Schutzspray für Zweiräder aller Art. Der Veredler schützt, konserviert und verleiht Oberflächen wie Chrom, Kunststoff, Plexiglas usw. neuen Glanz. Wirkt wasser- und schmutzabweisend.

MOTO SHINE

Spray de soin et de protection pour les deux-roues de tout type. Le produit protège, soigne et donne un nouvel éclat aux chromes, matières en plastique, plexiglas, etc. Effet déperlant et anti-salissure.

MOTO SHINE

Spray per la cura e la protezione di tutti i veicoli a due ruote. Protegge, preserva e dona nuova lucentezza alle superfici in cromo, plastica, plexiglas ecc. Respinge lo sporco ed è idrorepellente.

MOTO SHINE

Care and protective spray for all types of motorcycles and motorbikes. This finisher protects, preserves and provides surfaces such as chrome, plastic, plexiglass, etc., with new gloss. Water and dirt repellent.

9.8

Camper & Caravan



03512-05

500 ml

OUTSIDE CLEAN

Aussenreiniger

Hochkonzentrierter Allzweckreiniger für die Aussenwäsche. Löst problemlos hartnäckigen Schmutz wie schwarze Regenstreifen, Öl, Russ, Fett und Moosrückstände auf sämtlichen äusseren Oberflächen.

OUTSIDE CLEAN

Nettoyant pour l'extérieur

Puissant produit multi-usage pour le Lavage extérieur. Débarasse facilement toutes les surfaces extérieures des salissures tenaces comme les traces de pluie noires, l'huile, la suie, la graisse et les résidus de mousse.

OUTSIDE CLEAN

Pulitore esterno

Pulitore multiuso ad alta concentrazione per la pulizia esterna. Scioglie facilmente lo sporco più ostinato come striature scure lasciate dalla pioggia, tracce di olio, fuliggine, grasso e residui di muschio su tutte le superfici esterne.

OUTSIDE CLEAN

Exterior cleaner

Highly concentrated all-purpose cleaner for washing the exterior. Easily removes stubborn dirt such as black rain marks, oil, soot, grease and moss residue from all exterior surfaces.



03510-025

250 ml

CLEAN & POLISH

Reinigungspolitur

Müheless zu verarbeitende Reinigungspolitur für verwitterte Lacke oder zum Entfernen von tieferen Kratzern. Beseitigt zuverlässig Ablagerungen und Oxidationen auf Glatt- oder Waffelstruktur.

CLEAN & POLISH

Polish nettoyant

Produit facile à utiliser pour rafraîchir les peintures ou gommer les éraflures un peu profondes. Élimine de manière fiable les dépôts et les traces d'oxydation sur les surfaces lisses et gaufrées.

CLEAN & POLISH

Lucidante a base di cera

Prodotto per una rapida pulitura e lucidatura di vernici opache o per l'eliminazione di graffi profondi. Rimuove facilmente depositi di sostanze e ossidazioni su strutture lisce o a griglia.

CLEAN & POLISH

Cleaning polish

Easy-to-use cleaning polish for weathered paintwork or for removing deep scratches. Reliably removes deposits and oxidation on smooth or honeycomb textures.



03513-05

500 ml

PROTECT & SHINE

Oberflächenveredler

Oberflächenveredler mit pflegenden Konservierungsstoffen für perfekten Tiefenglanz. Entfernt mühelos leichte Verschmutzungen wie Wassertropfen, Fingerabdrücke, Strassenschmutz, Regen- und Kalkrückstände. Ideale Wirkung auf sämtlichen Glatwand-, Hammercoat-, Gelcoat- und lackierten Holzoberflächen. Hinterlässt eine feine Mikrowachsschicht.

PROTECT & SHINE

Raffinatori di superficie

Trattamento arricchito con sostanze che preservano le superfici e donano loro una brillantezza impeccabile. Rimuove facilmente leggere tracce di sporco come gocce d'acqua, impronte digitali, impurità della strada, residui di pioggia e di calcare. Ideale da applicare su tutte le superfici lisce, rivestite con hammercoat o gelcoat e sulle superfici in legno verniciate. Crea un microstrato di cera.

PROTECT & SHINE

Nettoyage et entretien

Produit de traitement des surfaces contenant des conservateurs, pour un éclat intense. Élimine sans effort les salissures légères comme les gouttes d'eau, les empreintes digitales, les projections de la route ainsi que les traces laissées par la pluie et le calcaire. Efficacité optimale sur toutes les surfaces lisses, en hammercoat, en gelcoat et en bois peint. Laisse une fine couche de cire.

PROTECT & SHINE

Clean and care product

Surface finishing product with protective preservatives for a perfect deep shine. Removes minor dirt such as water spots, fingerprints, road dirt, rain and lime residues effortlessly. Ideal effect on all smooth wall, hammer coat, gel coat and painted wooden surfaces. Leaves behind a fine micro wax coating.



03515-025

250 ml

WAX & PROTECT

Schutzwachs

Sanfte Pflege und wirksamer Schutz für sämtliche lackierte Oberflächen. Ideal zur Behandlung von glattem Hammercoat und Gelcoat. Erzeugt einen hervorragenden Glanz und bildet eine langanhaltende Schutzschicht, welche die erneute Schmutzbildung erschwert und gegen äussere Umwelteinflüsse weitgehend beständig ist.

WAX & PROTECT

Cera protettiva

Cera per una lucidatura delicata e una protezione efficace di tutte le superfici verniciate. Ideale per trattare rivestimenti lisci in hammercoat e gelcoat. Dona una straordinaria brillantezza e crea uno strato protettivo duraturo che impedisce l'accumulo dello sporco e resiste all'azione degli agenti atmosferici.

WAX & PROTECT

Cire protectrice

Entretien en douceur et protège efficacement toutes les zones peintes. Idéal pour traiter les surfaces lisses en hammercoat et en gelcoat. Confère un brillant exceptionnel et forme une couche protectrice résistante aux agressions extérieures qui entrave durablement la formation de nouvelles salissures.

WAX & PROTECT

Protective wax

Gentle care and effective protection for all painted surfaces. Ideal for treating smooth hammer coat and gelcoat. Produces an outstanding shine and forms a longlasting protective coating which makes renewed dirt formation more difficult and is largely resistant to external environmental influences.



03514-03

300 ml

PROTECT SHIELD

Imprägnier Spray

Imprägniert und schützt zuverlässig Stoffsitze, Teppiche, Vorzelte, Stoffverdecke und Sonnenstoren. Macht Textilien aller Art wasser- und schmutzabweisend.

PROTECT SHIELD

Spray impregnare

Per impregnare e proteggere sedili in stoffa, tappeti, verande, capote in tessuto e tende parasole. Rende impermeabile e anti-macchia qualsiasi tipo di tessuto.

PROTECT SHIELD

Spray d'imprégnation

Imprègne et protège de manière fiable sièges en tissu, tapis, auvents, capotes en toile et stores pare-soleil. Rend les textiles de toutes sortes résistants à l'eau et à la saleté.

PROTECT SHIELD

Impregnation spray

Reliably impregnates and protects fabric seats, carpets, awnings, soft-tops and sun awnings. Makes textiles of all kinds water and dirt-repellent.



03516-05

500 ml

WINDOW CLEAN

Acryl- und Glasreiniger

Reinigt Glas-, Acryl- und Plexiglasoberflächen klar und streifenfrei. Entfernt mühelos Nikotin, Klebstoffrückstände, Insekten, Fingerabdrücke und vieles mehr.

WINDOW CLEAN

Nettoyant pour verre et acrylique

Nettoie parfaitement les surfaces en verre, en acrylique et en plexiglas, sans les rayer. Élimine sans effort la nicotine, les résidus de colle, les insectes, les empreintes digitales et bien d'autres taches.

WINDOW CLEAN

Acrylic and glass cleaner

Cleans glass, acrylic and Plexiglas surfaces to leave them clear and free of smearing. Easily removes nicotine, adhesive residues, insects, fingerprints and much more.

WINDOW CLEAN

Pulitore vetro e acrilico

Ideale per pulire superfici in vetro, materiale acrilico e plexiglas senza lasciare aloni. Rimuove facilmente tracce di nicotina, residui di colla, insetti, impronte digitali e molto altro.



03511-05

500 ml

INSIDE CLEAN

Innenreiniger

Starker Reiniger für den Fahrzeuginnenraum zur mühelosen Entfernung von Schmutzablagerungen auf Polstersitzen, Kunststoffabdeckungen, Leder, Kunstleder, Böden sowie Fahrzeughimmel etc.

INSIDE CLEAN

Nettoyant pour l'intérieur

Nettoyant puissant pour l'habitacle du véhicule. Élimine sans effort la saleté sur les sièges rembourrés, les protections en plastique, le cuir, le simili-cuir, les sols, le plafond, etc.

INSIDE CLEAN

Interior cleaner

Powerful cleaner for the interior of vehicles for the easy removal of dirt deposits on upholstered seats, plastic covers, leather, synthetic leather, floors and vehicle headliners, etc.

INSIDE CLEAN

Pulitore per interni

Pulitore con alto potere ad azione profonda per interni del veicolo. Ideale per rimuovere senza fatica residui di sporco su sedili imbottiti, rivestimenti in plastica, pelle, similpelle, pavimenti, tetto del veicolo ecc.

Bootspflege**Entretien des bateaux****Manutenzione delle barche****Boat care****11001-025**

250 ml

COMPOUND RS 02 MEDIUM

Mittelstark abrasive Schleifpolitur zum mühelosen Entfernen von Kratzern, ausgebleichenem oder stark oxydiertem Gel Coat. Erzeugt guten Glanz. Ideal auch für das Aufpolieren nach dem Nassschleifen ab Korngrösse P1500. Bei dunklem Gel Coat wird die Nachbehandlung mit RS 06 empfohlen. Anwendbar mit Poliermaschine oder von Hand mit Poliertüchern.

COMPOUND RS 02 MEDIUM

Polish moyennement abrasif pour l'élimination sans effort d'éraflures et de gelcoat décoloré ou fortement oxydé pour un bel éclat. Idéal également pour le polissage après un ponçage à l'eau à partir d'un grain P1500. En cas de gelcoat sombre, un traitement au RS 06 est ensuite recommandé. Applicable à la polisseuse ou à la main à l'aide d'un chiffon à polir.

COMPOUND RS 02 MEDIUM

Pasta abrasiva medio-forte, adatta per eliminare senza fatica graffi, gelcoat sbiaditi o fortemente ossidati, donando nuova brillantezza alle superfici. Ideale anche per lucidare dopo la carteggiatura a umido a partire dalla grana P1500. In caso di gelcoat scuro, si consiglia di proseguire il trattamento con RS 06. Utilizzabile in combinazione con la lucidatrice o a mano con un panno per lucidare.

COMPOUND RS 02 MEDIUM

Medium abrasive polish for the easy removal of scratches, faded or highly oxidised gelcoat, produces a good sheen. Also ideal for polishing after wet grinding from particle size P1500. We recommend refinishing with RS 06 for dark gelcoat. Can be used with a polishing machine or by hand using polishing cloths.

**11002-025**

250 ml

COMPOUND RS 04 FINE

Feine, leicht abrasive Schleifpolitur zum Entfernen von Kratzern, leicht ausgebleichenem Gel Coat oder Oxidationen. Erzeugt guten Glanz. Auch geeignet für Plexi- und Acrylglas. Ideal auch für das Aufpolieren nach dem Nassschleifen ab Korngrösse P2500 – P3000. Bei dunklem Gel Coat mit RS 06 oder RS 08 nachpolieren.

COMPOUND RS 04 FINE

Polish fin légèrement abrasif pour l'élimination sans effort d'éraflures et de gelcoat légèrement décoloré pour un bel éclat. Convient également pour le plexiglas et le verre acrylique. Idéal également pour le polissage après un ponçage à l'eau à partir d'un grain P2500 à P3000. En cas de gelcoat sombre, traiter ensuite au RS 06 ou au RS 08.

COMPOUND RS 04 FINE

Pasta abrasiva leggera e fine, adatta per eliminare graffi e lucidare gelcoat lievemente sbiaditi, donando nuova brillantezza alle superfici. Utilizzabile anche su plexiglas e vetro acrilico. Ideale inoltre per lucidare le superfici dopo la carteggiatura a umido a partire dalla grana P2500 – P3000. In caso di gelcoat scuro, proseguire il trattamento con RS 06 o RS 08.

COMPOUND RS 04 FINE

Fine light abrasive polish for the easy removal of scratches or slightly faded gelcoat, produces a good sheen. Also suitable for Plexiglas and acrylic glass. Also ideal for polishing after wet grinding from particle size P2500 – P3000. Refinish dark gelcoat with RS 06 or RS 08.



11003-025

250 ml

POLISH RS 06

Hochglanzpolitur zum Entfernen von feinen Kratzern und Hologrammen auf Gel Coat und Lacken. Geeignet für die schnelle Bootsaufbereitung, erzeugt feinste Oberflächen und Hochglanz. Anwendbar auf Plexi- und Acrylglas.

POLISH RS 06

Polish per lucidatura a specchio, adatto per eliminare graffi superficiali e aloni su gelcoat e vernici, assicurando una brillantezza profonda. Ideale per trattamenti rapidi di imbarcazioni, rende le superfici perfettamente lisce e splendenti. Utilizzabile anche su plexiglas e vetro acrilico.

POLISH RS 06

Polish haute brillance pour l'élimination d'éraflures légères et d'hologrammes sur les gelcoats et peintures pour un éclat intense. Convient pour le traitement rapide des coques de bateau pour des surfaces parfaites et éclatantes. Convient également pour le plexiglas et le verre acrylique.

POLISH RS 06

High-gloss polish to remove fine scratches and holograms on gelcoat and paintwork, produces a high deep sheen. Suitable for rapid boat preparation, produces very fine surfaces and a high sheen. Can also be used on Plexiglas and acrylic glass.



11005-025

250 ml

HARD WAX RS 10

High-Tech Gel Coat Protector für die Langzeitkonservierung auf Gel Coat und Lacken. Erzeugt hohen UV-Schutz und perfekten Tiefenglanz. Diese Schutzkonservierung hält über Monate und verhindert das Auskreiden und Oxydieren der Lackoberflächen.

HARD WAX RS 10

High-Tech Gel Coat Protector per preservare a lungo gelcoat e vernici. Protegge dai raggi UV e dona una brillantezza profonda. La protezione dura per mesi impedendo lo sfarinamento delle superfici verniciate e prevenendone l'ossidazione.

HARD WAX RS 10

High-Tech Gel Coat Protector applicable sur les gelcoats et peintures pour une protection longue durée. Forte protection UV et éclat intense parfait. Protège pendant plusieurs mois et empêche le farinage et l'oxydation des surfaces peintes.

HARD WAX RS 10

High-tech gelcoat protector for long-term preservation on gelcoat and paintwork. Produces high UV protection and a perfect deep sheen. This preservative lasts for months and prevents the paintwork chalking and oxidising.

9.10

Flow Packs



03504

15 Tücher | chiffons | panni | cloths
Karton à 12 Beutel
Carton à 12 sachets
Cartone da 12 sacchetti
Pack of 12 bags

GLASS CLEAN FLOW PACK

Scheibenreinigungstücher

Zum mühelosen und schnellen Reinigen von sämtlichen Glasflächen. Reinigt streifenfrei und hinterlässt keine Rückstände.

GLASS CLEAN FLOW PACK

Chiffons de nettoyage pour vitres

Pour un nettoyage facile et rapide de tous les types de vitres. Nettoie sans laisser de traces ni de résidus.

GLASS CLEAN FLOW PACK

Panni per la pulizia dei cristalli

Per una facile e veloce pulizia di tutti i tipi di vetri. Pulisce senza lasciare righe e residui.

GLASS CLEAN FLOW PACK

Windscreen wipes

For effortlessly and thoroughly cleaning of all types of glass. Leaves no streaks and no residue.



03810

15 Tücher | chiffons | panni | cloths
Karton à 12 Beutel
Carton à 12 sachets
Cartone da 12 sacchetti
Pack of 12 bags

COCKPIT CLEAN CLASSIC FLOW PACK

Pflegereinigungstücher

Pflegt, regeneriert und konserviert. Schützt die Oberfläche vor UV-Strahlung. Zum Pflegen und Auffrischen von Autoarmaturen, Vinylböden, Autositzen aus Kunstleder, Kunststoffen aller Art, Türfalzgummis usw.

COCKPIT CLEAN CLASSIC FLOW PACK

Chiffons de nettoyage d'entretien

Soigne, régénère et conserve. Protège la surface des rayons UV. Soigne et rafraîchit les tableaux de bord, toits en vinyle, sièges de voitures en similicuir, matières synthétiques, caoutchoucs de portes, etc.

COCKPIT CLEAN CLASSIC FLOW PACK

Panni per la pulizia di manutenzione

Cura, rigenera e conserva. Protegge le superfici dai raggi UV. Per curare e rinfrescare cruscotti, tetti in vinile, sedili di auto in similpelle, materie plastiche di tutti i tipi, guarnizioni di porte, ecc.

COCKPIT CLEAN CLASSIC FLOW PACK

Maintenance cleaning wipes

Cares for, regenerates and preserves surfaces. Protects the surface against UV radiation. Cares for and freshens up car dashboards, vinyl roofs, car seats made of leatherette, all types of plastic, rubber door seals, etc.

**03811**

15 Tücher | chiffons | panni | cloths

Karton à 12 Beutel

Carton à 12 sachets

Cartone da 12 sacchetti

Pack of 12 bags

COCKPIT CLEAN MAT FLOW PACK

Pflegereinigungstücher

Pflegt und reinigt, ohne zu glänzen. Schützt die Oberfläche vor UV-Strahlung. Keine Reflexion von Sonnen- und Scheinwerferlicht in der Frontscheibe. Wirkt antistatisch. Erzeugt angenehme Cockpitfrische.

COCKPIT CLEAN MAT FLOW PACK

Chiffons de nettoyage d'entretien

Entretien et nettoie sans briller. Protège la surface contre les rayons UV. Pas de réflexion de la lumière du soleil et des phares sur le pare-brise. Possède un effet antistatique. Confère une fraîcheur agréable à l'habitacle.

COCKPIT CLEAN MAT FLOW PACK

Maintenance cleaning wipes

Maintains and cleans without shining. Protects surfaces from UV radiation. No reflection from sunlight and headlamps in the windscreen. Antistatic effect. Creates a pleasant cockpit freshness.

**03229**

15 Tücher | chiffons | panni | cloths

Karton à 12 Beutel

Carton à 12 sachets

Cartone da 12 sacchetti

Pack of 12 bags

LEATHER CLEANER & POLISH FLOW PACK

Pflegereinigungstücher

Reinigt und pflegt in einem Arbeitsgang. Wirkt farbauffrischend, seidenglanzgebend, pflegend und erzeugt einen angenehmen Griff.

LEATHER CLEANER & POLISH FLOW PACK

Chiffons de nettoyage d'entretien

Pour nettoyer et rénover l'éclat du cuir en même temps, sans changement de chiffon. Coloris ravivés, douceur lisse, brillant satiné.

LEATHER CLEANER & POLISH FLOW PACK

Maintenance cleaning wipes

Cleans and preserves in one operation. Refreshes colour, provides a sheen, preserves finish and creates a pleasant feel.

9.11

Sets

Kits



03338

1 Set | set | kit | set

AUTOPFLEGESET

Set-Inhalt:
Glass Clean 500 ml
Quick Shine 500 ml
Spring Breeze 250 ml
Cabin Clean 250 ml
2 Mikrofasertücher

SET POUR L'ENTRETIEN DE VOITURE

Contenu du set:
Glass Clean 500 ml
Quick Shine 500 ml
Spring Breeze 250 ml
Cabin Clean 250 ml
2 chiffons à microfibres

KIT PER PULITURA AUTO

Contenuto del kit:
Glass Clean 500 ml
Quick Shine 500 ml
Spring Breeze 250 ml
Cabin Clean 250 ml
2 panni in microfibra

CAR CARE SET

Set contains:
Glass Clean 500 ml
Quick Shine 500 ml
Spring Breeze 250 ml
Cabin Clean 250 ml
2 microfibre cloths



03339

1 Set | set | kit | set

RAD- UND REIFENSET

Set-Inhalt:
Black + Shine 400 ml
Wheel Cleaner 500 ml
1 Wheel Brush

SET POUR ROUES ET PNEUS

Contenu du set:
Black + Shine 400 ml
Wheel Cleaner 500 ml
1 Wheel Brush

KIT PER RUOTE E PNEUMATICI

Contenuto del kit:
Black + Shine 400 ml
Wheel Cleaner 500 ml
1 Wheel Brush

WHEEL AND TYRE SET

Set contains:
Black + Shine 400 ml
Wheel Cleaner 500 ml
1 Wheel Brush



MATTACK SET

Set-Inhalt:
Mat Clean 500 ml
Mat Protect 500 ml
2 Mikrofasertücher

03013-SET

1 Set | set | kit | set

KIT PER VERNICI OPACHE

Contenuto del kit:
Mat Clean 500 ml
Mat Protect 500 ml
2 panni in microfibra

SET POUR VERNIS MATE

Contenu du set:
Mat Clean 500 ml
Mat Protect 500 ml
2 chiffons à microfibres

SET FOR MATTFINISHED SURFACES

Set contains:
Mat Clean 500 ml
Mat Protect 500 ml
2 microfibre cloths



LEDERPFLEGESET

Set-Inhalt:
Leather Lotion Ledermilch 200 ml
Leather Cleaner Lederreiniger 200 ml
Leather Spray Lederpflege 250 ml
Schwamm blau rund
Schwamm blau eckig
Roll Bag

03234

Karton à 6 Stück
Carton à 6 pièces
Cartone da 6 pezzi
Pack of 6 pieces

KIT PER LA CURA DELLA PELLE

Contenuto del kit:
Leather Lotion latte per pelle 200 ml
Leather Cleaner pulitore per pelle 200 ml
Leather Spray protezione per pelle 250 ml
spugna blu rotonda
spugna blu angolare
Roll Bag

SET D'ENTRETIEN DE CUIR

Contenu du set:
Leather Lotion crème pour traitement des cuirs 200 ml
Leather Cleaner nettoyant pour cuirs 200 ml
Leather Spray protection des cuirs 250 ml
éponge bleue ronde
éponge bleue carrée
Roll Bag

LEATHER CARE SET

Set contains:
Leather Lotion 200 ml
Leather Cleaner 200 ml
Leather Spray 250 ml
round blue sponge
rectangular blue sponge
Roll bag



TIRE GLOSS GEL SET

Set-Inhalt:
6 Tire Gloss Gel
1 Adapter + Schwamm
1 5er Pack Schwamm

03006-SET

1 Set | set | kit | set

KIT TIRE GLOSS GEL

Contenuto del kit:
6 Tire Gloss Gel
1 adattatore + spugna
1 spugna da 5 pezzi

SET TIRE GLOSS GEL

Contenu du set:
6 Tire Gloss Gel
1 adaptateur + éponge
1 paquet de 5 éponge

TIRE GLOSS GEL SET

Set contains:
6 Tire Gloss Gel
1 adapter + sponge
1 5-pack sponge

**03066**

Karton à 6 Stück

Carton à 6 pièces

Cartone da 6 pezzi

Pack of 6 pieces

QUICK SHINE SET

Oberflächenveredelung

Set-Inhalt:
Quick Shine 500 ml
1 Mikrofaser Tuch

KIT QUICK SHINE

Brillantante

Contenuto del kit:
Quick Shine 500 ml
1 panno in microfibra

SET QUICK SHINE

Traitement des surfaces

Contenu du set:
Quick Shine 500 ml
1 chiffon à microfibres

QUICK SHINE SET

Surface finisher

Set contains:
Quick Shine 500 ml
1 microfibre cloth

**03133**

Karton à 6 Stück

Carton à 6 pièces

Cartone da 6 pezzi

Pack of 6 pieces

WINTERSET

Set-Inhalt:
Ice-Ex 500 ml
Multi Glide 50 ml
Eiskratzer
Antibeslagstuch

KIT D'INVERNO

Contenuto del kit:
Ice-Ex 500 ml
Multi Glide 50 ml
spatola grattaghiaccio
panno antiappannante

SET D'HIVER

Contenu du set:
Ice-Ex 500 ml
Multi Glide 50 ml
grattoir à givre
chiffon antibuée

WINTER SET

Set contains:
Ice-Ex 500 ml
Multi Glide 50 ml
ice scraper
antimisting cloth

**03332**

Karton à 4 Stück

Carton à 4 pièces

Cartone da 4 pezzi

Pack of 4 pieces

SOMMERSET

Set-Inhalt:
Glass Clean 500 ml
Frina Insect (Insektenschwamm)
Papierrolle

KIT ESTIVO

Contenuto del kit:
Glass Clean 500 ml
Frina Insect (spugna contro gli insetti)
rotolo di carta

SET D'ETE

Contenu du set:
Glass Clean 500 ml
Frina Insect (éponge d'insectes)
rouleau de papier

SUMMER SET

Set contains:
Glass Clean 500 ml
Frina Insect (insect sponge)
roll of paper

**03345-Set**

1 Set | set | kit | set

GLASS POLISH SET

Set-Inhalt:
 2 Glass Polish 200 ml
 2 Frina Insect (Insektenschwamm)

SET GLASS POLISH

Contenu du set:
 2 Glass Polish 200 ml
 2 Frina Insect (éponge d'insectes)

KIT GLASS POLISH

Contenuto del kit:
 2 Glass Polish 200 ml
 2 Frina Insect (spugna contro gli insetti)

GLASS POLISH SET

Set contains:
 2 Glass Polish 200 ml
 2 Frina Insect (insect sponge)

**03061**

1 Set | set | kit | set

GLASS CLEAN SET

Set-Inhalt:
 1 Glass Clean 500ml
 1 Mikrofaser Tuch Soft

SET GLASS CLEAN

Contenu du set:
 1 Glass Clean 500ml
 1 chiffon microfibre soft

KIT GLASS CLEAN

Contenuto del kit:
 1 Glass Clean 500ml
 1 panno in microfibra soft

GLASS CLEAN SET

Set contains:
 1 Glass Clean 500ml
 1 microfibre cloth soft

**03067**

1 Set | set | kit | set

RX 20 SPRAY FINISH SET

Set-Inhalt:
 1 RX 20 Sprax Finish
 1 Mikrofaser Tuch hellblau

SET RX 20 SPRAY FINISH

Contenu du set:
 1 RX 20 Sprax Finish
 1 chiffon microfibres bleu clair

KIT RX 20 SPRAY FINISH

Contenuto del kit:
 1 RX 20 Sprax Finish
 1 panno di microfibra blu chiaro

SET RX 20 SPRAY FINISH

Set contains:
 1 RX 20 Sprax Finish
 1 microfibre cloth light blue



03342-SET

1 Set | set | kit | set

CAR BEAUTY SET

Set-Inhalt:
Wheel Cleaner 500 ml
Glass Clean Flow Pack
Cockpit Clean Classic Flow Pack

SET CAR BEAUTY

Contenu du set:
Wheel Cleaner 500 ml
Glass Clean Flow Pack
Cockpit Clean Classic Flow Pack

KIT CAR BEAUTY

Contenuto del kit:
Wheel Cleaner 500 ml
Glass Clean Flow Pack
Cockpit Clean Classic Flow Pack

CAR BEAUTY SET

Set contains:
Wheel Cleaner 500 ml
Glass Clean Flow Pack
Cockpit Clean Classic Flow Pack



Zubehör
Accessoires
Accessori
Accessories

**04017**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

MIKROFASERTUCH HELLBLAU

40 × 40 cm

Reinigt gründlich und streifenfrei. Für Innen- und Aussenanwendung. Nass und trocken anwendbar. Ausgezeichnete Saugkraft.

PANNO DI MICROFIBRA BLU CHIARO

40 × 40 cm

Pulisce a fondo e non lascia segni di striature e aloni. Può essere usato sia asciutto che bagnato. Adatto sia per l'interno che per l'esterno. Assorbe meglio.

CHIFFON MICROFIBRES BLEU CLAIR

40 × 40 cm

Nettoie à fond et ne laisse pas de traces. Pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. À employer mouillé et sec. Mieux absorbant.

MICROFIBRE CLOTH, LIGHT BLUE

40 × 40 cm

Cleans effectively and leaves no streaks. For indoor and outdoor use. Cleans when wet or dry. Excellent absorption.

**05578**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

MIKROFASERTUCH DUNKELBLAU

40 × 40 cm

Reinigt die Oberfläche gründlich und streifenfrei, ohne zu kratzen, im Interieur wie auch auf der Carrosserie anwendbar. Kann nass oder trocken eingesetzt werden. Waschbar bei 60°C.

PANNO DI MICROFIBRA BLU SCURO

40 × 40 cm

Pulisce a fondo la superficie senza lasciare striature né graffi, utilizzabile sia nell'abitacolo sia sulla carrozzeria. Utilizzabile a umido o a secco. Lavabile a 60°C.

CHIFFON MICROFIBRES BLEU FONCÉ

40 × 40 cm

Nettoie la surface minutieusement et sans striures ni rayures, utilisable à l'intérieur aussi bien que sur la carrosserie. Utilisable à sec ou sur le mouillé. Lavable à 60°C.

MICROFIBRE CLOTH, DARK BLUE

40 × 40 cm

Thoroughly cleans the surface without streaks or scratches, can be used in the interior and on the bodywork. Can be used wet or dry. Washable at 60°C.

**05576**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

MIKROFASERTUCH DUNKELBLAU XXL

40 × 60 cm

Flauschiges XXL-Mikrofasertuch mit weichen Fasern speziell geeignet für die Anwendung auf empfindlichen Lacken. Dank der starken Saugkraft kann das Tuch optimal als Abpolierhilfe und bei der Fahrzeugtrocknung eingesetzt werden. Waschbar bei 60°C.

PANNO DI MICROFIBRA BLU SCURO XXL

40 × 60 cm

Panno soffice XXL in microfibra con fibre morbide, adatto in particolare per l'uso su vernici sensibili. Grazie all'alta assorbenza, il panno è perfetto per la rimozione mediante lucidatura e per l'asciugatura dei veicoli. Lavabile a 60°C.

CHIFFON MICROFIBRES BLEU FONCÉ XXL

40 × 60 cm

Duveteux chiffon microfibre XXL à fibres souples convenant tout spécialement pour une application sur des vernis sensibles. Le fort pouvoir absorbant prédestine le chiffon de manière optimale comme aide de lustrage et pour le séchage des véhicules. Lavable à 60°C.

MICROFIBRE CLOTH XXL, DARK BLUE

40 × 60 cm

Fluffy XXL microfibre cloth with soft fibres, especially suitable for use on sensitive paints or varnishes. This highly absorbent cloth is ideal to help with buffing and it can also be used when drying the vehicle. Washable at 60°C.

**04014**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

MIKROFASERTUCH SOFT

40 × 40 cm

Eignet sich bestens für die Reinigung von Glasflächen in Fahrzeugen und Haushalt mit RIWAX Glasklar. Reinigt gründlich und streifenfrei. Für Innen- und Aussenanwendung. Nass und trocken anwendbar.

CHIFFON MICROFIBRES SOFT

40 × 40 cm

Convient excellent pour la nettoyage des surfaces de verre dans les véhicules et les ménages avec RIWAX Glasklar. Nettoie à fond et ne laisse pas de traces. Pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. À employer mouillé et sec

PANNO DI MICROFIBRA SOFT

40 × 40 cm

Ideale nell'applicazione per la pulizia dei vetri di autoveicoli et di case a mezzo di RIWAX Glasklar. Pulisce a fondo e non lascia segni di striature e aloni. Può essere usato sia asciutto che bagnato. Adatto sia per l'interno che per l'esterno.

MICROFIBRE CLOTH SOFT

40 × 40 cm

Ideal for applying for cleaning of glass surfaces on vehicles and in the home with RIWAX Glasklar. Cleans effectively and leaves no streaks. For indoor and outdoor use. Cleans when wet or dry.

**04002**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

ALLWECK-FROTTEETUCH BLAU

40 × 40 cm

CHIFFON TISSU ÉPONGE POLYVALENT BLEU

40 × 40 cm

PANNO IN TESSUTO SPUGNA UNIVERSALE BLU

40 × 40 cm

ALL-PURPOSE TOWELLING CLOTH BLUE

40 × 40 cm

**04063**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

ANTIBESCHLAGTUCH

35 × 40 cm

Verhindert und beseitigt das Beschlagen von Scheiben, Brillen, Visieren, Spiegeln usw.

CHIFFON ANTIBUÉE

35 × 40 cm

Empêche et élimine la condensation sur les vitres, les lunettes, les visières, les miroirs, etc.

PANNO ANTIAPPANNANTE

35 × 40 cm

Previene ed elimina l'appannamento di cristalli, occhiali, visiere, specchi ecc.

ANTIMISTING CLOTH

35 × 40 cm

Prevents and eliminates misting up of windscreens, windows, spectacles, visors, mirrors, etc.

**03365**

15 Tücher | chiffons | stracci | cloths

POLIERTÜCHER

Poliertücher extraweich.

CHIFFONS À POLIR

Chiffons à polir spécialement doux.

PANNI PER LUCIDATURA

Panni per lucidatura extra morbido.

POLISHING CLOTHS

Extra-soft polishing cloths.

**04101**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

AUTOTROCKENTUCH

48,5 × 51 cm

Für Fenster, Spiegel, Chrom und Lack. Saugstark, fusselfrei, trocken streifenfrei. Lacksympathisch, umweltfreundlich, ohne Weichmacher. Geschmeidig weich. Waschmaschinenfest bis 95 °C, trocknergeeignet.

CHIFFON SÉCHANT POUR L'AUTOMOBILE

48,5 × 51 cm

Pour vitres, rétroviseurs, chrome et vernis. Extra-absorbant, sans peluche, sèche sans traces. Compatible au vernis, écologique, sans adoucissant. Douceur soyeuse. Pour machine à laver jusqu'à 95 °C, convenable au sécheur.

PANNO PER ASCIUGARE L'AUTO

48,5 × 51 cm

Per vetri, retrovisori, cromature e parti verniciate. Extra assorbente, non perde peli, non crea aloni. Ben tollerato dalla vernice, ecocompatibile, senza ammorbidente. Dalla morbidezza vellutata. Lavabile a macchina fino a 95 °C, si può centrifugare.

CAR-DRYING CLOTH

48,5 × 51 cm

For windows, reflectors, chrome and paint. Extra-absorbent, fluff free, no formation of smears. Well tolerated with paint, eco-friendly, without softener. Soft and smooth. Machine washable up to 95 °C, suitable for dryer.

**04055**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

WASCHHANDSCHUH

Entfernt Staub, Fett, Insekten und hartnäckigen Schmutz. Kratzt nicht, für Aussen- und Innenreinigung.

GANT À LAVER

Enlève la poussière, la graisse, les insectes et les taches opiniâtres. Ne risque pas de rayer la carrosserie, pour nettoyages extérieur et intérieur.

GUANTO PER LAVAGGIO

Rimuove polvere, grasso, insetti e sporco tenace. Non graffia, per la pulizia esterna e interna.

WASHING GLOVE

Removes dust, grease, insects and stubborn dirt. Doesn't scratch, for exterior and interior cleaning.

**03370-1**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

FRINA INSECT

Insektenentfernungsschwamm

FRINA INSECT

Éponge détachante pour insectes

FRINA INSECT

Spugna elimina insetti

FRINA INSECT

Insect removal sponge

**03238**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

MEHRZWECKSCHWAMM

Polyesterschaumstoff. Reissfest und widerstandsfähig gegen chemische Öle und Benzin, ausgenommen Säuren. Geeignet für Multi Brill, Lederpflege, Clean Tex und Cabin Clean / Simply Clean.

ÉPONGE UNIVERSELLE

Mousse de polyester. Résiste à la déchirure, aux huiles de synthèse, et à l'essence, sauf les acides. Compatible avec les produits Multi Brill, Soins du cuir, Clean Tex et Cabin Clean / Simply Clean.

SPUGNA UNIVERSALE

Poliestre espanso. Resistente agli strappi, agli oli chimici e alla benzina, ma non agli acidi. Adatto per Multi Brill, Cura di cuoio, Clean Tex e Cabin Clean / Simply Clean.

MULTI-PURPOSE SPONGE

Polyester foam. Tearproof and resistant to chemical oils and petrol, excluding acids. Suitable for Multi Brill, Leather Care, Clean Tex and Cabin Clean / Simply Clean.

**03246**

2 Stück | pièces | pezzi | pieces

MEHRZWECKSCHWAMM XL

Polyesterschaumstoff. Reissfest und widerstandsfähig gegen chemische Öle und Benzin, ausgenommen Säuren. Geeignet für Multi Brill, Lederpflege, Clean Tex und Cabin Clean / Simply Clean.

ÉPONGE UNIVERSELLE XL

Mousse de polyester. Résiste à la déchirure, aux huiles de synthèse et à l'essence, sauf les acides. Compatible avec les produits Multi Brill, Soins du cuir, Clean Tex et Cabin Clean / Simply Clean.

SPUGNA UNIVERSALE XL

Espanso poliestere. Resistente agli strappi, agli oli chimici e alla benzina, ma non agli acidi. Adatto per Multi Brill, Cura di cuoio, Clean Tex e Cabin Clean / Simply Clean.

MULTI-PURPOSE SPONGE XL

Polyester foam. Tearproof and resistant to chemical oils and petrol, excluding acids. Suitable for Multi Brill, Leather Care, Clean Tex and Cabin Clean / Simply Clean.

**04058**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

WATER BLADE

Wasserwischer

WATER BLADE

Essuyeur d'eau

WATER BLADE

Pulitore dell'acqua

WATER BLADE

Water wiper

**04102**

1 Set | set | kit | set

STAUBWISCHER

Set mit 1 Staubwischer gross und 1 Staubwischer klein. Die paraffinfreien Car Duster mit eleganten Holzgriffen erlauben das mühelose entfernen von Staub auf sämtlichen Oberflächen ohne den Lack zu verkratzen. Abnehm- und Waschbar bei 40°C.

ESSUYEUR DE POUSSIÈRE

Ensemble avec 1 plumeau de grande taille et 1 plumeau de petite taille. Les Car Duster sans paraffine avec leurs élégantes poignées en bois permettent d'éliminer sans peine la poussière sur la totalité des surfaces sans rayer la peinture. Enlevable et lavable à 40°C.

PULITORE DELLA POLVERE

Set con 1 spolverino grande e 1 spolverino piccolo. Car Duster, senza paraffina e con elegante manico in legno per togliere la polvere da tutte le superfici senza stancarsi e senza rigare la vernice. Rimovibile e lavabile a 40°C.

CAR DUSTER

Set with 1 large and 1 small car duster. This paraffin-free car duster with its elegant wooden handles ensures effortless removal of dust from all surfaces without scratching the paintwork. Removable and washable at 40°C.

**04022**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

HANDWASCHBÜRSTE**SPAZZOLA PER IL LAVAGGIO DELLE MANI****BROSSE À LAVER LES MAINS****HAND-WASHING BRUSH**

**04057**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

FELGENBÜRSTE**BROSSE DE JANTES****WHEEL BRUSH****SPAZZOLA DI CHERCHIONI****04056**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

MESSING DRAHTBÜRSTE**BROSSE MÉTALLIQUE EN LAITON****BRASS WIRE BRUSH****SPAZZOLA METALLICA FILO DI OTTONE****04053**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

HUNDEHAARBÜRSTE**BROSSE POUR CHEVEUX DU CHIEN****DOG HAIR BRUSH****SPAZZOLA PER CANI**



06009
1 Stück | pièce | pezzo | piece

SCHWEINEBOSTENBÜRSTE 125 MM

BROSSE EN SOIES DE PORC 125 MM

SPAZZOLA IN SETOLA DI MAIALE 125 MM

PIG BRISTLE BRUSH 125 MM



06008
1 Stück | pièce | pezzo | piece

SCHWEINEBOSTENBÜRSTE 200 MM

BROSSE EN SOIES DE PORC 200 MM

SPAZZOLA IN SETOLA DI MAIALE 200 MM

PIG BRISTLE BRUSH 200 MM



06011
1 Stück | pièce | pezzo | piece

**TELESKOPSTIEL
ZU SCHWEINEBOSTENBÜRSTE**

**MANCHE TÉLESCOPIQUE
POUR BROSSE EN SOIES DE PORC**

**IMPUGNATURA TELESCOPICA
PER SPAZZOLA IN SETOLA DI MAIALE**

**TELESCOPIC HANDLE
FOR PIG BRISTLE BRUSH**

**06012**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

ALUMINIUM-TELESKOPSTIEL ZU SCHWEINEBOSTENBÜRSTE

MANCHE EN ALUMINIUM POUR BROSSE EN SOIES DE PORC

IMPUGNATURA IN ALLUMINIO PER SPAZZOLA IN SETOLA DI MAIALE

ALUMINIUM HANDLE FOR PIG BRISTLE BRUSH

**04054**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

EISKRATZER

GRATTOIR À GIVRE

SPATOLA GRATAGHIACCIO

ICE SCRAPER

**03008**

1 Set | set | kit | set

ADAPTER UND SCHWAMM

Ergonomischer Applikator inkl. weichem Schwamm für einfaches und präzises Auftragen von Wachsen, Polituren und Reifenprodukten. Die dazugehörige Aufbewahrungsbox schützt die Schwämme vor Verschmutzungen.

ADAPTATEUR ET ÉPONGE

Applicateur ergonomique combiné à une mousse souple pour une application simple et précise de cires, polish et produits savonneux. Le coffret de rangement joint à la commande protège l'éponge des salissures.

ADATTATORE E SPUGNA

Applicatore ergonomico con spugna morbida per applicare in modo facile e preciso cera, lucidi e prodotti per pneumatici. La scatola di custodia evita che le spugne si sporchino.

ADAPTER AND SPONGE

Ergonomic applicator incl. soft sponge for easy, accurate application of waxes, polishes and tyre products. The matching storage box protects the sponges against dirt.



05800

5 Stück | pièces | pezzi | pieces

5ER-PACK SCHWÄMME

5 Stück Ersatzschwämme zu Adapter 03008.

LOT DE 5 ÉPONGES

5 éponges de remplacement pour l'adaptateur 03008.

CONFEZIONE DA 5 SPUGNE

5 spugne di ricambio per adattatore 03008.

SPONGES, PACK OF 5

5 x replacement sponges for adapter 03008.

10.1

Arbeitsflaschen

Bouteilles de travail

Flaconi

Working bottles



04007-1

250 ml

04007

500 ml

1 Stück | pièce | pezzo | piece

ARBEITSFLASCHE 250 / 500 ML

BOUTEILLE DE TRAVAIL 250 / 500 ML

FLACONE 250 / 500 ML

WORKING BOTTLE 250 / 500 ML

**04008**

1 Set | set | kit | set

SPRAYER-SET

Set-Inhalt:
 4 Mini-Zerstäuber
 4 Plastik-Sprayer
 2 Jumbo-Sprayer

SET DI SPRUZZATORI

Contenuto del set:
 4 mininebulizzatori
 4 spruzzatori plastica
 2 spruzzatori jumbo

SET DE PULVÉRISATEURS

Contenu du set:
 4 minipulvérisateurs
 4 pulvérisateurs plastique
 2 pulvérisateurs jumbo

SPRAYER SET

Set contains:
 4 mini-sprayers
 4 plastic sprayers
 2 jumbo sprayers

**04009-1**

1 l

1 Stück | pièce | pezzo | piece

JUMBO-SPRAYER 1 L**PULVÉRISATEUR JUMBO 1 L****SPRUZZATORE JUMBO 1 L****JUMBO SPRAYER 1 L****04010-1**

1 l

1 Stück | pièce | pezzo | piece

PLASTIK-SPRAYER 1 L**PULVÉRISATEUR PLASTIQUE 1 L****SPRUZZATORE PLASTICA 1 L****PLASTIC SPRAYER 1 L**



54054-1	500 ml
1 Stück pièce pezzo piece	

TRIGGER SPRAYER 500 ML

TRIGGER SPRAYER 500 ML

TRIGGER SPRAYER 500 ML

TRIGGER SPRAYER 500 ML



04110-1	1,25 l
1 Stück pièce pezzo piece	

SPRAY-MATIC 1,25 L

SPRAY-MATIC 1,25 L

SPRAY-MATIC 1,25 L

SPRAY-MATIC 1,25 L



04109	2 l
1 Stück pièce pezzo piece	

SCHAUMSPRÜHGERÄT 2 L

PULVÉRISATEUR DE MOUSSE 2 L

SPRUZZATORE PER SCHIUMA 2 L

FOAM SPRAYER 2 L



04032	1 l
04033	5 l
1 Stück pièce pezzo piece	

ÖLKANNE 1 L / 5 L

OLIATORE 1 L / 5 L

BURETTE D'HUILE 1 L / 5 L

OIL CAN 1 L / 5 L

10.2

Kannengestelle

Étagères pour bidons

Supporti per recipiente

Can racks



Kannengestell Étagère pour bidons Supporto per recipiente Can rack	
05300	
1 Stück pièce pezzo piece	

Wanne Carter Vasca Tray	
05301	
1 Stück pièce pezzo piece	

KANNENGESTELL «STANDARD»

Für 5- und 20-Liter-Kanister, 93 cm breit / 100 cm hoch

WANNE

Zum Kannengestell «Standard»

95 cm breit / 84 cm tief / 8 cm hoch

SUPPORTO PER RECIPIENTE «STANDARD»

Per taniche da 5 e 20 litri, larghezza 93 cm / altezza 100 cm

VASCA

Per supporto per recipiente «Standard»

Larghezza 95 cm / profondità 84 cm / altezza 8 cm

ÉTAGÈRE POUR BIDONS «STANDARD»

Pour les bidons de 5 et 20 litres, largeur:
93 cm / hauteur: 100 cm

CARTER

Pour l'étagère pour bidons «Standard»

Largeur: 95 cm / profondeur: 84 cm / hauteur: 8 cm

CAN RACK «STANDARD»

For 5- and 20-litre canisters, 93 cm long / 100 cm high

TRAY

For can rack «Standard»

95 cm long / 84 cm wide / 8 cm high



Kannengestell | Étagère pour bidons
Supporto per recipiente | Can rack
05302
1 Stück | pièce | pezzo | piece

Wanne | Carter | Vasca | Tray
05303
1 Stück | pièce | pezzo | piece



Auffangwanne | Bac de rétention
Bacino di contenimento | Sump pallet
05304
1 Stück | pièce | pezzo | piece

PE-Rost | Caillebotis PE
Griglia in PE | PE grating
05306
1 Stück | pièce | pezzo | piece

Kreuzverbinder
Croix de liaison
Sistema di fissaggio a croce
Cross connector
05307
1 Stück | pièce | pezzo | piece

KANNENGESTELL «CAR WASH»

Nur für 20-Liter-Gebinde geeignet
122 cm breit / 100 cm hoch

WANNE

Zum Kannengestell «Car Wash»

128 cm breit / 84 cm tief / 8 cm hoch

SUPPORTO PER RECIPIENTE «CAR WASH»

Idoneo solo per recipienti da 20 litri
Larghezza 122 cm / altezza 100 cm

VASCA

Per supporto per recipiente «Car Wash»

Larghezza 128 cm / profondità 84 cm / altezza 8 cm

AUFFANGWANNE 20 L KANISTER

PE-ROST FÜR AUFFANGWANNE

KREUZVERBINDER FÜR AUFFANGWANNE

BACINO DI CONTENIMENTO 20 L CONTENITORE

GRIGLIA IN PE PER BACINO

SISTEMA DI FISSAGGIO A CROCE PER BACINO

ÉTAGÈRE POUR BIDONS «CAR WASH»

Adapté uniquement aux récipients de 20 litres
Largeur: 122 cm / hauteur: 100 cm

CARTER

Pour l'étagère pour bidons «Car Wash»

Largeur: 128 cm / profondeur: 84 cm / hauteur: 8 cm

CAN RACK «CAR WASH»

For 20-litre containers only
122 cm long / 100 cm high

TRAY

For can rack «Car Wash»

128 cm long / 84 cm wide / 8 cm high

BAC DE RÉTENTION 20 L BIDON

CAILLEBOTIS POUR BAC DE RÉTENTION

CROIX DE LIASON PE POUR BAC DE RÉTENTION

SUMP PALLET 20 L CANISTER

PE GRATING FOR SUMP PALLET

CROSS CONNECTOR FOR SUMP PALLET

10.3

Papier und Zubehör**Papier et accessoires****Carta e accessori****Paper and accessories****04065**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

POLIERTÜCHER, 400 BLATT

Einweg Poliertücher für die manuellen Polierarbeiten. Auch zum Auftragen von Wachs geeignet.

CHIFFONS À POLIR, 400 FEUILLES

Lingettes de polissage à jeter pour les travaux de polissage manuels. Convient également pour l'application de cire.

POLISHING CLOTHS, 400 SHEETS

Disposable polishing cloths for manual polishing jobs. Also suitable for applying wax.

PANNI PER LUCIDATURA, 400 FOGLI

Panni lucidanti monouso per lucidatura manuale. Adatti anche per passare la cera.

**04061**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

PAPIERROLLE 2-LAGIG**ROULEAU PAPIER À 2 COUCHES****ROTOLO DI CARTA 2 STRATI****PAPER ROLL, DOUBLE LAYER**



04067

1 Stück | pièce | pezzo | piece

PAPIERROLLE 3-LAGIG

ROULEAU PAPIER À 3 COUCHES

ROTOLO DI CARTA 3 STRATI

PAPER ROLL, TRIPLE LAYER



04062

1 Stück | pièce | pezzo | piece

PAPIERROLLE 3-LAGIG BLAU

ROULEAU PAPIER À 3 COUCHES BLEU

ROTOLO DI CARTA 3 STRATI BLU

PAPER ROLL, TRIPLE LAYER, BLUE



04068

1 Stück | pièce | pezzo | piece

WANDHALTER ZU PAPIERROLLE

SUPPORT MURAL POUR ROULEAU DE PAPIER

SUPPORTO A PARETE PER ROTOLO DI CARTA

WALL HOLDER FOR PAPER ROLL

**BODENHALTER ZU PAPIERROLLE****SUPPORT DE SOL POUR ROULEAU DE PAPIER****04069**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

**SUPPORTO DA PAVIMENTO
PER ROTOLO DI CARTA****FLOOR HOLDER FOR PAPER ROLL****10.4****Zubehör allgemein****Accessoires générales****Accessori generali****General accessories****PLASTIKHÜLLE FÜR HECKSCHEIBE****SAC À PLASTIQUE POUR LA VITRE ARRIÈRE****04015**

1000 Stück | pièces | pezzi | pieces

**SACCHETTO IN PLASTICA
PER IL LUNOTTO****PLASTIC COVER FOR BACK WINDOW**



PLASTIKHAHN

ROBINET EN PLASTIQUE

04012

1 Stück | pièce | pezzo | piece

RUBINETTO IN PLASTICA

PLASTIC TAP



DECKELHAHN SCHWARZ

6 kg für RX

BOUCHON À ROBINET NOIRE

6 kg pour RX

04018

1 Stück | pièce | pezzo | piece

TAPPO A RUBINETTO NERO

6 kg per RX

TAP CAP BLACK

6 kg for RX



DECKELHAHN MIT AUSGUSS

BOUCHON À ROBINET AVEC BEC VERSEUR

04019

1 Stück | pièce | pezzo | piece

TAPPO A RUBINETTO CON BECCUCCIO

TAP CAP WITH SPOUT

**DECKELHAHN WEISS****BOUCHON À ROBINET BLANC****04020**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

TAPPO A RUBINETTO BIANCO**TAP CAP WHITE****AUSLAUFVERJÜNGUNG
ZU DECKELHAHN****RAJEUNISSEMENT DE SORTIE
POUR BOUCHON À ROBINET****04021**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

**RINNOVAMENTO D'USCITA
PER TAPPO A RUBINETTO****DISCHARGE TAPER RATIO
FOR TAP CAP****WASCHEIMER 10 L****SEAU 10 L****04024**

10 l

1 Stück | pièce | pezzo | piece

SECCHIO 10 L**BUCKET 10 L**



MISCHKANNE 50 L
ANTIFROST / ANTISILIKON

BIDON DE MÉLANGE 50 L
ANTIFROST / ANTISILIKON

04030	50 l
1 Stück pièce pezzo piece	

BIDONE DI MISCELAZIONE 50 L
ANTIFROST / ANTISILIKON

MIXING CAN 50 L
ANTIFROST / ANTISILIKON



CHEMIEFÜLLKANNE 5 L

BIDON DE REMPLISSAGE DE CHIMIE 5 L

04031	5 l
1 Stück pièce pezzo piece	

BIDONE DI RIEMPIMENTO DI CHIMICA 5 L

CHEMISTRY-FILLING CAN 5 L



FASSHAHN SPEED TEFLON

ROBINET SPEED TEFLON

04070	
1 Stück pièce pezzo piece	

RUBINETTO SPEED TEFLON

TAP SPEED TEFLON

**04006**

1 Set | set | kit | set

CAR CLEAN KIT

Set-Inhalt:
 Sitzschonbezug
 Lenkradschutz
 Überzug für Schaltknäuf und Handbremse
 Fussmattenplastik

CAR CLEAN KIT

Contenu du set:
 Housse de siège
 Protection du volant
 Couverture du pommeau de vitesse et du frein à main
 Paillason en plastique

CAR CLEAN KIT

Contenuto del kit:
 Coprisedile
 Protezione del volante
 Coperchio per pomello del cambio e freno a mano
 Zerbino di plastica

CAR CLEAN KIT

Set contains:
 Seat cover
 Steering wheel protection
 Cover for gear knob and hand brake
 Plastic doormat

10.5**Rundbehälter****Récipients ronds****Recipienti rotondi****Round containers****04115-100**

100 l

1 Stück | pièce | pezzo | piece

RUNDBEHÄLTER 100 L**RÉCIPIENT ROND 100 L****RECIPIENTE ROTONDO 100 L****ROUND CONTAINER 100 L**



RUNDBEHÄLTER 200 L

RÉCIPIENT ROND 200 L

04116-100	200 l
1 Stück pièce pezzo piece	

RECIPIENTE ROTONDO 200 L

ROUND CONTAINER 200 L



RUNDBEHÄLTER 40 L

RÉCIPIENT ROND 40 L

04117-40	40 l
1 Stück pièce pezzo piece	

RECIPIENTE ROTONDO 40 L

ROUND CONTAINER 40 L

10.5

Waschbürsten

Brosses

Spazzole

Brushes



ALLZWECKBÜRSTE

BROSSE MULTIUTILISATION

06006

1 Stück | pièce | pezzo | piece

SPAZZOLA MULTIFUNZIONE

MULTI-PURPOSE BRUSH



WASCHBÜRSTE MIT METALLFASSUNG

BROSSE AVEC MONTURE EN MÉTAL

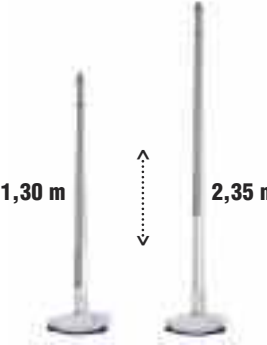
06002

25 cm

1 Stück | pièce | pezzo | piece

SPAZZOLA CON MONTATURA DI METALLO

BRUSH WITH METAL SOCKET



06003
1 Stück | pièce | pezzo | piece

ALUMINIUMTELESKOPSTIEL

MANCHE TÉLÉSCOPIQUE EN ALUMINIUM

MANICO TELESCOPICO D'ALLUMINIO

TELESCOPIC ANODISED-ALUMINIUM HANDLE



06001 25 cm
1 Stück | pièce | pezzo | piece

WASCHBÜRSTE
MIT KUNSTSTOFFFASSUNG
FÜR DURCHFLUSS

BROSSE
AVEC MONTURE EN PLASTIQUE
POUR L'ÉCOULEMENT DE L'EAU

SPAZZOLA
CON MONTATURA DI PLASTICA
PER IL FLUSSO DELL'ACQUA

BRUSH
WITH PLASTIC SOCKET
FOR WATER FLOW



06004
1 Stück | pièce | pezzo | piece

ALUMINIUM/KUNSTSTOFF-TELESKOPSTIEL
FÜR DURCHFLUSS

MANCHE TÉLÉSCOPIQUE EN ALUMINIUM ET
PLASTIQUE POUR L'ÉCOULEMENT DE L'EAU

MANICO TELESCOPICO D'ALLUMINIO
E PLASTICA PER IL FLUSSO DELL'ACQUA

TELESCOPIC ALUMINIUM/PLASTIC HANDLE
FOR WATER FLOW

**06518**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

WASCHBÜRSTE ABGEWINKELT**BROSSE À LAVER INCLINÉE****SPAZZOLA LAVAGGIO ANGOLATA****ANGLED WASHING BRUSH****06007**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

STAHLHALTERUNG FÜR WASCHBÜRSTEN**FIXATION D'ACIER POUR LES BROSSES****SUPPORTO D'ACCIAIO
PER FISSAGGIO SPAZZOLE****STEEL HOLDER FOR BRUSHES**

10.7

Geräte und Mobiliar

Matériel et mobilier

Strumentario e mobilio

Equipment and furniture



05151 20 l
1 Stück | pièce | pezzo | piece

SPRAYSTAR ES 20 L

SPRAYSTAR ES 20 L

SPRAYSTAR ES 20 L

SPRAYSTAR ES 20 L



04107
1 Stück | pièce | pezzo | piece

FOAM SPRAYER 5 L

FOAM SPRAYER 5 L

FOAM SPRAYER 5 L

FOAM SPRAYER 5 L

**04108**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

MULTI SPRAYER 6 L**MULTI SPRAYER 6 L****MULTI SPRAYER 6 L****MULTI SPRAYER 6 L****05573**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

PAD WASHER

Zum schnellen und gründlichen reinigen von sämtlichen Polierschwämmen und Fellen auf einer Rotationspoliermaschine.

PAD WASHER

Pour le nettoyage rapide et minutieux de la totalité des éponges de polissage et des peaux sur polisseuse rotative.

PAD WASHER

Per pulire rapidamente e accuratamente tutte le spugne di lucidatura e le pelli su una lucidatrice rotante.

PAD WASHER

For fast, thorough cleaning of all polishing sponges and lambskins on a rotary polisher.

**05613**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

RIWAX BOX

Praktische Aufbewahrungsbox aus Kunststoff inkl. Deckel.
L=40 cm × B=30 cm × H=29 cm

RIWAX BOX

Pratique coffret de rangement en matière plastique avec couvercle intégré.
L=40 cm × l=30 cm × h=29 cm

RIWAX BOX

Pratico contenitore in plastica con coperchio per riporre l'attrezzatura.
L=40 cm × L=30 cm × H=29 cm

RIWAX BOX

Practical plastic storage box including lid.
L=40 cm × W=30 cm × H=29 cm



05513

1 Stück | pièce | pezzo | piece

POLIERTASCHE

Die stylische Poliertasche bietet viel Platz und Fächer für alles was es bei der Fahrzeugaufbereitung braucht, inkl. Halterband für bis zu zwei Poliermaschinen. Kann in der Hand oder auf der Schulter getragen werden.

SAC DE POLISSAGE

L'élégant sac de polissage offre beaucoup de place et des compartiments pour tout ce dont on a besoin lors de la préparation des véhicules, y compris des courroies de maintien pour jusqu'à deux polisseuses. Se transporte à la main ou sur l'épaule.

POLISHING BAG

This stylish polishing bag provides plenty of space and compartments for everything you need for vehicle preparation, including a strap to hold one or two polishers. Can be hand-carried or worn over the shoulder.



05510

1 Stück | pièce | pezzo | piece

AUTOPFLEGE BOY

Passender begleiter in der Werkstatt. Der Autopflege Boy aus Kunststoff und auf Rädern lässt sich individuell einrichten und befüllen. Inkl. Papier- und Abfallhalterung.

CHARIOT POUR L'ENTRETIEN DE VOITURES

Le compagnon de travail idéal à l'atelier. Le chariot à produits d'entretien pour voitures en matière plastique et à roulettes s'aménage et se remplit en fonction de vos besoins personnels. Y compris support à papier et à déchets.

CAR CARE TROLLEY

The ideal companion in the workshop! The wheeled Car Care Trolley, made of plastic, can be set up and filled according to individual requirements. Incl. holder for paper and waste



05615

1 Stück | pièce | pezzo | piece

ALLZWECK ARBEITSSTUHL

Allzweck Arbeitsstuhl mit Gasfeder-Höhenverstellung für den individuellen Einsatz in jeder Position. Das Knie- und Rücken-schonende Arbeiten wird an jeder Oberfläche erleichtert.

CHAISE DE TRAVAIL POLYVALENT

Chaise de travail tous usages avec réglage vertical à ressort à gaz pour une utilisation personnalisée dans toutes les positions. Un travail ne mettant pas à contribution les genoux ni le dos est facilité quelles que soient les surfaces.

SEDIA DA LAVORO UNIVERSALE

Sedia da lavoro universale con molla a gas per regolazione in altezza, per uso personalizzato, in qualsiasi posizione. Per lavorare salvaguardando ginocchia e schiena su qualsiasi superficie.

ALL-PURPOSE WORKPLACE CHAIR

All-purpose workplace chair with gas spring height adjustment for individual use in any position. Makes it easier to protect the knees and back while working on any surface.



04110

1 Stück | pièce | pezzo | piece

TURBO CLEANING GUN

TURBO CLEANING GUN

TURBO CLEANING GUN

TURBO CLEANING GUN



06300

1 Stück | pièce | pezzo | piece

NASS- UND TROCKENSAUGER

ASPIRATEUR A EAU A SEC

ASPIRATORE SECCO / UMIDO

WET AND DRY VACUUM



06010

1 Stück | pièce | pezzo | piece

EURO-CLEANER

Masse: B 80 cm / T 55 cm / H 50 cm

EURO-CLEANER

Dimensions: L 80 cm / P 55 cm / H 50 cm

EURO-CLEANER

Dimensioni: L 80 cm / P 55 cm / A 50 cm

EURO-CLEANER

Dimensions: L 80 cm / W 55 cm / H 50 cm



SPRÜHEXTRAKTIONSGERÄT 1200 W

**APPAREIL D'EXTRACTION
À PULVÉRISATION 1200 W**

06200

1 Stück | pièce | pezzo | piece

**DISPOSITIVO DI ESTRAZIONE A SPRUZZO
1200 W**

SPRAY EXTRACTION DEVICE 1200 W



INJEKTOR SPEZIAL MIT WANDHALTERUNG

INJECTEUR SPÉCIAL AVEC SUPPORT MURAL

06512

1 Stück | pièce | pezzo | piece

**INIETTORE SPECIALE
CON SUPPORTO A PARETE**

SPECIAL INJECTOR WITH WALL HOLDER



DUALER INJEKTOR

INJECTEUR DUAL

06513

1 Stück | pièce | pezzo | piece

INIETTORE DUALE

DUAL INJECTOR

10.8

Pumpen**Pompes****Pompe****Pumps****04085**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

HEBEL-FASSPUMPE
mit Adapter**POMPE À LEVIER POUR FÛT**
avec un adaptateur**POMPA A LEVA FUSTO**
con adattatore**LEVER BARREL PUMP**
with an adapter**04090**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

ADAPTER

Zu Hebel-Fasspumpe 04085

ADAPTATEUR

Pour pompe à levier pour fût 04085

ADATTATORE

Per pompa a leva fusto 04085

ADAPTER

To lever barrel pump 04085



06207

1 Stück | pièce | pezzo | piece

ELEKTROPUMPE KLEIN

PETITE POMPE ÉLECTRIQUE

PICCOLA POMPA ELETTRICA

SMALL ELECTRIC PUMP



06206

1 Stück | pièce | pezzo | piece

ELEKTROPUMPE

POMPE ÉLECTRIQUE

POMPA ELETTRICA

ELECTRIC PUMP



06209-1

1 Stück | pièce | pezzo | piece

STEIGROHR

Zu Elektropumpe 06206

TUBE DE MONTÉE

Pour la pompe électrique 06206

TUBO ASCENDENTE

Per la pompa elettrica 06206

DIP TUBE

To electric pump 06206



Poliermaschinen & Poliersets

Machines à polir et ensembles de polissage

Macchine per lucidare e set di lucidatura

Polishing machines & polishing sets



ROTATIV ROTATIVES		EXZENTER, ZWANGSANGETRIEBEN DISQUE EXCENTRIQUE, À ENTRAÎNEMENT FORCÉ		EXZENTER, FREILAUFEND DISQUE EXCENTRIQUE, À ENTRAÎNEMENT LIBRE	
Eigenschaft Starke und schnelle Abtragsleistung	Propriété Efficacité et rapidité d'abrasion	Eigenschaft Effizientes und einfaches arbeiten, Hologramm-freies polieren	Propriété Efficacité et simplicité de l'application, polissage sans hologrammes	Eigenschaft Leichte Handhabung, optimal für das Finishing	Propriété Facilité d'application, optimal pour la finition
Verwendung → Polieren	Utilisation → Polissage	Verwendung → Polieren → Wachsen	Utilisation → Polissage → Cirage	Verwendung → Schleifen → Wachsen	Utilisation → Ponçage → Cirage
Eignung → Tiefe Kratzer → Stark verwitterte, matte Lacke → Ausspritzstellen	Adéquation → Rayures profondes → Vernis en très mauvais état, mats → Couleurs	Eignung → One-Step Verfahren → Mittlere Kratzer → Mangelnder Tiefenglanz → Beseitigung von Hologrammen → Wachs auf- und abtragen	Adéquation → Méthode One Step → Rayures de profondeur moyenne → Manque de brillance → Élimination d'hologrammes → Application et abrasion de cire	Eignung → Schleifen bei Lackiervorarbeiten → Schleifen im Finishbereich P1500 bis P6000 → Wachsen und entwachsen	Adéquation → Ponçage pour les travaux de peinture préliminaires → Ponçage au stade de la finition de P1500 à P6000 → Cirage et décirage



ROTATIVO ROTARY		ECCENTRICO, COMANDO DIRETTO ECCENTRIC, POSITIVE DRIVE		ECCENTRICO, COMANDO A RUOTA LIBERA ECCENTRIC, FREE-RUNNING	
Caratteristica Asportazione forte e rapida	Characteristics Strong, fast removal of material	Caratteristica Consente di lavorare in modo facile ed efficace, lucidatura priva di ologrammi	Characteristics Easy and efficient work, polishing without holograms	Caratteristica Maneggevole, ottimale per finishing	Characteristics Easy handling, optimal for the Finishing
Uso → Lucidatura	Application → Polishing	Uso → Lucidatura → Ceratura	Application → Polishing → Waxing	Uso → Levigatura → Ceratura	Application → Sanding → Waxing
Per → Graffi profondi → Vernici opache rovinate dalle intemperie → Spruzzi di vernice	Suitable for → Deep scratches → Heavily weathered matt paints / varnishes → Overspray areas	Per → Processo One-Step → Graffi medi → Scarsa brillantezza profonda → Rimozione di ologrammi → Applicazione e rimozione cera	Suitable for → One-step process → Moderate scratches → Insufficient deep brilliance → Removal of holograms → Applying and removing wax	Per → Levigatura per preparazione alla verniciatura → Levigatura per finitura da P1500 a P6000 → Applicazione e rimozione cera	Suitable for → Sanding when preparing for painting → Finish-sanding, P1500 to P6000 → Waxing and wax removal

POLISHER PROFESSIONAL (MAKITA)**Antrieb:** Rotativ**Eigenschaften** (technische Daten):

- Hochwertige Präzisionspoliermaschine inkl. Polierteller M14, 150 mm
- Starker Schleifprozess
- Schnelle Kratzerbeseitigung
- Stufenlos einstellbar, 600 – 3000 U/min.
- Antrieb; elektrisch, 220 V
- Gewicht: 3,40 kg



05509 150 mm
1 Stück | pièce | pezzo | piece

POLISHER PROFESSIONAL (MAKITA)**Motore:** Rotativo**Caratteristiche** (dati tecnici):

- Lucidatrice di qualità ad alta precisione con disco di lucidatura M14, 150 mm
- Forte processo di levigatura
- Rapida rimozione dei graffi
- Regolabile in continuo, 600 – 3000 g/min
- Motore; elettrico, 220 V
- Peso: 3,40 kg

POLISHER PROFESSIONAL (MAKITA)**Entraînement:** Rotatif**Propriétés** (caractéristiques techniques):

- Polisseuse de précision sophistiquée, y compris disque de polissage M14, 150 mm
- Puissant processus de ponçage
- Élimination rapide des rayures
- Réglable en continu, 600 – 3000 tr/min.
- Entraînement; électrique, 220 V
- Poids: 3,40 kg

POLISHER PROFESSIONAL (MAKITA)**Drive:** Rotary**Characteristics** (technical data):

- High-quality precision polisher incl. backing pad M14, 150 mm
- Strong sanding process
- Fast removal of scratches
- Continuously adjustable, 600 – 3000 rpm.
- Drive: electric, 220 V
- Weight: 3,40 kg

Abrasivität | Abrasivité | Abrasività | Abrasiveness

Hologrammbildung | Formation d'hologrammes | Formazione di ologrammi | Hologram formation

Hologrammbeseitigung | Élimination d'hologrammes | Rimozione di ologrammi | Hologram removal

Zum Polieren geeignet | Convient pour le polissage | Per lucidatura | Suitable for polishing

Zum Wachsen geeignet | Convient pour le cirage | Per ceratura | Suitable for waxing

ROTATION POLISHER**Antrieb:** Rotativ**Eigenschaften** (technische Daten):

- Rotationspoliermaschine mit Softgrip inkl. Polierteller M14, 150 mm
- Einfache Kratzerbeseitigung
- Leicht und handlich, mit ergonomischem Griff
- Stufenlos einstellbar, 900 – 3000 U/min.
- Antrieb; elektrisch, 220 V
- Gewicht: 2,50 kg



05715 150 mm
1 Stück | pièce | pezzo | piece

ROTATION POLISHER**Motore:** Rotativo**Caratteristiche** (dati tecnici):

- Lucidatrice rotante con soft grip e disco di lucidatura M14, 150 mm
- Facile rimozione dei graffi
- Leggera e maneggevole, impugnatura ergonomica
- Regolabile in continuo, 900 – 3000 g/min
- Motore; elettrico, 220 V
- Peso: 2,50 kg

ROTATION POLISHER**Entraînement:** Rotatif**Propriétés** (caractéristiques techniques):

- Polisseuse à rotation avec poignée moussée, y compris disque de polissage M14, 150 mm
- Élimination facile des rayures
- Légère et maniable, avec poignée ergonomique
- Réglable en continu, 900 – 3000 tr/min.
- Entraînement; électrique, 220 V
- Poids: 2,50 kg

ROTATION POLISHER**Drive:** Rotary**Characteristics** (technical data):

- Rotary polisher with soft grip incl. backing pad M14, 150 mm
- Easy removal of scratches
- Light and easy to handle, with ergonomic grip
- Continuously adjustable, 900 – 3000 rpm.
- Drive: electric, 220 V
- Weight: 2,50 kg

Abrasivität | Abrasivité | Abrasività | Abrasiveness

Hologrammbildung | Formation d'hologrammes | Formazione di ologrammi | Hologram formation

Hologrammbeseitigung | Élimination d'hologrammes | Rimozione di ologrammi | Hologram removal

Zum Polieren geeignet | Convient pour le polissage | Per lucidatura | Suitable for polishing

Zum Wachsen geeignet | Convient pour le cirage | Per ceratura | Suitable for waxing

RIWAX POLISHER 1'300 WATT



05511 150 mm
1 Stück | pièce | pezzo | piece

Antrieb: Rotativ

Eigenschaften (technische Daten):

- Rotationspoliermaschine mit Kunststoffgriff in Tragekoffer
- Inkl. Polierteller M14, 150 mm, Ersatzkohle und 1 Lammfell
- Starker Schleifprozess
- Schnelle Kratzerbeseitigung
- Stufenlos einstellbar, 800 – 2400 U/min.
- Antrieb; elektrisch, 220 V
- Gewicht: 3,10 kg

RIWAX POLISHER 1'300 WATT

Motore: Rotativo

Caratteristiche (dati tecnici):

- Lucidatrice rotante con impugnatura di materiale plastico, in pratica valigetta
- Con disco di lucidatura M14, 150 mm, carboncino di ricambio e 1 pelle d'agnello
- Forte processo di levigatura
- Rapida rimozione dei graffi
- Regolabile in continuo, 800 – 2400 g/min
- Motore; elettrico, 220 V
- Peso: 3,10 kg

RIWAX POLISHER 1'300 WATT

Entraînement: Rotatif

Propriétés (caractéristiques techniques):

- Polisseuse à rotation avec poignée en matière plastique et pratique coffret de transport
- Y compris disque de polissage M14, 150 mm, charbon de remplacement et une peau mouton
- Puissant processus de ponçage, élimination rapide des rayures
- Réglable en continu, 800 – 2400 tr/min.
- Entraînement; électrique, 220 V | Poids: 3,10 kg

RIWAX POLISHER 1'300 WATT

Drive: Rotary

Characteristics (technical data):

- Rotary polisher with plastic handle in a practical carry case
- Incl. backing pad M14, 150 mm, replacement carbon and 1 lambskin
- Strong sanding process
- Fast removal of scratches
- Continuously adjustable, 800 – 2400 rpm.
- Drive: electric, 220 V
- Weight: 3,10 kg

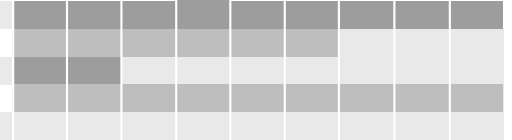
Abrasivität | Abrasivité | Abrasività | Abrasiveness

Hologrammbildung | Formation d'hologrammes | Formazione di ologrammi | Hologram formation

Hologrammbeseitigung | Élimination d'hologrammes | Rimozione di ologrammi | Hologram removal

Zum Polieren geeignet | Convient pour le polissage | Per lucidatura | Suitable for polishing

Zum Wachsen geeignet | Convient pour le cirage | Per ceratura | Suitable for waxing



MINI POLISHER



05707 75 mm
1 Stück | pièce | pezzo | piece

Antrieb: Rotativ

Eigenschaften (technische Daten):

- Poliermaschine, pneumatisch inkl. Polierteller Klett 75 mm
- Klein und handlich mit rutschfestem Griff
- Ideal für Spot Repair oder schwer zugängliche Stellen
- Max. 6 bar, regulierbar
- Gewicht: 0,84 kg

MINI POLISHER

Motore: Rotativo

Caratteristiche (dati tecnici):

- Lucidatrice, pneumatica, con disco di lucidatura velcrato 75 mm
- Piccola e maneggevole, impugnatura antiscivolo
- L'ideale per spot repair o punti difficilmente accessibili
- 6 bar max, regolabile
- Peso: 0,84 kg

MINI POLISHER

Entraînement: Rotatif

Propriétés (caractéristiques techniques):

- Polisseuse, pneumatique, y compris disque de polissage à bande velcro 75 mm
- Petite et maniable avec poignée antidérapante
- Idéale pour les spots repair ou les endroits d'accès difficile
- Maxi 6 bars, réglable
- Poids: 0,84 kg

MINI POLISHER

Drive: Rotary

Characteristics (technical data):

- Polisher, pneumatic, incl. backing pad Velcro, 75 mm
- Small and easy to handle with anti-slip grip
- Ideal for spot repairs or places that are difficult to reach
- Max. 6 bar, adjustable
- Weight: 0,84 kg

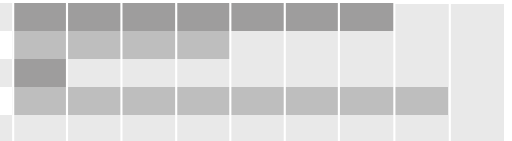
Abrasivität | Abrasivité | Abrasività | Abrasiveness

Hologrammbildung | Formation d'hologrammes | Formazione di ologrammi | Hologram formation

Hologrammbeseitigung | Élimination d'hologrammes | Rimozione di ologrammi | Hologram removal

Zum Polieren geeignet | Convient pour le polissage | Per lucidatura | Suitable for polishing

Zum Wachsen geeignet | Convient pour le cirage | Per ceratura | Suitable for waxing





05705 75 mm
1 Stück | pièce | pezzo | piece

ORBITAL POLISHER 75 MM

Antrieb: Exzenter, freilaufend

Eigenschaften (technische Daten):

- Exzentrische Maschine, 2,5 mm Hub
- Zum Schleifen im Finish-Bereich geeignet
- Leicht und handlich
- Inkl. Polierteller 75 mm
- Pneumatisch, max. 6 bar
- Stufenlos regulierbar
- Gewicht: 0,6 kg

ORBITAL POLISHER 75 MM

Motore: Eccentrico, comando a ruota libera

Caratteristiche (dati tecnici):

- Orbitale, orbita 2,5 mm
- Per levigatura nell'operazione di finitura
- Leggera e maneggevole
- Con disco di lucidatura 75 mm
- Pneumatica, 6 bar max
- Regolabile in continuo
- Peso: 0,6 kg

ORBITAL POLISHER 75 MM

Entraînement: Disque excentrique, à entraînement libre

Propriétés (caractéristiques techniques):

- Machine excentrique, course de 2,5 mm
- Convient pour le ponçage au stade de la finition
- Légère et maniable
- Y compris disque de polissage de 75 mm
- Pneumatique, maxi 6 bars
- Réglable en continu
- Poids: 0,6 kg

ORBITAL POLISHER 75 MM

Drive: Eccentric, free-running

Characteristics (technical data):

- Eccentric machine, stroke: 2.5 mm
- Suitable for finish-sanding
- Light and easy to handle
- Includes backing pad, 75 mm
- Pneumatic, max. 6 bar,
- Continuously adjustable
- Weight: 0,6 kg



05710 125 mm
1 Stück | pièce | pezzo | piece

ORBITAL POLISHER RANDOM

Antrieb: Exzenter, freilaufend

Eigenschaften (technische Daten):

- Exzentrische Maschine zum Schleifen und Wachsen, 3 mm Hub
- Inkl. Stützteller 125 mm
- Elektrisch, 230 V
- Nicht regulierbar
- Gewicht: 1,50 kg

ORBITAL POLISHER RANDOM

Motore: Eccentrico, comando a ruota libera

Caratteristiche (dati tecnici):

- Orbitale per levigatura e ceratura, orbita 3 mm
- Con platorello 125 mm
- Elettrica, 230 V
- Non regolabile
- Peso: 1,50 kg

PORBITAL POLISHER RANDOM

Entraînement: Disque excentrique, à entraînement libre

Propriétés (caractéristiques techniques):

- Machine excentrique pour le ponçage et polissage, course de 3 mm
- Y compris plateau-support de 125 mm
- Électrique, 230 V
- Non réglable
- Poids: 1,50 kg

ORBITAL POLISHER RANDOM

Drive: Eccentric, free-running

Characteristics (technical data):

- Eccentric machine for sanding and waxing, stroke: 3 mm
- Incl. support plate, 125 mm
- Electric, 230 V
- Not adjustable
- Weight: 1,50 kg

Abrasivität | Abrasivité | Abrasività | Abrasiveness

Hologrammbildung | Formation d'hologrammes | Formazione di ologrammi | Hologram formation

Hologrammbeseitigung | Élimination d'hologrammes | Rimozione di ologrammi | Hologram removal

Zum Polieren geeignet | Convient pour le polissage | Per lucidatura | Suitable for polishing

Zum Wachsen geeignet | Convient pour le cirage | Per ceratura | Suitable for waxing

FLEX AKKU DUAL ACTION



Antrieb: Exzenter, zwangsangetrieben

Eigenschaften (technische Daten):

- Exzentrisch-rotierende Maschine, 8 mm Hub
- Ideal für das One-Step-Verfahren, keine Hologrammbildung
- Zum Wachsen im Finishbereich geeignet
- Inkl. Polierteller Ø 125 mm, gedämpft
- Stufenlos einstellbar
- Maschine: linksdrehend | Gewicht: 2,10 kg
- Inkl. 2 Akkus, 1 Ladegerät CA, in Transportbox

05720

1 Stück | pièce | pezzo | piece

FLEX AKKU DUAL ACTION

Motore: Eccentrico, comando diretto

Caratteristiche (dati tecnici):

- rotorbitale, orbita 8 mm
- Ideale per processo One Step, senza formazione di ologrammi
- Per ceratura nell'operazione di finitura
- Con disco di lucidatura Ø 125 mm, muto
- Regolabile in continuo
- Macchina: rotante a sinistra | peso: 2,10 kg
- Incl. 2 batterie, 1 carica batterie, in scatola di trasporto

FLEX AKKU DUAL ACTION

Entraînement: Disque excentrique, à entraînement forcé,

Propriétés (caractéristiques techniques):

- Machine rotative excentrique, course de 8 mm
- Idéale pour la procédure one step, pas de formation d'hologrammes
- Convient pour le cirage au stade de la finition
- Y compris disque de polissage Ø 125 mm, muet
- Réglable en continu
- Machine : rotation à gauche | poids : 2,10 kg
- 2 piles, 1 chargeur, dans la boîte de transport inclus

FLEX AKKU DUAL ACTION

Drive: Eccentric, positive drive

Characteristics (technical data):

- Eccentric/rotating machine, stroke: 8 mm
- Ideal for the one-step process, no hologram formation
- Suitable for finish-waxing
- Incl. backing pad Ø 125 mm, muted
- Continuously adjustable
- Machine: counterclockwise rotating | Weight: 2,10 kg
- Incl. 2 batteries, 1 charger, in transport box

Abrasivität | Abrasivité | Abrasività | Abrasiveness

Hologrammbildung | Formation d'hologrammes | Formazione di ologrammi | Hologram formation

Hologrammbeseitigung | Élimination d'hologrammes | Rimozione di ologrammi | Hologram removal

Zum Polieren geeignet | Convient pour le polissage | Per lucidatura | Suitable for polishing

Zum Wachsen geeignet | Convient pour le cirage | Per ceratura | Suitable for waxing

FLEX AKKU ROTATION POLISHER

Antrieb: Rotativ

Eigenschaften (technische Daten):

- Rotationspoliermaschine mit Softgrip
- Inkl. Klett-Teller 150 Ø mm und ergonomischer Handgriff
- Schnelle Kratzerbeseitigung
- Leicht und handlich
- Bürstenloser Motor
- Stufenlos einstellbar, 150-1450 U/min
- Gewicht: 1,90 Kg
- Inkl. 2 Akkus, 1 Ladegerät, in Transportbox

05721

1 Stück | pièce | pezzo | piece

FLEX AKKU ROTATION POLISHER

Motore: Rotativo

Caratteristiche (dati tecnici):

- Lucidatrice rotante con impugnatura morbida
- incl. piastra in velcro 150 Ø mm e impugnatura ergonomica
- Rimozione rapida dei graffi
- Leggero e maneggevole | peso: 1,90 kg
- Motore brushless
- Regolabile in continuo, 150-1450 g/min
- incl. 2 batterie, 1 carica batterie, in scatola di trasporto

FLEX AKKU ROTATION POLISHER

Entraînement: Rotatif

Propriétés (caractéristiques techniques):

- Polisseuse à rotation à poignée souple
- incl. plaque velcro 150 Ø mm et poignée ergonomique
- Élimination rapide des rayures
- Léger et pratique
- Moteur sans balais
- Réglable en continu, 150-1450 tr/min
- Poids: 1,90 kg
- 2 piles, 1 chargeur, dans la boîte de transport inclus

FLEX AKKU ROTATION POLISHER

Drive: Rotary

Characteristics (technical data):

- Rotary polisher with with soft grip
- incl. velcro plate 150 Ø mm and 1 ergonomic handle
- Quick scratch removal
- Light and handy | weight: 1,90 kg
- Brushless motor
- Continuously adjustable, 150-1450 rpm
- Incl. 2 batteries, charger, in transport box

Abrasivität | Abrasivité | Abrasività | Abrasiveness

Hologrammbildung | Formation d'hologrammes | Formazione di ologrammi | Hologram formation

Hologrammbeseitigung | Élimination d'hologrammes | Rimozione di ologrammi | Hologram removal

Zum Polieren geeignet | Convient pour le polissage | Per lucidatura | Suitable for polishing

Zum Wachsen geeignet | Convient pour le cirage | Per ceratura | Suitable for waxing



03068

1 Set | set | kit | set

POLIERSET

Set-Inhalt:
Poliertasche
Dual Action Polisher
PX 100, 200, 300
Polierschwamm konisch (hard)
Polierschwamm weiss (medium)
Polierschwamm schwarz (soft)
2 Mikrofasertücher 40 × 40 cm, 1 Mikrofaser Tuch XXL

KIT LUCIDATURA

Contenuto del kit:
Sacchetto di lucidatura
Lucidatrice a doppia azione
PX 100, 200, 300
Spugna lucidante conica (hard)
Spugna di lucidatura bianca (medium)
Spugna di lucidatura nera (soft)
2 panno microfibra 40 × 40 cm, 1 panno microfibra XXL

SET DE POLISSAGE

Contenu du set:
Sac de polissage
Dual Action Polisher
PX 100, 200, 300
éponge à polir conique (hard)
éponge à polir blanche (medium)
éponge à polir noire (soft)
2 chiffons microfibres 40 × 40 cm, 1 chiffon microfibre XXL

POLISH SET

Set contains:
Polishing bag
Dual Action Polisher
PX 100, 200, 300
Polishing sponge conical (hard)
Polishing sponge white (medium)
Polishing sponge black (soft)
2 microfibre cloths 40 × 40 cm, 1 microfibre cloth XXL



05713-SET

1 Set | set | kit | set

DUAL ACTION POLISHER SET

Set-Inhalt:
Dual Action Polisher
PX 100
Polierschwamm konisch (hard)

SET DUAL ACTION POLISHER

Contenu du set:
Dual Action Polisher
PX 100
éponge à polir conique (hard)

KIT DUAL ACTION POLISHER

Contenuto del kit:
Dual Action Polisher
PX 100
Spugna lucidante conica (hard)

DUAL ACTION POLISHER SET

Set contains:
Dual Action Polisher
PX 100
Polishing sponge conical (hard)



05505

1 Stück | pièce | pezzo | piece

WANDHALTERUNG ZU POLIERMASCHINE

Mit der praktischen Wandhalterung sind zwei Poliermaschinen perfekt versorgt und immer geschützt am gleichen Ort.

MONTAGE À MURAL POUR POLISSEUSES

Avec le support mural pratique deux machines à polir parfaitement alimentées et toujours protégées au même endroit.

SUPPORTO A PARETE PER LUCIDATRICE

Con il pratico supporto a parete due lucidatrici perfettamente fornite e sempre protette nello stesso posto.

WALL MOUNT HOLDER FOR POLISHER

With the practical wall bracket two polishing machines perfectly supplied and always protected in the same place.



Zubehör Polieren & Schleifen
Accessoires pour polissage et ponçage
Accessori per lucidare e macinare
Accessories for polishing and grinding

12.1

Polierteller & Polierpads

Supports à polir

Platorelli di lucidatura

Backing pads



05520 150 mm
1 Stück | pièce | pezzo | piece

POLIERTELLER M14 (HARD)

Für Polisher Professional 05509 / Riwx Polisher 05511 / Dual Action Polisher 05713.

SUPPORT À POLIR M14 (HARD)

Pour Polisher Professional 05509 / Riwx Polisher 05511 / Dual Action Polisher 05713.

PLATORELLO DI LUCIDATURA M14 (HARD)

Per Polisher Professional 05509 / Riwx Polisher 05511 / Dual Action Polisher 05713.

BACKING PAD M14 (HARD)

For Polisher Professional 05509 / Riwx Polisher 05511 / Dual Action Polisher 05713.



05522 175 mm
1 Stück | pièce | pezzo | piece

POLIERTELLER 175 MM (HARD)

Für Polisher Professional 05509 / Riwx Polisher 05511 / Dual Action Polisher 05713.

SUPPORT À POLIR 175 MM (HARD)

Pour Polisher Professional 05509 / Riwx Polisher 05511 / Dual Action Polisher 05713.

PLATORELLO DI LUCIDATURA 175 MM (HARD)

Per Polisher Professional 05509 / Riwx Polisher 05511 / Dual Action Polisher 05713.

BACKING PAD 175 MM (HARD)

For Polisher Professional 05509 / Riwx Polisher 05511 / Dual Action Polisher 05713.



05711 75 mm
1 Stück | pièce | pezzo | piece

STÜTZTELLER

Für Riwx Polisher 05511.

PLATEAU-SUPPORT

Pour Riwx Polisher 05511.

SUPPORT PAD

For Riwx Polisher 05511.



05551 150 mm
1 Stück | pièce | pezzo | piece

POLIERSCHWAMM SCHWARZ (SOFT)

ÉPONGE À POLIR NOIRE (SOFT)

SPUGNA PER LUCIDATURA NERA (SOFT)

POLISHING SPONGE BLACK (SOFT)



05552 150 mm
1 Stück | pièce | pezzo | piece

POLIERSCHWAMM ORANGE (MEDIUM)

ÉPONGE À POLIR ORANGE (MEDIUM)

SPUGNA PER LUCIDATURA ARANCIA (MEDIUM)

POLISHING SPONGE ORANGE (MEDIUM)



05554 150 mm
1 Stück | pièce | pezzo | piece

POLIERSCHWAMM WEISS (MEDIUM)

ÉPONGE À POLIR BLANCHE (MEDIUM)

SPUGNA PER LUCIDATURA BIANCA (MEDIUM)

POLISHING SPONGE WHITE (MEDIUM)



05702 150 mm
1 Stück | pièce | pezzo | piece

POLIERTELLER (SOFT)

Für Orbital Polisher pneumatisch 05700.

SUPPORT À POLIR (SOFT)

Pour Polisseuse Orbitale pneumatique 05700.

PLATORELLO DI LUCIDATURA (SOFT)

Per Lucidatrice Orbitale pneumatica 05700.

BACKING PAD (SOFT)

For pneumatic Orbital Polisher 05700.



05708 75 mm
1 Stück | pièce | pezzo | piece

POLIERTELLER (HARD)

Für Poliermaschine 05705 und Mini Polisher 05707.

SUPPORT À POLIR (HARD)

Pour polisseuse 05705 et Mini Polisher 05707.

PLATORELLO DI LUCIDATURA (HARD)

Per lucidatrice 05705 e Mini Polisher 05707.

BACKING PAD (HARD)

For polisher 05705 and Mini Polisher 05707.



05714 150 mm
1 Stück | pièce | pezzo | piece

POLIERTELLER

Für Dual Action Polisher 05713.

SUPPORT À POLIR

Pour Dual Action Polisher 05713.

PLATORELLO DI LUCIDATURA

Per Dual Action Polisher 05713.

BACKING PAD

For Dual Action Polisher 05713.



11570-M 175 mm
11570-S 85 mm
1 Stück | pièce | pezzo | piece

POLIERSCHWAMM BLAU (HARD)

Harter Schwamm, universell zum schleifpolieren geeignet. Nimmt die Politur gut auf und verhindert somit das Spritzen der Politurrückständen. Einfache Führung.

ÉPONGE À POLIR BLEUE (HARD)

Éponge dure, à usage universel pour le polissage de ponçage. Absorbe bien le polish et empêche ainsi les projections de résidus de polish. Glisse facilement.

SPUGNA PER LUCIDATURA BLU (HARD)

Spugna dura, impiego universale per lucidatura abrasiva. Assorbe bene il prodotto evitando così la proiezione dei residui di lucidatura. Guida facile.

POLISHING SPONGE BLUE (HARD)

Hard sponge, universally suitable for abrasive polishing. Absorbs the polish well, thus preventing the splashing of polish residues. Easy handling.

Cutting Power



11571-M 175 mm
11571-S 85 mm
1 Stück | pièce | pezzo | piece

POLIERSCHWAMM WEISS (MEDIUM)

Mittelweicher Polierschwamm, perfekt einsetzbar beim polieren im Hochglanzbereich. Einfache Führung und geringe Wärmebildung. Nimmt die Politur gut auf und verhindert somit das Spritzen der Politurrückständen.

ÉPONGE À POLIR BLANCHE (MEDIUM)

Éponge de polissage moyennement souple, utilisable à la perfection pour le polissage au stade de la finition haut brillant. Glisse facilement et engendre peu de chaleur. Absorbe bien le polish et empêche ainsi les projections de résidus de polish.

SPUGNA PER LUCIDATURA BIANCA (MEDIUM)

Spugna di lucidatura medio morbida, l'ideale per lucidature ultrabrilanti. Guida facile e minimo sviluppo di calore. Assorbe bene il prodotto evitando così la proiezione dei residui di lucidatura

POLISHING SPONGE WHITE (MEDIUM)

Medium-soft polishing sponge, perfect for high-gloss polishing. Easy to handle with minimal heat formation. Absorbs the polish well, thus preventing the splashing of polish residues.

Cutting Power



11572-M 175 mm
1 Stück | pièce | pezzo | piece

POLIERSCHWAMM SCHWARZ (SOFT)

Extra weicher Schwamm, welcher keine Spuren hinterlässt. Ideal zum Wachsen und Abpolieren oder dem Polieren im Hochglanzbereich auf dunklen Lacken.

ÉPONGE À POLIR NOIRE (SOFT)

Éponge extrasouple ne laissant aucune trace. Idéal pour le cirage et le lustrage ou le polissage haut brillant sur les peintures sombres.

SPUGNA PER LUCIDATURA NERA (SOFT)

Spugna extra morbida che non lascia tracce. Ideale per ceratura e rimozione mediante lucidatura oppure lucidatura ultrabrillante su vernici scure.

POLISHING SPONGE BLACK (SOFT)

Extra-soft sponge, leaves no marks behind. Ideal for waxing and buffing or high-gloss polishing on dark paintwork.

Cutting Power



11573 150 mm
1 Stück | pièce | pezzo | piece

SCHWAMM KONISCH

Das konisch geformte Polierpad mit zentraler Lochung eignet sich perfekt für schwer zugängliche Kanten wie z.B. Türgriffe oder Zierleisten. Der weiche Schwamm kann sowohl für Schleif- wie auch für Hochglanzpolituren eingesetzt werden. Geringen Wärmebildung.

ÉPONGE CONIQUE

Le coussin de polissage de forme conique avec perforation centrale convient à la perfection pour les arêtes d'accès difficile comme les poignées de portières ou les baguettes de décoration. L'éponge souple est utilisable aussi bien pour les polissages de ponçage que de finition haut brillant. Échauffement réduit.

SPUGNA CONICA

Il tampone di lucidatura conico con foro centrale è l'ideale per bordi difficilmente accessibili come maniglie o modanature. La spugna morbida è indicata sia per lucidature abrasive sia per lucidature ultrabrillanti. Minimo sviluppo di calore.

CONIC SPONGE

The conically-shaped polishing pad with its central perforation is ideal for edges that are difficult to reach, such as door handles or decorative trims. The soft sponge can be used for abrasive polishes as well as high-gloss polishes. Low heat formation.

Cutting Power



11575 175 mm
5 Stück | pièces | pezzi | pieces

MIKROFASERHAUBE

Zur Anwendung auf weichem Polierschwamm schwarz und exzentrischer Maschine. Ideal zum Abpolieren von Wachsen oder Politurrückständen, starke Saugkraft. Waschbar bei 60°C.

CAPOT MICROFIBRE

Pour application sur éponge de polissage souple noire et machine excentrique. Idéal pour le lustrage de cire ou de résidus de polish, grand pouvoir absorbant. Lavable à 60°C.

CUFFIA IN MICROFIBRA

Per impiego su spugna di lucidatura morbida nera e macchina orbitale. Ideale per rimuovere cera o residui di prodotto, ad alta assorbenza. Lavabile a 60°C.

MICROFIBRE COVER

For use on a soft polishing sponge (black) and an eccentric machine. Ideal for buffing wax or polish residues, highly absorbent. Washable at 60°C.



11576-M	165 mm
11576-S	75 mm
5 Stück pièces pezzi pieces	

LAMMFELL VELCRO

Zum Polieren von 1200er- bis 3000er-Schleifspuren. Besseres Schleifpolieren, schneller, geringe Wärmebildung, Klettverbindung.

PEAU DE MOUTON VELCRO

Élimination de traces de polissage de 1200 à 3000 grains. Meilleur polissage, plus rapide, dégagement moindre de chaleur, raccord Velcro.

PELO D'AGNELLO VELCRO

Lucidatura di rigature di rettifica da 1200 a 3000 granni. Migliore levigatura/lucidatura, più veloce, scarso riscaldamento, fissaggio a velcro.

LAMBSKIN VELCRO

Polishing out traces from 1200- to 3000-grit sandpaper, better sander polishing, faster, low heat generation, Velcro fastener.

Cutting Power

KLETTADAPTER

Zu Lammfell oder Schleifpapier 1500

ADAPTATEUR VELCRO

Pour peau de mouton ou papier émeri 1500



11577-M	150 mm
11577-S	75 mm
1 Stück pièce pezzo piece	

ADATTATORE VELCRO

Per pelo d'agnello o carta abrasiva 1500

VELCRO ADAPTER

For lambskin or sandpaper 1500

MIKROFASER PAD GRAU

Qualitativ hochwertiges Mikrofaser Pad. Geeignet zum Schleif- und Hochglanzpolieren. Geringe Hologramm- und wärmebildung.

COUSSIN MICROFIBRE GRIS

Coussin microfibre de grande qualité. Convient pour le polissage de ponçage et haut brillant. Formation d'hologrammes et échauffement réduits.



11578	160 mm
2 Stück pièces pezzi pieces	

PAD IN MICROFIBRA GRISO

Pad in microfibra di alta qualità. Per lucidature abrasive e ultrabrilanti. Minima formazione di ologrammi e calore.

MICROFIBRE PAD GRAY

High-quality microfibre pad. Suitable for sanding and high-gloss polishing. Low hologram and heat formation.

Cutting Power



11579	160 mm
1 Stück pièce pezzo piece	

MIKROFASER-PAD GELB

Qualitativ hochwertiges Mikrofaser Pad. Geeignet zum Schleif- und Hochglanzpolieren. Geringe Hologramm- und wärmebildung.

COUSSIN MICROFIBRE JAUNE

Coussin microfibre de grande qualité. Convient pour le polissage de ponçage et haut brillant. Formation d'hologrammes et échauffement réduits.

PAD IN MICROFIBRA GIALLO

Pad in microfibra di alta qualità. Per lucidature abrasive e ultra-brillanti. Minima formazione di ologrammi e calore.

MICROFIBRE PAD YELLOW

High-quality microfibre pad. Suitable for sanding and high-gloss polishing. Low hologram and heat formation.

Cutting Power

12.2

Schleifmaterial

Matériel de ponçage

Materiale abrasivo

Abrasive material



05580	P2000
05581	P2500
05582	P3000
100 Stück pièces pezzi pieces	

SCHLEIFBLÜTEN VELCRO

P2000 / P2500 / P3000

Zum schleifen und entfernen von ungewünschten Lackfehlern wie Sraubeinschlüsse, Kratzer, eingefressene Flecken oder Läufern etc. Muss mit Handschleifblock Velcro angewendet werden.

FLEURS À PONCER VELCRO

P2000 / P2500 / P3000

Pour le ponçage et l'élimination de défauts de peinture indésirables tels qu'inclusions de poussière, rayures, taches incrustées ou coulures, etc. Doit être utilisé avec un bloc de ponçage à la main avec bande velcro.

RONDELLE ABRASIVE VELCRO

P2000 / P2500 / P3000

Per levigare e rimuovere difetti di verniciatura come inclusioni di polvere, graffi, macchie profonde o colature, ecc. Da usare con il blocchetto levigante Velcro.

SANDING PADS WITH VELCRO FASTENER

P2000 / P2500 / P3000

To sand and remove undesirable paint blemishes such as dust nibs, scratches, entrenched stains and runs, etc. Must be used with the Velcro hand sanding block.

**05585**

2 Stück | pièces | pezzi | pieces

HANDSCHLEIFBLOCK VELCRO

Für Schleifblüten Velcro. Stabil und handlich mit einer weichen und einer harten Fläche für gezieltes Arbeiten an unterschiedlichen Lackfehlern.

SUPPORT À PONCER VELCRO

Pour les traces de meulage Velcro. Stable et maniable avec une surface souple d'un côté et dure de l'autre pour un travail ciblé sur différents défauts de peinture.

BLOCCHETTO LEVIGANTE VELCRO

Per rondelle abrasiva Velcro. Stabile e maneggevole, con una superficie dura e una morbida per lavori mirati su difetti di verniciatura di vario tipo.

HAND SANDING BLOCK WITH VELCRO

For Velcro sanding pads. Stable and easy to handle with one soft and one hard surface to work selectively on different paint blemishes.

**05586** P1500 (A6)**05587** P2000 (A6)**05588** P2500 (A6)

50 Stück | pièces | pezzi | pieces

NASSSCHLEIFPAPIER

P1500 / P2000 / P2500

Das Finish Papier ist bestens für Spot Repair arbeiten oder für die Behebung von grösseren Lackfehlern geeignet. Ideal zum Bearbeiten von grossen Flächen.

PAPIER ÉMERI HUMIDE

P1500 / P2000 / P2500

Le papier Finish convie à la perfection pour les travaux de spot repair ou l'élimination de défauts de peinture grossiers. Idéal pour le traitement de surfaces importantes.

CARTA ABRASIVA A UMIDO

P1500 / P2000 / P2500

La carta finish è perfetta per interventi di spot repair o per eliminare difetti di verniciatura evidenti. Ideale per grandi superfici.

WET SANDPAPER

P1500 / P2000 / P2500

Finish paper is ideal for spot repair work or to remove larger paint blemishes. Ideal for treating large areas.

**05589**

5 Stück | pièces | pezzi | pieces

SCHLEIFSUPPORT

Schaumstoffunterlage für Nassschleifpapier. Passt sich perfekt den Konturen an.

70 × 140 × 10 mm

SUPPORT DE POLISSAGE

Sous-couche en mousse pour le papier abrasif humide. S'adapte à la perfection aux contours.

70 × 140 × 10 mm

SUPPORTO DI LEVIGATURA

Supporto in espanso per carta abrasiva a umido. Si adatta perfettamente ai bordi.

70 × 140 × 10 mm

SANDPAPER SUPPORT

Foam underlay for wet sanding paper. Adapts perfectly to the contours.

70 × 140 × 10 mm



TRIZACT

P3000 75 mm / 150 mm
P6000 75 mm

Feinschleifscheiben zu Orbital Polisher. Ideal zum schleifen von tieferen Kratzern, Orangenhaut oder anderen Lackbeschädigungen. Muss nass angewendet werden.

TRIZACT

P3000 75 mm / 150 mm
P6000 75 mm

Disques de ponçage de finition pour Orbital Polisher. Idéal pour le ponçage de rayures profondes, de peau d'orange ou d'autres dommages de la peinture. Doit être utilisé sur le mouillé.

05590	P3000 75 mm
05591	P3000 150 mm
05583	P6000 75 mm
15 Stück pièces pezzi pieces	

TRIZACT

P3000 75 mm / 150 mm
P6000 75 mm

Dischi di levigatura fine per Orbital Polisher. Ideale per levigare graffi profondi, buccia d'arancia o altri danni alla verniciatura. Da usare a umido.

TRIZACT

P3000 75 mm / 150 mm
P6000 75 mm

Fine sanding discs for the Orbital Polisher. Ideal for sanding deeper scratches, orange-peel effect or other paintwork damage. Must be used wet.



SCHLEIFSCHEIBEN

P1500 75 mm / 150 mm

Feinschleifscheibe zu Orbital Polisher. Ideal zum schleifen von tieferen Kratzern, Orangenhaut oder anderen Lackbeschädigungen. Muss nass angewendet werden. Bei dunklen Lacken wird die anwendung mit P3000 - P6000 empfohlen.

MEULES

P1500 75 mm / 150 mm

Disque de ponçage de finition pour Orbital Polisher. Idéal pour le ponçage de rayures profondes, de peau d'orange ou d'autres dommages de la peinture. Doit être utilisé sur le mouillé. Dans le cas de peintures de couleur sombre, il est recommandé d'utiliser du P3000 - P6000.

05596	75 mm
05596	150 mm
50 Stück pièces pezzi pieces	

DISCHI ABRASIVI

P1500 75 mm / 150 mm

Disco di levigatura fine per Orbital Polisher. Ideale per levigare graffi profondi, buccia d'arancia o altri danni alla verniciatura. Da usare a umido. Su vernici scure si consiglia l'utilizzo di P3000 - P6000.

SANDING DISCS

P1500 75 mm / 150 mm

Fine sanding disc for the Orbital Polisher. Ideal for sanding deeper scratches, orange-peel effect or other paintwork damage. Must be used wet. For dark paintwork, use with P3000 - P6000 is recommended.

12.3

Abdeckbänder
Rubans adhésifs
Nastri adesivi
Masking tapes



ABDECKBÄNDER

Klebebänder 50m lang für allgemeine Abdekarbeiten. Mittlere Klebekraft, in sechs breiten lieferbar. Bis 100° C hitzebeständig und rückstandsfrei entfernbar.

RUBANS ADHÉSIFS

Rubans adhésifs de 50 m de long pour les travaux généraux de recouvrement. Pouvoir adhérent moyen, livrable dans six largeurs. Résistant à la chaleur jusqu'à 100° C et enlevable sans résidus.

07141	19 mm × 50 m
48 Stück pièces pezzi pieces	
07142	25 mm × 50 m
36 SStück pièces pezzi pieces	
07143	30 mm × 50 m
32 Stück pièces pezzi pieces	
07144	38 mm × 50 m
24 Stück pièces pezzi pieces	
07145	50 mm × 50 m
24 Stück pièces pezzi pieces	

NASTRI ADESIVI

Nastri adesivi, lunghezza 50 m per copertura. Forza adesiva media, disponibili in sei larghezze. Resistenti al calore fino a 100° C e completamente rimovibili, senza residui.

Bandbreite Largeur du rubans Larghezza di banda Bandwidth

MASKING TAPES

Adhesive tapes, length: 50 m, for general masking work. Medium adhesive strength, available in six widths. Heat-resistant up to 100° C, can be removed without leaving residues.



12.4

Arbeitsschutz

Protection sur le lieu de travail

Protezione da lavoro

Work protection



BLACK PLUS ARBEITSHANDSCHUHE

M / L / XL

Chemieresistente und puderfreie einweg Latexhandschuhe mit leicht lösemittelbeständigen Extrakten.

GANTS DE TRAVAIL BLACK PLUS

M / L / XL

Gants en latex à jeter résistants aux produits chimiques et sans poudre avec extraits légèrement résistants aux solvants.

NP551.2755 M	Medium
NP551.2755 L	Large
NP551.2755 XL	X-Large
100 Stück pièces pezzi pieces	

GUANTI DA LAVORO BLACK PLUS

M / L / XL

Guanti monouso in lattice senza talco, resistenti agli agenti chimici, con estratti resistenti ai solventi.

WORK GLOVES BLACK PLUS

M / L / XL

Chemical-resistant, powder-free disposable latex gloves with slightly solvent-resistant extracts.



LATEX GLOVES FOR RISK

M / L / XL

Latexhandschuhe, Ester- und Ketonlösungsmittelbeständig. Wiederverwendbar.

LATEX GLOVES FOR RISK

M / L / XL

Gants en latex, résistants aux esters et aux solvants à base de cétone. Réutilisables.

07150-M	Medium
07150-L	Large
07150-XL	X-Large
50 Stück pièces pezzi pieces	

LATEX GLOVES FOR RISK

M / L / XL

Guanti in lattice, resistenti a esteri e soluzioni di chetoni. Riutilizzabili.

LATEX GLOVES FOR RISK

M / L / XL

Latex gloves, resistant to esters and ketone solvents. Re-usable.



MAPA ARBEITSHANDSCHUHE ULTRANE 548 M / L / XL

Allzweck-Arbeitshandschuhe der Marke MAPA mit Polyurethan-Beschichtung und polyamider Handfläche für optimalen Grip. Wiederverwendbar.

NP556.0548 M	Medium
NP556.0548 L	Large
NP556.0548 XL	X-Large
12 Stück pièces pezzi pieces	

GANTS DE TRAVAIL MAPA ULTRANE 548 M / L / XL

Gants de travail tous usages de la marque MAPA avec enduction de polyuréthane et paume de la main polyamide pour une préhension optimale. Réutilisables.

WORK GLOVES MAPA ULTRANE 548 M / L / XL

All-purpose MAPA brand work gloves with polyurethane coating and polyamide hand surface for optimal grip. Re-usable.

GUANTI DA LAVORO MAPA ULTRANE 548 M / L / XL

Guanti da lavoro universali MAPA con rivestimento poliuretano e palmo in poliammide per massima presa. Riutilizzabili.



NP511.1050
1 Stück pièce pezzo piece

SICHERHEITSSCHUTZBRILLE

Kratzfeste klassische Sicherheitsschutzbrille mit Seitenschutz ohne Metall und mit angenehmem Tragekomfort. Zusammenklappbar dank innovativen Bügel-Scharnieren.

LUNETTES DE PROTECTION

Lunettes de protection de sécurité classiques résistantes aux rayures avec protection latérale sans métal et confort agréable. Repliables grâce à des charnières de monture innovantes.

SAFETY GOGGLES

Classic safety goggles with side guard, metal-free, pleasant and comfortable to wear. Collapsible thanks to innovative side-piece hinges.

OCCHIALI DI PROTEZIONE

Occhiali di protezione classici, resistenti ai graffi, con protezione laterale, senza metallo, piacevoli da indossare. Pieghevoli grazie alle innovative cerniere della montatura.



NP501.2053
15 Stück pièces pezzi pieces

F2V FEINSTAUBMASKE

Schutzmaske mit geringem Atemwiderstand gegen gesundheitsschädliche Dämpfe wie Aerosol, Schweißrauch etc. Formbare und anpassfähige Schale mit integriertem Cool-flow-Ausatmungsventil zur Vermeidung von Hitzestaus.

MASQUE DE PROTECTION F2V

Masque de protection avec faible résistance à la respiration contre les vapeurs toxiques comme les aérosols, la fumée de soudage, etc. Coquille déformable et adaptable avec valve d'expiration cool-flow intégrée pour éviter les accumulations de chaleur.

MASCHERA DI PROTEZIONE F2V

Maschera di protezione, minima resistenza respiratoria, protezione da vapori nocivi come aerosol, fumo di saldatura, ecc. Facciale adattabile con valvola di espirazione cool-flow integrata per evitare accumuli di calore.

SAFETY MASK F2V

Safety mask with low breathing resistance to protect against vapours that are harmful to health, such as aerosols and welding fumes, etc. Cover can be shaped and adapted, with integrated cool-flow exhalation valve to prevent heat build-up.



07152

1 Karton | Carton | Cartone | Pack

SCHUTZHANDSCHUH CAR WASH

GANT DE PROTECTION CAR WASH

GUANTO DI PROTEZIONE CAR WASH

SAFETY GLOVE CAR WASH



07151

1 Stück | pièce | pezzo | piece

SCHUTZBRILLE CAR WASH

LUNETTES DE PROTECTION CAR WASH

OCCHIALI DI PROTEZIONE CAR WASH

SAFETY GLASSES CAR WASH

SWITZERLAND

RIWAX-Chemie AG **Headquarters**

Tannholzstrasse 3
CH-3052 Zollikofen
Tel. +41 (0)31 910 45 45
Fax +41 (0)31 910 45 05
office.ch@riwax.com
www.riwax.com

NETHERLANDS

Riwax Nederland B.V.

Boekdrukker 3
NL-3861 SE Nijkerk
Tel. +31 (0) 38 33 333 15
office@riwax.nl
www.riwax.nl

HUNGARY

RXHungary Kft.

Vegyész u. 17-25
HU-1116 Budapest
Tel. +36 (1) 348 01 81
riwax@riwax.hu
www.riwax.hu

BELGIUM

Riankar bvba

Centrum Zuid 3009A
B-3530 Houthalen
Tel. +32 (0)11 79 46 32
Fax +32 (0)11 79 46 33
support@riankar.be
www.riankar.be

CZECH REPUBLIC

RIWAX spol. s.r.o.

Kralupská 2/47
CZ-16100 Praha 6
Tel. +420 235 316 712
Fax +420 235 316 712
info@riwax.cz
www.riwax.cz

ITALY

SISTAR s.a.s.

Via Lavoratori Autobianchi 1
Polo Tecnologico Brianza, Edifici 14
IT-20832 Desio (Milano)
Tel. +39 0 362 367 350
Fax +39 0 362 367 352
info@sistar.it
www.sistar.it

CHINA

Shanghai Kailing Trading Co., Ltd

Room 1605, Block A,
No. 218 NingGuo Road
JunJiang International
CN-200090 Shanghai
T: +86 21 32528163
www.riwax.com.cn

QATAR

AP Group Trading & Services WLL

P.O. Box 91794
Doha – Qatar
Tel. +974 4472 3693
info@apgroupqa.com
www.apgroupqa.com

UAE

Intimate International DWC LLC

P.O. Box 282228
Dubai – UAE
Tel. +971 4887 6101
info@intimateinternational.com
www.intimateinternational.com